







# পিটারপারলির আধ্যায়িকা ।

প্রথম ভাগ ।

ইউরোপ খণ্ডের সাধারণ বিবরণ,

দেশবাসীদিগের রীতিনীতি

এবং

সাধারণ ঘটনাবলী সহিত

হেয়ার বিদ্যালয়ের শিক্ষক ।

শ্রীলালগোপাল গোস্বামী

দ্বাৰা

বঙ্গভাষায় অনুবাদিত ।

—ঃ০ঃ—

ভবানীপুর ।

সোমপ্রকাশ যন্ত্রে

মুদ্রিত ।

সংবৎ ১৯৩৩

মূল্য ১০ আনা ।



THIS  
**TRANSLATION**  
IS  
**DEDICATED TO MY FRIENDS**  
**RISHIBARA MUKERJEE**  
AND  
**NANDA LAL HALDAR**  
AS A MARK OF CONGRATULATION  
FOR THEIR SUCCESS  
IN  
**ENGLAND**  
BY THE  
**AUTHOR**  
CALCUTTA  
1ST DECEMBER  
1876.



## সূচী পত্র।

---

বিবরণ।	পত্রাঙ্ক
ইউরোপের স্থূল বিবরণ ...	... ৩
পারলির ইংলণ্ড গমন ...	... ৬
লণ্ডন নগর ...	... ১১
উইঙ্গসর কাসেল ...	... ১৮
ইংলণ্ড ...	... ২৭
মহামুভব পিটেরের গন্ধ ...	... ৩০
শুইডেন ...	... ৩৫
নরওয়ে ...	... ৪১
ল্যাপলাণ্ড ...	... ৪৪
সেন্টপিটেরস্বর্গের বিবরণ ...	... ৪৬
প্রাক্ষেতিয়ার গন্ধ ...	... ৪৯
পারলির প্রসিয়ায় ধাত্রা ...	... ৫৭
মহামুভব ফ্রেডরিকের বিবরণ ...	... ৬০
পারলির ভিয়ানার গমন ...	... ৬৩
অঙ্গীয়া ...	... ৬৮
তুরক্ষের বিবরণ ...	... ৭২
গ্রীস ...	... ৭৯

## সূচী পত্র ।

ইটালীদেশ	...	...	...	...	৭৯
স্বাইজল্ড	...	...	...	...	৮৫
উইলিয়ম টেলের বিবরণ	...	...	...	...	৮৬
ফ্রান্স	...	...	...	...	৮৮
বাষ্ঠাইল ছর্গের বিবরণ	...	...	...	...	৮৯
নেপোলিয়ন বোনাপার্টির বিবরণ	...	...	...	...	১০০
ওয়াটারলুর যুদ্ধ	...	...	...	...	১০৩
নেপোলিয়নের কার্যবাস	...	...	...	...	১০৭
স্পেন ও পোর্তুগালের বিবরণ	...	...	...	...	১১১



## উপক্রমণিকা।



হে বালকগণ ! তোমরা পিটার পারলির ভূমণ বৃত্তান্ত  
পাঠ করিতে প্রয়োজন হইতেছে। কিন্তু তাহার পূর্বে তোমাদের  
পিটার পারলির নিজের বৃত্তান্ত জ্ঞাত হওয়া কর্তব্য।  
অতএব তাহার অতি সংক্ষেপ বৃত্তান্ত লিখিতেছি।

যদি তোমরা জীবাজে আরোহণ করিয়া আটলা-  
টিক মহাসাগর পার হও, তাহা হইলে একটী মহাদেশ  
তোমদিগের সম্মুখীন হইবে, তাহার নাম আমেরিকা।  
আমেরিকা ইংলণ্ডের তিন সহস্র মাইল অন্তর এবং সীমার  
দ্বারা ইংলণ্ডে থাইতে একাদশ দিবস অতিবাহিত হয়।

ইতিপূর্বে ইণ্ডিয়ান নামে এক জাতি অমেরিকার  
আদিম অধিবাসী ছিল। ইহাদিগের বর্ণ পিঙ্গল এবং ইহারা  
সমস্ত আমেরিকার বিস্তৃত হইয়া বাস করিত। ইণ্ডিয়ানেরা  
অসভ্য অবস্থার কাল যাপন করিত, এবং বন্য পশু শিকার  
ইচাদিগের প্রধান উপজীবিকা ছিল। এক্ষণে মেই আমে

( ৭০ )

রিকার অসংখ্য প্রেরণ পুরুষ দেখা যায় ; অধুনা ইহারাট আমেরিকান নামে প্র্যাত। তোমরা যদি আমেরিকান গমন কর, তাহা হইলে দেখিবে, একগে সেই অস্তা দেশে কত শত শুল্ক নগর স্থাপিত হইয়াছে। নিউ-ইয়র্ক নগর ইংলণ্ডে লিভারপুল নগরের ন্যায় সুন্দর। বোষ্টন নগর,—এই নগরের চতুর্দিক জলে বেষ্টিত এবং এই নগরের অধিবাসীর সংখ্যাও অধিক ।

এই বোষ্টন নগরেই পিটার পারলি বাস করিতেন। সহবের উত্তর সীমার প্রাস্ত ভাগে পিটারের বাসস্থান ছিল। বালক বালিকারা পল্ল শুনিবার নিযিন্ত তাহার বাটাতে গমন করিত, এবং তিনিও বালকবালিকাগণে পরিবেষ্টিত হইয়া অতি অস্তুত গল করিতে আরস্ত করিতেন। এই ক্ষুদ্র পুস্তকখানি পাঠ করিলে তোমরা জানিতে পারিবে, যে তিনি এক জন বিদ্যাত পর্যটক ছিলেন, এবং তিনি তাহার জন্মভূমি আমেরিকা ব্যতীত ইউ-রোপ, আসিয়া আফ্ৰিকা প্রভৃতি অপৱাপৰ বৃহৎ বৃহৎ দেশ ও দ্বীপ ভ্রমণ করিয়াছেন ।

পিটার পারলির ভ্রমণ বৃত্তান্ত পাঠ করিলে বালকেরা কেবল যে গজের আমোদ অনুভব করিবে তাহা নহে। ইহা

( ୨୦ )

ହାରା ଭୁଗୋଲ, ଇତିହାସ, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଦେଶେର ଆଚାର ବାବହାର  
ଏବଂ ମକଳ ଦେଶେର ବିଶେଷ ବିଶେଷ ଘଟନାବଳୀ, ଓ ମହାନ୍ତବ  
ବାକ୍ତିଦିଗେର ଜୀବନ ବୃତ୍ତାନ୍ତ ବିସ୍ତରେ ବାଲକଦିଗେର  
ଜୀବନ ଜନ୍ମିବେ ଅତ୍ୟବହେ ବାଲକ ବାଲିକାଗଣ, ତୋମରା  
ଧର୍ମନିବେଶ ପୂର୍ବକ ପିଟାର ପାରଲିର ଭ୍ରମଣ ବୃତ୍ତାନ୍ତ ଓ ଗନ୍ଧ  
ପାଠ କରିଓ ।

— ୧୦୯ —





# পিটার পারলির ইউরোপ ভূমণ।

প্রথম পরিচ্ছেদ।



আমার নাম পিটার পারলি। আমি বয়সে বৃক্ষ, এবং  
আমার একখানি পা ভাঙ্গা। আমি অনেক দেখিয়াছি ও  
অনেক শুনিয়াছি, এবং সেই বৃক্ষাঙ্গগুলি গঁজ করিতে ভাল  
বাসি। বালকেরা স্থভাবতঃ গঁজ শুনিতে ভাল বাসে, এই  
নিমিত্ত আমাকে দেখিতে পাইলেই তাহারা চতুর্দিকে  
বেষ্টিত করিয়া বসে, এবং আমিও তাহাদিগকে অবসর  
ক্রমে আপন ভ্রমণ বৃক্ষাঙ্গ বলিতে আরম্ভ করি। এক্ষণে  
আমার ইউরোপ ভ্রমণ বৃক্ষাঙ্গ বলিতেছি, শ্রবণ কর।

বোধ হয় তোমরা সকলেই ইউরোপের নাম শুনি-  
যাচ্ছ। ভূচিরে দৃষ্টিপাত করিলেই দেখিতে পাইবে যে,  
যে দেশের উত্তর সীমায় উত্তর মহাসাগর, দক্ষিণ সীমায়  
ভূমধ্য সাগর, পূর্ব সীমায় আসিয়াস্থিত কসিয়া ও

পশ্চিম সীমায় আটলান্টিক মহাসাগর, জর্জন সমুদ্র ও ইংলিস অণ্ণালী তাহাকেই ইউরোপ কহে।

ইউরোপ অতি বিস্তৃত দেশ, এবং পৃথিবীর সকল দেশ অপেক্ষা ইহার অধিবাসীর সংখ্যা অধিক। কিন্তু অতি বিস্তৃত হইলেও বিস্তার আফ্রিকা দেশের তিন ভাগের এক ভাগ। কেবল অধিবাসীর সংখ্যা আফ্রিকা অপেক্ষা চারি গুণ, এবং আমেরিকা অপেক্ষা ছয় গুণ অধিক। ইউরোপের সকল স্থানেই বৃহৎ বৃহৎ নগর, ধর্মালয়, মনোহর রাজ ভবন, এবং প্রাচীন নগরের ভগ্নাবশেষ দেখা যায়। এই দেশ অনেক ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র রাজ্যে বিভক্ত, এবং প্রত্যেক রাজ্যের অধিবাসীর আচার ব্যবহার, বীতি, নীতি, ভাষা ও পরিচ্ছন্নাদি বিভিন্ন।

ইউরোপের মধ্যে ইংলণ্ডবাসীদিগের ভাষা ইংরাজ। এতদ্বাতীত, আমেরিকান, আইরিস এবং স্কটচ দিগের ভাষা ও ইংরাজ। তবে কেবল উচ্চারণের কিছু ইতর বিশেষ আছে। আম্যারলণ্ডে বাসীরা ইংরাজ শাসনের অধীন। ইংরাজ ব্যাতীত ইউরোপের ফ্রেঞ্চ দেশবাসীদিগকে ফরাসী, হলংশের অধিবাসীদিগকে ওলন্দাজ, ডেনমার্কের অধিবাসীদি-

## পিটার পারলির ইউরোপ ভ্রমণ। ৬

গকে ডেন, কুশিয়ার অধিবাসীদিগকে কুশিয়ান, হঙ্গেরীর অধিবাসীদিগকে হঙ্গেরীয়ান, তুরস্কের অধিবাসীদিগকে টক ধৰ্মীসের অধিবাসীদিগকে গ্ৰীক, ইটালির অধিবাসীদিগকে টিটালিয়ান, স্পেনের অধিবাসীদিগকে স্পানিয়াড, এবং পটু গাল দেশবাসীদিগকে পোটু গিস্ কহে।

জর্মণী রাজ্য অনেক ভাগে বিভক্ত। ভাষার মধ্যে অষ্ট্রিয়া, প্রিসিয়া, সাঙ্গনী, এবং স্লাইজল গু প্রধান। এই সমস্ত দেশের নিবৱণ কৃষে কৃষে বলা যাইবে।

### হিতীয় পরিচ্ছেদ।

ইউরোপের উত্তর সীমা হিত দেশ, অর্থাৎ নরওয়ে, স্লাইডেন, ডেন্মার্ক, ল্যান্ডাণ, এবং কুসিয়ার উত্তর সীমা, অতিশয় লীডল। বিশেষতঃ শীতকালে এই সকল দেশে ভয়কর শীতের প্রাদুর্ভাব হয়। এ দেশবাসীরা শীতকালে, পশ্চম এবং পশ্চ র ছাল বন্দুষকপ ব্যবহার করে।

স্লাইডেনের অধিবাসীরা অতি দরিদ্র, কিন্তু সরল এবং সৎপথাবলষ্টী। স্লাইল দিগকে দেখিলেই অতি আমোদ-প্রিয় এবং সন্তোষী বলিয়া বোধ হয়। কুসিয়া এত দূর

পর্যাপ্ত বিস্তৃত যে ইহার উত্তর সীমা স্থিত দেশ সকল কান্ডার ন্যায় শীতল, এবং দক্ষিণ সীমা সেই পরিমাণে উষ্ণ। কুসিয়ার অধিবাসীরা সচরাচর মূর্ধ এবং নির্বোধ। এদেশের বড়লোক ও ধনবান ব্যতীত, সকলেই ক্রীতদাসভাবাপন্ন।

প্রদিয়া দেশ কুসিয়ার সহিত সংযুক্ত; কিন্তু অধিবাসীরা সর্বতোভাবে বিভিন্ন। প্রদিয়ানেরা জর্মান, কিষ্মা ফরাসী ভাষায় কথাবার্তা কহিয়া থাকে। ইহারা অতিশয় যুক্তপ্রিয়। জর্মনির উৎকৃষ্ট ভাগ এবং সমগ্র হঙ্গেরী, অঙ্গীয়ার সম্মাটের অধীনস্থ। অঙ্গীয়ানেরা সচরাচর পরিশ্রমী এবং আমোদী।

ইউরোপের মধ্যবর্তী আলস্ পর্বতশ্রেণী, ইউরোপের উত্তর সীমা এবং জার্মনিকে বিভাগ করিতেছে। আলস্ পর্বতের শিখর দেশে যে দেশ স্থাপিত, তাহাকে স্বীকৃত করে। এ দেশবাসীরা অতিশয় পরিশ্রমী এবং সব্দেশ প্রিয়। স্বীকৃতের বিপরীত দিকেই হলগু দেশ। এই দেশের আর একটী নাম নেদারল্যাণ্ড। হলগু এপ্রকার সমতল, বে এখানে একটীও পর্বত দেখা যায় না। জার সমুদ্র তীরবর্তী স্থান সকল এ প্রকার নিয়ে যে সমুদ্রের জল হইতে দেশরকার নিয়িন্ত্র সমুদ্রভীর অতি-

## পিটার পারলিব ইউরোপ ভ্রমণ। \*

উচ্চ ভেড়ী ( মৃহৎ মাটীর আচীর ) দ্বারা বেষ্টিত । এদেশে  
তাহাকে ( Dikes ) ডাইক্স কহে ।

ইটালী দেশ অতি সুন্দর ও স্বাস্থ্যকর । এদেশবাসী  
দিগকে পূর্বে রোমান কহিত । এক্ষণে ইহাদিগকে ইটালী-  
য়ান কহে । ইটালী দেশবাসীরা অতি কুসংস্কারাবিষ্ট, এবং  
উগ্র স্বভাব সম্পূর্ণ । ইহাদিগের কল্পনাশক্তি অতি প্রবল ।  
ইহারা অতিশয় সঙ্গীত ও কাব্যপ্রিয়, এবং চিত্র  
বিদ্যাতে আয় সকলেরই পারদর্শিতা দেখা যায় ।

স্পেন ও পোর্টুগালবাসীরা প্রায় এক প্রকারের  
লোক । কিন্তু ইহাদিগের আচার বাবহার, এবং ভাষার ও  
কিছু বিভিন্নতা আছে । এই দুই দেশীয় মৈত্রকেরা পরস্পরকে  
ঘৃণা করিয়া থাকে । স্পানিয়ার্ড দিগের পোষাক নৃতনবিধ ।  
ইহারা বাটীর বাহিরে গমন করিবার সময় কোটের পরিবর্তে  
এক প্রকার ছোট ক্লোক ব্যবহার করিয়া থাকে ।

এপর্যাপ্ত ইউরোপস্থিত যে সমস্ত জাতির বিষয় কথিত  
হইল, তাহারা সকলেই গ্রীষ্মধৰ্মাবলম্বী, এবং বাইবেলের মত  
গ্রহণ করিয়া থাকে । কিন্তু তুফানবাসীরাতাহা নহে । এদেশ  
বাসীদিগকে টর্ক কহে । টর্কেরা মুসলমান, এবং কোরা-

থের মতাবলম্বী। তুক্ষক দিগের আচার বাবহার পরিচ্ছদানি  
এবং ভাষা, ইউরোপের অন্যান্য জাতি দিগের অপেক্ষা  
সম্পূর্ণ বিভিন্ন। ইহারা আইট ধর্মাবলম্বী দিগকে অতিশয়  
সৃগ্রা করিব। থাকে।

গ্রীষ্মদেশ তুরকের দক্ষিণ। এককালে গ্রীকেরা পৃথিবীর  
অতি প্রধান জাতির মধ্যে গণ্য ছিল। কালক্রমে তুরক  
দিগের শাসনাধীন হয়, এবং অনেক দৌরাত্ম্য ও অত্যাচার  
সত্ত্ব করিয়াসম্পূর্ণ স্বাধীন হইয়াছে। গ্রীক দিগের বিশেষ  
বৃত্তান্ত পরে প্রকাশিত হইবে।

### তৃতীয় পরিচ্ছেদ।

#### পারলির ইংলণ্ড গমন।

কয়েক বৎসর পূর্বে আমি নাবিকের কার্য্যে নিযুক্ত  
চইবা ইউরোপেগমন করিয়াছিলাম। আমি বোল্ড হিরো  
নামক জাহাজে নিযুক্ত হই, এবং বোল্ড নগর হটেতে  
ইউরোপ যাত্রা করি। কাপ্টেন ফিলিপ নামক এক বাক্সি  
আমাদিগেরজাহাজের (কাপ্টেন) অধীক্ষ ছিলেন। কয়েক  
দিবসাবধি আমরা ক্রমাগতঃ পূর্বাভিযুগে গমন করিতে

পিটার পারলির ইউরোপ ভ্রমণ।

৭

লাগিলাম। এটি সময়ে আমাদিগের জাহাজ আটলান্টিক  
মহাসাগরে ছিল। কিয়দিবসের পর এক দিন সহসা ঝড়  
উঠিল। সমুদ্রে ঝড়ের সময় অবস্থান করা অসমন্যাহন্তাকের  
কার্য তাহা বোধ হয় সকলেই জ্ঞাত আছেন।

ঝড় উঠিবামাত্র সাগরে মঙ্গ তরঙ্গ উপস্থিত হইল। সমু-  
দ্রের জল প্রবল বেগে ঘূরিতে লাগিল, এবং তরঙ্গ প্রবাহে  
আমাদিগের জাহাজ আলোড়িত হইল। চতুর্দিকে সবন  
মেব গঞ্জনের ন্যায় ভয়ঝর শব্দ উঠিল, এবং জাহাজস্থ  
সকলেই তটস্থ হইয়া রহিলেন। কাপ্টেন চীৎকার পূর্বক  
নাবিকদিগকে ডাকিতে লাগিলেন। জাহাজের পাল  
সকল বায়ুবেগে ফাঁপিয়া উঠিল, এবং পরম্পরের  
মহিত আঘাত লাগিয়া পটপট শব্দ হইতে লাগিল।  
উত্তাল তরঙ্গবেগে জাহাজ একবার অতুচ পর্যন্তে  
আরোহণ করিতে লাগিল, এবং অন্যবার প্রায় সাগরগভৈ  
বিলীন হইবার উপজ্ঞ হইল। অবশেষে তরঙ্গের আঘাতে  
জাহাজের তলাগুলি একে একে ফাটিতে আরম্ভ হইল।

জাহাজস্থ সকলেই ভয়ে শ্রিয়মান হইলেন। প্রথমে আমি  
সমুদ্রের উপর একটী তুষার পর্যন্ত দেখিয়া ব্যাকুল হইলাম,

কারণ যদি সেই পর্বত বায়ুবেগে আমাদিগের জাহাজের উপর পড়ে, তাহা হইলে জাহাজ থানি চূর্ণ হইয়া যাইবে।

যে সময়ে আমরা এই প্রকার অবস্থায় অবস্থিত আছি, এমত কালে রাত্রি উপস্থিত হইল, এবং রাত্রি প্রভাত হইলে, পর দিবসে যে আর প্রাতঃকালের মুখ দেখিতে পাইব, তাহার কোন আশা রহিল না। কিন্তু সৌভাগ্যক্রমে ধারিনী পোহাইল, এবং উষা উপস্থিত হইল। উঠিয়া দেখি, বড় থামিয়াছে, এবং তুষার পর্বত অনেক পশ্চাতে পড়িয়াছে। আমরা কিয়দুরে আগমন করিয়াই এক থানি শপথ জাহাজ দেখিতে পাইলাম। আমরা ভগ্নাবশিষ্ট জাহাজের নিকট-বর্ণী হইয়া দেখিলাম, কেবল তাহাতে একজন মাত্র লোক জীবিত আছে।

সেই ব্যক্তি আমাদিগের জাহাজ দেখিবামাত্র চীৎকার করিতে লাগিল, এবং হাত উঠাইয়া সাহায্য প্রার্থনা করিল। কিন্তু সে সময়েও তরঙ্গের অবস্থা এ প্রকার প্রবল, যে ভগ্নাবশেষ জাহাজের নিকটবর্ণী হওয়া দুর্ভ। অবশেষে আমরা অনেক জায়াসে তাহাকে আমাদিগের জাহাজে উঠাইয়া লইলাম।

তখ্ন জাহাজে যে ব্যক্তি জীবিত ছিলেন, তিনি একজন  
ইটালিয়ান, এবং তাহার নাম লিও। আমি তাহাকে  
আমাদিগের জাহাজে উঠাইয়া লইবার নিমিত্ত আগ্রহ সহ-  
কারে পরিশ্রম করিয়াছিমাম, এই নিমিত্ত উক্ত বাক্তি আমা-  
কেই প্রাণদাতা স্বরূপ জানিয়াছিলেন। লিও এক অকার  
ধাতুর লোক। আমার গল্লের অনেক স্থলেই লিওর বৃত্তান্ত  
কথিত হইবে। লিও সেই তখ্ন জাহাজের কাষ্টেন ছিলেন,  
তিনি ব্যক্তীত সকলেই জলমগ্ন হইয়াছিল।

আমরা লিওকে জাহাজে উঠাইয়া লইয়া অভীষ্ট দেশা-  
ভিত্তিতে গমন করিতে লাগিলাম। বাতাস অনেক নিম্নভু-  
ত হইল, জাহাজ হির ভাবে চলিতে লাগিল, এবং মেঘাস্তরিত  
স্থায়তেজ প্রথর হইল। উভাল তরঙ্গময় সাগর ডীমণ মুক্তি  
পরিত্যাগ পূর্বক দর্পণের ন্যায় স্বচ্ছ হইল। বস্তুতঃ সমুদ্র  
প্রির ভাব ধারণ করিলে যে প্রকার প্রীতিঅদ হয়, ঝড়ের  
সময় তাহার সম্পূর্ণ বিপরীত।

অবশেষে অনুকূল বায়ুবন্ধে আমরা বোটন হইতে ত্রিশ  
দিবসের পর ইংলণ্ডের উপকূল সমীপে উপনীত হইলাম।  
তোমরা ভূঢ়িত্রে দেখিতে পাইবে, যে ফুল এবং ইংলণ্ডের

ମଧ୍ୟ ଯେ ଅପ୍ରକଟି ଜଳଭାଗ ଆଛେ, ତାହାକେ ଟଙ୍ଗିନ୍ଦ  
ଚାମେଲ ( ଥାତ ) କହେ । ଆମରା ଇଂଲିସ ଖାତେର ମଧ୍ୟ ଦିଆ  
ଟେମ୍‌ସ ନଦୀର ମୁଖେ ଉପନ୍ମୀତ ହଇଲାମ । ଟେମ୍‌ସ ନଦୀ ଇଂଲଣ୍ଡେର  
ସକଳ ନଦୀ ଅପେକ୍ଷା ଦ୍ଵୀପ । ଆମରା ନଦୀର ଭିତର ପ୍ରବେଶ  
କବିଯା ନବିନ୍ୟୟେ ଦେଖିଲାମ, ଯେ ଶତ ମହାବ୍ରତ ଜାହାଜ ନଦୀର  
ଟିକ୍ଟସ୍ତତଃ ଗମନାଗମନ କରିତେଛେ ।

ଏହି ପ୍ରକାରେ ଟେମ୍‌ସ ନଦୀ ଦିଆ ଲାଗେ ନଗରେ ଉପନ୍ମୀତ  
ହଇଲାମ ! ଲାଗୁନ ନଗର ଇଂଲଣ୍ଡେର କେନ୍ଦ୍ର, ପୃଥିବୀର ମଧ୍ୟେ ଏକଟୀ  
ଦୁଇ ଏବଂ ବିଶ୍ଵତ ନଗର । ଯେ ହାନେ ଆମାଦିଗେର ଜାହାଜ  
ନୋଙ୍ଗର କରିଲ, ମେ ଶ୍ରଳେ ଏତ ଜାହାଜ ଛିଲ ଯେ ତାହାର  
ମାନ୍ଦଳ ଗୁଲି ଏକ ଦୂଶ୍ୟ ଏକଟୀ ବିଶ୍ଵତ ଅରଣ୍ୟେର ନ୍ୟାୟ ବୋଧ  
ହଇତେ ଲାଗିଲ ।

ଅମ୍ବଧ୍ୟ ଜାହାଜ ଦେଖିଯା ଆମିଷସଂଗତ କହିତେ ଲାଗିଲାମ,  
ଯେ ଏହି ଜାହାଜ କତ ଶତ ବନ ନଦୀ, ସାଗର ଉପମାଣର, ପାର  
ହିଇଯା, କତ ଶତ ଦେଶ ହଇତେ ବାଣିଜ୍ୟ ଦ୍ୱାୟ ବହନ ପୂର୍ବକ  
ଇଂଲଣ୍ଡେ ଉପର୍ହିତ ହଇଯାଛେ, ଏବଂ ଏଦେଶ ହଇତେ କତ ପ୍ରକାର  
ଶିଳ୍ପଜାତ ଦ୍ୱାୟ ଲାଇଯା ଅନ୍ୟ ଦେଶେ ଯାଇବେ । ଏଇ ଜାହାଜ ହାରା  
ଖୁଣ୍ଡର୍ମ ପ୍ରଚାରକେରା, ପୃଥିବୀର ସଭ୍ୟ ଅମ୍ଭତ୍ୟ ପ୍ରଦେଶେ ଯାଇଯା

এক্ষে প্রচার করিতেছেন। ইংলণ্ড পৃথিবীর সর্বশ্রেষ্ঠ দেশ!!

---

### চতুর্থ পরিচ্ছেদ।

আমেরিকার খোটন, ফিলাডেলফিয়া, বাল্টীমোর, চারল্স টাউন, নিউইয়র্ক, এই পাঁচ নগরের বাটার সংখ্যা এবং অধিবাসীর সংখ্যা লঙ্ঘন নগরের তুল্য। অর্থাৎ এই পাঁচটা নগর একত্রিত করিলে তবে, লঙ্ঘন নগরের সমান হব। তিনি ভিন্ন দিক হইতে লঙ্ঘন নগর দেখিলে এক নগর সম্পূর্ণ বিভিন্ন দেখায়। (Black Friar's bridge) কুকুরারস্ক্ৰীজ হইতে সেন্টপলস কেথিড্রেল প্রত্যন্তির দৃশ্যটা সর্বাপেক্ষা সুন্দর। লঙ্ঘনের রাস্তাতে এত জনতা, যে কোন কোন সময়ে গমনাগমন দৃষ্ট হইয়া উঠে। প্রায় সচরাচর পৰস্পরের সম্মুখীন হইয়া দাঁড়াইয়া পড়িতে হব।

কয়েক বৎসর পূর্বে একজন আমেরিকার আদিম অধিবাস লঙ্ঘনের লোকসংখ্যা গণিবার নির্বিত্ত এক গাছি ছাড়ি এবং এক ধান ছুরি লইয়া বাটার বাহির হইলেন।

ତିନି କୋମ ଲୋକଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଖିଲେଇ, ଛୁରି ହାରା ଛଡ଼ିବେ ତ ଏକ ଏକଟା ଦାଗ ଦିତେ ଆରଣ୍ୟ କରିଲେନ । ଉଚ୍ଚ ବ୍ୟକ୍ତି ହଟି ଚାରି ପଦ ଅଗ୍ରମର ହଇତେ ନା ହଇତେଇ, ଛଡ଼ାଟି ଦାଗେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହଇଲ । ଏବଂ ତିନି ଓ ଶୋକ ମଧ୍ୟାବ୍ଦୀ ନିରାଶ ହଇଯା ଛଡ଼ିଟା ପରିତ୍ୟାଗ ପୂର୍ବକ ଚଲିଯା ଗେଲେନ ।

ଆମିଲିଓର ସହିତ ଅପର ଦର୍ଶନେ ଗମନ କରିଲାମ । ଲିଓ ଅନେକ ଦେଶ ଭ୍ରମଣ କରିଯାଇନ, ଏବଂ ଏକଜନ ବିଧ୍ୟାତ ପର୍ଯ୍ୟଟକ । ତିନି ଇତିପୂର୍ବେ କିଛୁ କାଳ ଲାଗୁମେ ଅବଶ୍ୟାନ କରିଯାଇଲେନ, ଏବଂ ଏଥାବକାର ସହଦୀର ଅନେକ ବିଷର ଜ୍ଞାନ ଛିଲେନ । ଆମରା ପ୍ରଥମେ ସେଣ୍ଟଜେମ୍‌ ପ୍ରାନ୍ତରେ ସେଇତେ ଗମନ କରିଲାମ । ରାଜୀ ବନ୍‌ମରେ କିଛୁ କାଳ ଏହି ହାଲେ ବାସ କରିଯା ଥାକେନ । ସେଣ୍ଟଜେମ୍‌ ପ୍ରାନ୍ତରେ ପରି ଆମରା ଘରେଟ୍ ମିନିଟାର ଆବି ଦେଖିତେ ଗମନ କରିଲାମ । ଘରେଟ୍ ମିନିଟାର ଆବି ଏକଟା ଧର୍ମାଲୟ, ଏବଂ ଅତି ଆଚୀନ କାଳେର ନିର୍ମିତ । ଏହି ହାଲେ ଇଂଲାନ୍‌ର ବିଧ୍ୟାତ ଲୋକେରା ସମାହିତ ହଇତେକ ଓ ହଇବା ପରିକଳନ, ଏବଂ ଏହି ହାମେଇ ମନ୍ତନ ରାଜୀ ଅତି ସୃଜିତ ପରିକଳନରେ ମିଂହାସନେ ଅଭିଵିଜ୍ଞ ହନ ।

ওয়েষ্ট মিনিটার আবির পর আমরা উচ্চতা প্রাসাদ (tower) দেখিতে গমন করিলাম।

লগুনের টাউনার এককালে কারাগার স্বরূপ ব্যবহৃত হইত। পূর্ব কালে অনেক বলী এই স্থানে অতি নিষ্ঠ উপায় দ্বারা হত হইত। এই স্থানে আমরা অনেক গুলি বন্য পশু আবন্দ দেখিতে পাইলাম। তাহার মধ্যে দুই একটি সিংহ, ও বাঁছ ছিল। কিন্তু এক্ষণে জন্মগুলি স্থানান্তরিত হইয়াছে। এখন পর্যস্ত এই স্থানে পূর্বতন রাজা মুকুট, সাধারণের দর্শনার্থ স্থাপিত আছে। লগুনের টাউনার সম্পর্কীয় একটি গজ বলিতেছি, প্রবণ কর।

কয়েক বৎসর পূর্বে ইংলণ্ডে এডওয়ার্ড নামক এক রাজা ছিলেন। তৎকালৈ তাহার বয়স দাদশ বৎসর ছিল; রিচার্ড' নামে তাহার এক খুড়া ছিলেন। তিনি অতি অসৎ প্রকৃতির লোক। রিচার্ড'র আর একটি নাম ক্রুক বাক। রিচার্ড'ক্রুকব্যাক রাজা হইবার মৌনসে এডওয়ার্ড' ও তাহার কনিষ্ঠ সহোদরকে এই টাউনার মধ্যে আবন্দ করিয়া রাখেন, এবং কিছুকাল পরে, ইহাদিশের ফোগ

বধ করিয়া আপনি তৃতীয় রিচার্ড নাম গ্রহণ পূর্বক  
ইংলণ্ডের অধীখর হন।

টাউরার দেখা হইলে আমরা এক বাগান দেখিতে  
গমন করিলাম। এই উদ্যানটা অতি মনোহর। চারি  
দিক বৃক্ষশ্রেণীতে পরিপূর্ণ, এবং মধ্যে মধ্যে লতাকুঠ,  
অস্ফুটিত পুষ্পের সহিত অপূর্ব শোভা ধারণ করিতেছে।  
এই উদ্যানে নগরের সকল লোকেই পদ চারণের নিষিদ্ধ  
আদিয়া থাকে, এবং এই স্থানে আয় সকল পরিচিত  
লোকের সহিত সাক্ষাৎ হয়।

লঙ্ঘন নগরে একটা পশ্চালয় আছে, এবং নানা  
দেশ হইতে অনেক বন্য ও গ্রাম্য পশু পক্ষী এই স্থানে  
সংঘৰ্ষিত হইয়াছে। তিনি ভিন্ন দেশীর বৃক্ষাদি ও এখানে  
অবেক।

সকার পর আমরা নাট্যশালায় গমন করিলাম। ইংরা-  
জিতে ইহাকে (Theatre) থিয়েটার কহে। আমি যে  
সময়ে ইংলণ্ডে গমন করিয়াছিলাম, তখন ইংলণ্ডের  
রাজসিংহাসনে এক জনরাজা রাজত্ব করিতেন। একশে  
ভিক্টোরিয়া ইংলণ্ডের অধীখরী। সে দিবস রাজা ও  
সেই নাট্যশালায় উপস্থিত ছিলেন।

## পিটারগারলির ইউরোপ ভ্রমণ।

১৫

এ হলে সৌভাগ্য ক্রমে আমাদিগের রাজদর্শন হইল। রাজাৰ গাত্রাবৰণের চতুর্দিকে জরিৰ কাজ কৱা, এবং বক্ষঃস্থলে হীৱকেৱ তাৰাকৃতি ধূক্ষুকী। রাজা নাট্যশালার প্রবেশ কৱিবাৰ সময় সকলকে অভিধান কৱিলেন, এবং সকলেই মহানন্দে কৱতালী দিলেন। অভিনয়েৰ পৰ কৱেক সহস্র লোক একত্ৰিত হইৱা সমন্বয়ে ( God save the king ) পৰমেষ্ঠৰ রাজাকে বঙ্গ কৱ, এই গানটা গাছিতে লাগিল।

নাট্যশালার বসিবাৰ অভি অনন্তৰণ পৰেই আমি সহসা পকেটে হাত দিয়া দেখি, যে আমাৰ পকেটবুক নাই। তাৰাতে কিছুটাকা ছিল। তাৰাৰ পৰম্পৰাগৈ চমকিত হইয়া দেখিলাম, যে আমাৰ ঘড়ি এবং চেন্নাই। ইহা নিশ্চয় যে কেছ অপহৰণ কৱিয়াছে, কিন্তু কেমন কৱিবা অপহৰণ কৱিল তাৰা বুৰিতে পারিলাম না। চোৱ এ অকাৰ সতৰ্কতাৰ সহিত চুৰি কৱিয়াছিল, যে আমি কিছুই জানিতে পারি নাই, ও এই কাৱণে কাহাকেও কিছু বলিতে পারিলাম না। কেবল অতিজাৰ কৱিলাম যে ক্ষমিত্বাতে অভি সাৰধান হইয়া চলিব। যদি তুমি কখন লঙ্ঘনে যাও,

ତାହା ହିଲେ ପକେଟର ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ସତ୍ତ୍ଵ ଓ ଚେନେର ଉପର  
ସର୍ବଦା ମନ ରାଖିବେ, ଓ ସାବଧାନ ହିଲା ଚଲିବେ ।

ଆୟ ମହାରାତ୍ରେ ମାଟ୍ରଶାଳା ଭଙ୍ଗ ହିଲ । ଆମି ଏବଂ  
ଲିଓ ଉଭୟେ ମାଟ୍ରଶାଳା ପରିତ୍ୟାଗ କରିଯାଇନ୍ଦ୍ରାନ୍ତିମୁଖେ  
ଚଲିଲାମ । ଆମରା ଏକଟୀ ଅପ୍ରେଶନ୍ ଗଲିର ଅଧ୍ୟ ଦିଯା  
ଯାଇତେଛି, ଏହାତ ମହିନେ, ଏକ ଦିକ୍ ଛଇତେ ପୌଣ ଗୋ ଶକ  
କରେ ପ୍ରବିଷ୍ଟ ହିଲ । ଅଥଗାତ୍ ବୋଧ ହିଲ ଯେନ କେନେ  
ବ୍ୟକ୍ତି ବିପଦଗ୍ରହ ହିଯା ଏହି ଶକ କରିତେଛେ । ଆମରା  
ଉଭୟେ ଶକ ଅରୁସରଣ କରିଯା ଯାଇତେ ୨ ଏକ ବାରେ ଉପହିତ  
ହିଲାମ, ଏବଂ ବିଶେଷ ବୋଧ ହିତେ ଲାଗିଲ ସେ ଶକ ମେହି  
ବାଟୀର ଭିତର ହିତେ ଆମିତେଛେ । ଆମରା ସାହସେ  
ନିର୍ଭର କରିଯା ବାରେ କରାଘାତ କରିଲାମ, କିନ୍ତୁ କୋନ ଉତ୍ତର  
ପାଇଲାମ ନା । ତାହାର ପର ଅନ୍ତେଯୋପୀଯ ହିଯା ସଜ୍ଜାରେ  
ଧାକା ଦିବା ମାତ୍ର ହାର ଖୁଲିଯା ଗେଲ । ଆମରା ବାଟୀର  
ଭିତର ପ୍ରବିଷ୍ଟ ହିଲାମ, ଏବଂ ଇତ୍ତତ୍ତ୍ଵ ସଂକରଣ କରିତେ  
କରିତେ ଏକଟୀ ସରେଗିଯା ଉପହିତ ହିଲାମ । ଉପହିତ ହିଯା  
ଦେବି ସେଇ ଘରେ ଏକଟୀ ମାତ୍ର ଆଲୋକ ମିଟ୍ ମିଟ୍ କରିଯା  
ଅଲିତେଛେ, ଏବଂ ଅତି ଅପରିଚିତ ଏକ ବିଛାନୀତେ ଏକ

পিটারপ্যারলির ইউরোপ ভ্রমণ। ১৭

স্বীলোক মুমুক্ষু অবস্থায় শয়ন করিয়ে আছে। স্বীলোক-  
টির পার্শ্বদেশে ছইটা বালক একটির বয়স প্রায় ছয়  
বৎসর এবং আর একটির কিছু অধিক। ছেটি বালকটা  
নির্দিত ছিল, এবং জোষ্টটা জাগরিত হইয়া অঙ্গপূর্ণ  
নয়নে কাদিতেছে, এবং এক এক বার তাহার মাতার  
চৰমাৰষ্ঠার শীতল গওহল, অয়ের মত চুম্বন করিতেছে।

আমি এই সকল ব্যাপার অবলোকন করিয়া ফ্রতবেগে  
পথে উপস্থিত হইয়া উচ্চেঃস্থরে সাহায্য প্রার্থনা করিতে  
লাগিলাম; কিন্তু কেহই উত্তর প্রদান করিল না। আমি  
প্রত্যোক দ্বারে করাঘাত করিয়া চীৎকার করিতে লাগি-  
লাম, কিন্তু তাহাতেও কেহ অঙ্গস্র হইলনা। অবশেষে  
অত্যাগমন করিয়া দেখি যে স্বীলোকটা কালগ্রাসে পতিত  
হইয়াছে। আমরা প্রাঙঃকাল পর্যন্ত সেই স্থানে  
অপেক্ষা করিলাম, এবং তৎপরে দেখি যে কালকঙ্কন  
দয়ালু প্রতিবেশী আগমন করিয়া তাহার সমাধি কার্য  
সমাধা করিবেন, এবং অমুগ্রহ পূর্বক বালকদিগকে  
আশ্রয় দিলেন।

অবশেষে জাত হইলাম স্বীলোকটা আহাৰাভাবে

ଅମସ୍ଯେ ସୃଜୁମୁଖେ ପତିତ ହଇଲ । କି ଆଶ୍ରୟ!!! ଶ୍ରୀ-  
ବୀର ଘନ୍ୟେ ଅର୍ଥାନ୍ତକଣଶାଳୀ ନଗରେଓ ଲୋକେ ଆହାରାଭାବେ  
ଆଶ୍ରୟାଗ୍ରହ କରେ । ସମ୍ମକ୍ଷଶାଳୀ ଦେଶବାତ୍ରେ ଅଧିବାସୀ-  
ଦିଗେର ଅଧିକ ଅର୍ଥେର ଆବଶ୍ୟକ, ଇହା ଆମାଦିଗେର ବିବେ-  
ଚନୀ କରା କର୍ତ୍ତବ୍ୟ । ତୋରା ସହି କଥମ ଇଂଲଞ୍ଜେ ଥାଓ,  
ତାହା ହଇଲେ ଅଗ୍ରେ ଅଧିକ ପରିମାଣେ ଅର୍ଥ ସଂଗ୍ରହ କରିବେ,  
ନତ୍ରୁବା ମେଧାନେ ମହାବିପନ୍ଦାଳନ ହଇତେ ହଇବେ ।

### ପକ୍ଷମ ପରିଚେତ ।

#### ଉଇଗୁସର କାମେଲ ।

ବୋଥ ହସ ତୋରା ଉଇଗୁସର କାମେଲେର ବୃକ୍ଷାସ୍ତ ଅବଶ୍ୟ  
କରିବା ଧାରିବେ । ଇହା ଲାଗୁନ ହଇତେ ପୋର ଦଶ ଜୋଶ  
ଅନ୍ତର । ଏକଥେ ଇଂଲଞ୍ଜେର ଶାନୀ ଏହି ଆସାଦେଇ ବ୍ୟସରେ  
ଅଧିକ କାଳ ଅତିରାହିତ କରେନ । ଉଇଗୁସର କାମେଲ  
ଅତି ପ୍ରଶନ୍ତ ହର୍ଷ । ଇହାର ଚତୁର୍ଦ୍ଦିକ ଉଚ୍ଚ ଅନ୍ତର ନିର୍ମିତ  
ଆଟୀରେ ବୈଟିତ, ଏବଂ କ୍ରାହାର ଚାରି ଦିକେଇ ସର । ଏହି  
ଆସାଦଟୀ ଏକ ପର୍ବତେର ଉପରେ ଛାପିତ । ଆସାଦେଇ  
ମଧ୍ୟହରେ ବାଜି ପତାକା ଉଚିତ୍ୟା ଥାକେ । ଦୂର ହଇତେ ଉଇଗୁ-

নুর কাসেল দেখিতে অতি সহজ। আবি ইঞ্জিনীয়ার  
অনেকবার উইগুল কাসেলের হস্তান্ত শবিয়াছিলাম,  
এই নিয়িত তাহার প্রত্যেক কান দেখিবার রিসিপ্ট  
কোচুহলাকাস্ত হইমাম।

আমরা উইগুল কাসেলে যাইবার কালো, এক  
সুন্দর ভবনের নিকটবর্তী হইলাম। সেই বাটীর চারি-  
দিকে ফুলের বাগান, এবং বৃক্ষ সকল ফল পুল্পে সুশো-  
ভিত। আমি পাখ'র এক ব্যক্তিকে জিজ্ঞাসা করিলাম,  
এটা কাহার বাসস্থান, সে উত্তর করিল, লড' পারসির।  
তৎপরে আর এক বাটী দেখিয়া জিজ্ঞাসা করাতে  
আমিতে পারিলাম, সে ডিউক অব সমেজের বাটী।  
তাহার পর তৃতীয় বাটী দেখিয়া জিজ্ঞাসা করাতে আমিতে  
পারিলাম, মেজি আরল, অব হারোবীর বাটী।

আমি আরল, ডিউক, লড' কাহাকে কহে কিছুই  
বুঝতে না পারিয়া নিকটবর্তী এক ব্যক্তিকে জিজ্ঞাসা  
করিলাম। তিনি আমাকে বিদেশী দেখিয়া অনুগ্রহ পূর্ণক  
কহিলেন; ইংলণ্ডে কতকগুলি লোকের, ব্যারণ, ভাই-  
কাউট, আরল, মারকুইস, এবং ডিউক এই সমস্ত

উপাধি আছে। তাহারা সকলেই শৰ্ড, এবং কোন কোন  
সবক্ষে জীবনীর পাইয়া অবিদারদিগের মধ্যে গব্য হইবা  
থাকেন। ইহারা পচরাচর সমৃদ্ধিশালী।

ক্রমাগত দুই ষষ্ঠী শকটারোহণে গমন করিয়া আমরা  
উইঙ্গসর কাসেলে উপনীত হইলাম। এই সময়ে রাজা  
এই প্রাসাদে উপস্থিত ছিলেন না। সুতরাং আমরা কয়েক  
মহল দেখিতে অনুমতি পাইয়াছিলাম। সকল মহলই  
উভয়কল্পে সুসজ্জিত। তাহার মধ্যে কয়েকটী গৃহে অতি  
উৎকৃষ্ট ছবি আছে।

### ষষ্ঠ পরিচ্ছেদ।

উইঙ্গসর কাসেলে সেটজর্জ নামে এক ( গির্জা )  
ধর্মালয় আছে। আমি সেটজর্জ দেখিতে গমন করিলাম।  
এই স্থানে ইংলণ্ডের কয়েকজন রাজা সমাহিত আছেন।  
দেখ ক অন্য লোকদিগের ন্যায় রাজারা ও সুত্যর হস্ত হইতে  
পরিজ্ঞাপ প্রাপ্ত নাই। প্রিমেস সারল্টও এই থানে সমা-  
হিত হইয়াছিলেন। তিনি জীবিত থাকিলে ইংলণ্ডের বর্জ-  
নাম অধীশ্বরী হইতেন।

ପ୍ରିମେସ ସାରଲଟେର ଦୟାର ପରିଚୟ କିମ୍ଭାର୍ତ୍ତିଛି ଅବଶ୍ୟକ କର ।

ଏକ ସମୟେ ଏକଜନ ଦରିଜ୍ ଲୋକେର ଆଗଦଣେର ଆବଶ୍ୟକ ହିୟା ବଧ୍ୟଭ୍ୟାତିତେ ତାହାର ଫଁସୀ ହିୟାର ଉପକ୍ରମ ହିୟାଇବେ । ତାହାର ବନ୍ଦୁ ବାଙ୍ଗବେଳା ରିବେଚନା କରିଲ, ଯଦି କୋନ କ୍ରମେ ସାରଲଟେର ଅମୁଗ୍ରହ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିଲୁ ପାରି, ତାହା ହିୟିଲେ ଇହାର ପରିଜ୍ଞାଣ ହର ।

ତାହାର ଏଇ ହିୟିର କରିଯା ସାରଲଟେର ଅମୁଗ୍ରହ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିଲ, ସାରଲଟେର ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାର୍ତ୍ତି ହିୟା ତାହାଦିଗେର ଉପକାର ସାଧନେ ସମ୍ଭବ ହିୟିଲେନ । ସାରଲଟ ପିତାମହେର ନିକଟ ଗମନ କରିଯା ତାହାର ପଦତଳେ ପଡ଼ିଲେନ, ଏବଂ କୁହିଲେନ ଯେ, ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନା ଆପନି ଆମାକେ ବନ୍ଦୀର ଜୀବନ ଡିଙ୍କା ଦେନ, ମେ ଅବଧି ଆମି କୋନ କରିବି ଆପ ନାର ପଦତଳ ହିୟାଇ ଉଠିବିଲା । ସାରଲଟେର ପିତାମହ ତାହାତେଇ ସମ୍ଭବ ହିୟିଲେନ, ଏବଂ ଦୋଷୀ ବ୍ୟକ୍ତିର ଅପରାଧ ମାର୍ଜନା କରିଲେନ । ଯେ ସମୟେର କଥା ବଜିଲାଯା, ତଥନ ସାରଲଟେର ବୟସ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟସର । ସାରଲଟେର ଅକାଳ ମୃତ୍ୟୁତେ ମକଳେଇ ଶୋକ ହୁଏ ପରିଚଳନ ପରିଧାନ ପୂର୍ବକ ବିଳାପ କରିଯାଇଲେନ ।

রাজাৱাৰে ক্ষবলে রাজা কুৱেন, ইংৱাজিতে তাহাকে PALACE (প্যালেস) কহে। রাজাৱা আৰ পাঁচ কিলা আট বোড়াৰ গাড়িতে অবস্থণ কৰেন, এবং রাজোৰ সকলেই রাজাকে সম্মান কৱিয়া ধাকেন। ইংলণ্ডে অনেকগুলি রাজা ছিলেন। তাহার মধ্যে কিয়দংশ ভাল এবং অধিকাংশই মল। ইংলণ্ডেৰ রাজাদিগেৰ ইতিহাস পাঠ কৱিলে জানিতে পাৰিবে, তাহাদিগেৰ মধ্যে কতকগুলিৰ বিবৰণ অতি প্ৰীতিপূৰ্ণ, কিন্তু অধিকাংশই অসম্ভ্য চৰিত্বেৰ লোক ছিলেন। ইংৱাজিতে রাণীকে Queen “কুইন” কহে।

তোমাদিগকে ইংলণ্ডেৰ এক রাণীৰ বৃত্তান্ত বলি তেছি, অবগ কৰ। কয়েক বৎসৰ পূৰ্বে ইংলণ্ডে মার্গারেটনায়ী এক রাণী ছিলেন। তিনি ষষ্ঠ হেন্ৰীৰ জীৱন, ষষ্ঠ হেনৱী অভি দৰ্শন রাজা ছিলেন বলিয়া তাহার শক্রগণ বড়ৰ কৱিয়া তাহাকে কাৰাৰক্ষ কৰেন। রাজাৱা আৰক্ষ কৱিয়াই শক্রগণ রাণীৰ উদ্দেশে ধাৰয়ান হইল। কিন্তু মার্গারেট ইতিপূৰ্বেই আপন শিশু সন্তানকে লইয়া নিকটস্থ এক অৱণো অবেশ কৱিয়াছিলেন, অৱৰাং শক্রগণ ভথমনোৱাপ হইয়াছিল।

এক দিবস—মার্গারেট অবগুম্ভো বিচরণ করিতে করিতে এক দন্ত্য সম্মুখে পতিত হন। দন্ত্য কাছাকে বলে, তাহা বোধ হই তোমরা সকলেই আত আছ। দন্ত্য গণ দহারশূন্য স্থানে অবস্থান করিয়া, যন্ত্রের আগবিনাশ করিত; অর্থ এবং বহুমুক্ত দ্রব্যাদি অপহরণ করিয়া থাকে। পূর্বোক্ত দন্ত্য মার্গারেটের সম্মুখীন হইয়া কহিল, তোমার নিকট যে সমস্ত অর্থ আছে আমাকে প্রদান কর। মার্গারেট উত্তর করিলেন আমি অর্থ কোথায় পাইব, আমি তোমার দেশের অর্থহীন রাণী, এবং এই বালক তোমার রাঙ্কপুত্র। দন্ত্য এই বাক্য শ্রবণ করিয়া বিচ্ছিন্ন হইল, এবং জানু পাতিয়া অমা আর্থনা করিল। রাণী তাহাকে ক্ষমা করিলেন, এবং দন্ত্য ও মার্গারেটকে সঙ্গে করিয়া অবগুম্ভোর ঘাসিয়ে পৌছাইয়া দিল।

ইংল্যে মেরী নামী আর এক রাণী ছিলেন, এদেশের অধিকাঃশ কোকের সহিত তাহার ধর্মসম্পর্কীয় মতের একতা ছিল না। মেরী প্রজাদিগকে সৌর মত প্রহণ করাইতে চাহিয়াছিলেন; কিন্তু কেহই তাহার কথা আছে করে নাই। অবশ্যে মেরী কুণ্ঠিত হইয়া প্রায় তিন শত

লোককে অশিক্ষিত করিয়া বধ করেন। হত থ্যাক্সিদিগের  
মধ্যে কতক গুলি পুরুষ এবং কতক গুলি জীবোক ছিলেন।  
এই ঘটনার নিমিত্ত লোকে তাহাকে শোণিতশোষক মেরী  
কহিত। এই কালে ইংলণ্ডের ভদ্রলোকেরা ও ধর্মবিধয়ক  
বিভিন্ন মতাবলম্বনীদিগের উপর অতি নিষ্ঠুর ব্যবহার  
করিতেন।

### সপ্তম পরিচ্ছেদ।

আমরা লঙ্ঘনে উপস্থিত হইয়া দেখি, আমাদিগের  
জাহাজ বোল্ডহীরে লঙ্ঘন পরিত্যাগ করিয়া হলঙ্ঘ  
গমনে উদ্ব্যুক্ত হইয়াছে। আমার ইচ্ছা ছিল, ইংলণ্ডে  
থাকিয়া আরও অনেক বিষয় দেখিব, কিন্তু তাহা হইল  
না। লঙ্ঘন ব্যতীত ইংলণ্ডে আরও অনেক অগ্র আছে।  
গিভারপুল বিখ্যাত বাণিজ্য স্থান। বার্মিংহাম—এই  
আবদ্ধ করিয়াই তরোয়ার, হুরি, কাচি, টিলপেন, প্রভৃতি  
প্রস্তুত হয়। মার্কেটব্রু—এই নগরে নানাঞ্চার বস্তু  
প্রস্তুত হইয়া থাকে। এই কলেকচী ব্যতীত ইংলণ্ডে  
আরও অনেক প্রধান নগর আছে।

আরি আবলভে যাইতে উদ্ব্যত হইয়াছিলাম, আবলও আইবীন্দিগের বাসস্থান। এবং ইংলণ্ডের পশ্চিম সীমান্তিত এক দ্বীপ ও ইংলণ্ডের শাসনাধীন। ইংলণ্ডের উক্তর দিকে ক্ষটলগু। ক্ষটলগু অতি সুন্দর দেশ। ক্ষটলগুর অধিবাসীদিগকে ক্ষচ কহে। ক্ষচেরা অতি সামাজিক এবং বৃক্ষিমান। এদেশে দুই প্রকার লোক আছে। তাহার মধ্যে পার্শ্বতীর প্রদেশবাসীদিগকে হাইলাণ্ডার, এবং নিম্নস্থলবাসীদিগকে সোলাণ্ডবাসী কহে। হাইলাণ্ডবাসীদিগের পরিচ্ছন্দ বিভিন্ন প্রকার। তাহারা ইটুর উপর পর্যন্ত এক প্রকার ছোট বাগরা পরিয়া থাকে। হাঁটুর মিঝভাগ খোলা রাখে। ইহারা যে ভাষায় কথা বাঞ্চাক কহে, তাহাকে ইরস ভাষা বলে। ভারতবর্ষীয় লোকেরা হাইলাণ্ডবাসী মৈত্রদিগকে নেড়টাঙ্গোরা কহে।

তৃষ্ণি য্যাপ দেখিলেই এই সমস্ত স্থান দেখিতে প্যাইবে। আরি এই সকল স্থান দেখিবার নিমিত্ত অতিশয় কোতুহলাজ্ঞান হইয়াছিলাম; কিন্তু দ্রুতগ্য বশতঃ আমাদিগের জাহাজ চলিয়া যাইবে বলিয়া মনোরথ সিদ্ধ হয় নাই। লিও আমাদিগের সঙ্গ পরিত্যাগ করিয়া ইটালী দেশে গমন করিলেন, এবং আমিও ইলণ্ড বাইবাব নিমিত্ত জাহাজে আঝোহণ করিলাম।

আছি তোমাদিগকে ইংলণ্ডের বিবরণ অতি সংক্ষেপে  
কহিলাম, সময়সূচীর বিস্তারিত বিবরণ কহিবার মানস  
মহিল। ইংলণ্ড অতি সুন্দর দেশ। ইহার চারিদিকেই  
সুপ্রসিক্ক নগর, এবং প্রত্যেক নগর অন্তার পরিপূর্ণ।  
ইংলণ্ডের অধিষ্ঠাত্রীর সম্ভাৱ আয় ছই কোটি সত্ত্ব লক্ষ,  
এবং এত দিনে লোক সংখ্যা আৱাও বাড়িয়াছে। ইংল-  
ণ্ডের লোকসংখ্যা আয় ইউনাইটেড স্টেটের বিশুণ হইবে।  
ইংলণ্ড এবং স্কটলণ্ড এই দুই দেশকে একত্র গ্রেট ব্রিটেন  
কহে। এ দেশে ধনীর সম্ভাৱ অনেক বড়ে, কিন্তু অধি-  
কাংশই সরিদ্র। এক সহস্র আট শত বৎসর পূর্বে  
গ্রেট ব্রিটেন বাসীরা সম্পূর্ণ অসভ্যাবস্থায় কালমাপন  
কৰিত। আঁষায় দশম শতাব্দী হইতে ইহারা উন্নতিপথে  
পদার্পণ কৰিতে আৱস্থ কৰিয়া, একশে পৃথিবীৰ এক  
প্রধান সত্যজ্ঞানিৰ বধে গণ্য হইয়াছে। গ্রেট ব্রিটেন  
অনেক মহৎ লোক জনগ্রহণ কৰিয়াছেন, এবং একশে এ  
দেশ পৃথিবীৰ এক প্রধান অভাবশালী দেশ মধ্যে গণ্য  
হইয়াছে।

অষ্টম পরিচ্ছেব ।

হলঙ্ক ।

আমরা জাহাজে পাল তুলিয়া টেমস নদী দিয়া সমুদ্র-  
পথে যাত্রা করিলাম। জাহাজ নদীর মুখে আসিতে না  
আসিতেই রাত্রি উপনিষত হইল। এই সময়ে বন্দ অন্ধ  
বায়ু বহিতেছিল, এবং যামিনী কুজ্বাটকা বশতঃ ঘোর  
অন্ধকারে আচ্ছন্ন হইল। আমাদিগের জাহাজ পালভৱে  
অতি বেগে যাইতেছিল। কিন্তুৎক্ষণ পরেই আমরা এক  
ভীষণ শব্দ প্রবণে চমকিত হইলাম; বোধ হইল যেন  
আমাদিগের জাহাজ কোন পর্বতে প্রতিহত হইল। সত্ত্বে  
বাহিরে আসিয়া বুবিতে পারিলাম, আমাদিগের জাহাজ  
আর একথামি জাহাজে প্রতিহত হইয়াছে, এবং ধাক্কার  
শব্দেই আমরা চমকিত হইয়াছিলাম। ধাক্কা এমত  
সবলে শামিয়াছিল, বে সে জাহাজখানি চূঁ হইয়া জল-  
মধ হইবার উপক্রম হইয়াছে। আমরা সত্ত্বে জাহাজস্থ  
লোকদিগকে রক্ষা করিবার চেষ্টা করিলাম, এবং কয়েক  
জনকে পিনেসে উঠাইতেছি, ইতিমধ্যে জাহাজখানি  
সাগরগতে নিমজ্জন হইল। আমরা যে কয়েকজনকে তুলিয়া

ছিলাম, তাহার মধ্যে কাষ্টেন, তাহার স্ত্রী, ও দ্বিতীয় শিশু সন্তান, আর দুই জন বাবিক ছিল। কাষ্টেনের নাম হটরীক। হটরীক হলগুবাসী। তাহারা হলঙ্গের প্রধান নগর হইতে আসিতেছিলেন। হটরীক কহিলেন যে তিনি পুত্র পরিবারে পরিবৃত্ত হইয়া কথেক বৎসরাবধি এই ক্ষুদ্র জাহাজে বাস করিতেছিলেন। বস্ততঃ হলঙ্গের কাষ্টেনদিগের এই রীতিযে তাহারা পুত্র পরিবার সহ জাহাজেই বাসস্থান নির্দিষ্ট করেন। আমরা লক্ষণ হইতে চয় দিবসের মধ্যে আমেষ্টার্ডাম নগরে পৌছিলাম।

### অবশ্য পরিচ্ছেদ।

হলঙ্গের মধ্যে আমেষ্টার্ডাম এক বৃহৎ নগর, এবং হলঙ্গের অধিবাসীদিগকে ডচ কহে ইহা তোমরা জান। ডচদিগের ভাষা ও সম্পূর্ণ বিভিন্ন। ইহারা House ( বাড়ীকে ) Huis হইস, ঘোটককে পার্ট এবং কুকুরকে Hund ( হুণ ) বলিয়া থাকে।

আমি কাষ্টেন হটরীকের সহিত আমেষ্টার্ডাম নগর দেখিতে গমন করিলাম। পথিমধ্যে যাইতে থাইতে এক

প্রকার অপূর্ব গাড়ী দেখিয়া বিস্ময়াবিত হইলাম। এই গাড়ীতে চাকা বা স্তোঁ কিছুই নাই, কেবল কয়েক-  
থও কাঠের উপর স্থাপিত। পথিমধ্যে কাপ্তেন হটেলীক  
হলশের অনেক বিবরণ কহিতে লাগিলেন। হলশে  
আমেষ্টার্ডাম দ্ব্যতীত হেগ, রটার ডম, লীডন, হারলেন  
প্রভৃতি অনেক নগর আছে। তাহার মধ্যে হেগ নগর  
রাজার বাসস্থান।

হলশে দেশ অতি সমতল, এবং চারি দিকে খাল দ্বারা  
বেষ্টিত। অধিবাসীরা মচরাচর মৌকাঘোগে গতায়াত  
করিয়া থাকে। হলশের অধিকাংশ ভূভাগ জলমগ্ন ছিল,  
কিন্তু ইহারা ডাইক্স দ্বারা জলকে শ্লে, পরিণত করি-  
বাছে। আবার কোন কোন সময়ে জল প্রবাহে ডাইক্স  
ভগ্ন হইয়া লোকের আবাস স্থান প্রাপ্তি হয়, এবং  
অনেকের প্রাণহীনিও হইয়া থাকে। কাপ্তেন হটেলীক  
কহিলেন, এদেশে Stork সারস নামে এক প্রকার  
পক্ষী আছে। সারস দেখিতে প্রায় হংসের ন্যায়, সারস-  
দিগের জনক জননী বৃক্ষাবস্থায় উপনীত হইলে সন্তানগণ  
তাহাদিগকে পৃষ্ঠাদেশে বহন করিয়া লইয়া যায়। হলশে-

দাসীরা সারস পক্ষীর অতিশয় গভুর করিব। গাঁথে। এবে শীঘ্ৰদিগের এই প্রকাৰ সংক্ষাৱ বে, যদাপি কোন সাধন কাহারও বচৌৰ উপর বাধা কৰে, তবে তইবে গৃহস্থানীৰ সমষ্ট মনস হইয়া থাকে। কেহ ভ্ৰম কৰেও সারস পক্ষীৰ উপৰ কোন অত্যাচাৱ কৰে না, এই নিষিদ্ধ অতি গৃহেৰ উপৰে সারসপক্ষীৰ কুলায় দেখা যায়।

---

### দশম পরিচ্ছেদ। মহামুভুব পিটারেৰ গঞ্জ।

আমেষ্টার্ডেমু নগৱেৰ কৱেক ক্রোশ দূৱে সাড়াম নামক এক নগৱ আছে। অতি পূৰ্ব কালে এই নগবে জাহাজ নিৰ্মিত হইত, এই কারণে এই স্থানে অনেক ছুতারেৱ বাস ছিল। এই ছুতারদিগেৰ মধ্যে মাষ্টারপিটার নামক এক বাস্তি ছিলেন। তোমৱা কি কেহ মাষ্টার পিটারেৱ গঞ্জ শুনিয়াছ ? যদি না শুনিয়া থাক, বলিতেছি শ্ৰবণ কৰ। এক দিবস ছুতাৱ মঙ্গলী মাষ্টার পিটারকে রমিয়াৱ সন্তাট বলিয়া জানিতে পাৱিয়া বিশ্বিত হইল, এবং পৰম্পৰ বলিতে জাগিল, ইনি সন্তাট হইয়া

## পিটার গারলির ইউরোপ ভ্রমণ।

১৯

কে নিমিত্ত সামান্য লোকদিগের সহিত সামান্য কার্যে  
প্রতুল্প হইয়াছেন।

পিটার এই বাক্য শ্রবণ করিয়া জাহাঙ্গিকে সন্ধোধন  
প্রক্রিক কহিলেন, আমি কুসিয়া দেশের মস্তাট। কুসিয়া এই  
গুণ হইতে অনেক দূর উত্তরে অবস্থিত। আমার প্রজারা  
জাহাজ নির্মাণ করিতে জানে না। কি প্রকারে জাহাজ  
নির্মাণ করিতে হব, ইহাই জানিবার নিমিত্ত আমি  
এখানে আসিয়াছিলাম। এক্ষণে আমি শিক্ষা করিয়াছি,  
এবং দেশে প্রত্যাগমন করিয়া লোকদিশকে শিক্ষা দিব।  
এটি ঘটনার কয়েক বৎসর পরে পিটার বৰ্দেশে যাইয়া  
প্রজাদিগকে জাহাজ নির্মাণ এবং অপৰাধের কারুকার্য  
শিক্ষা দিয়াছিলেন।

পিটার কুসিয়া দেশে মের্টপিটসবর্গ নামক নগর  
চৃৎপন করেন, এবং অন্যান্য অনেক মহৎ কার্য  
সম্পাদন করিয়া ভূবনবিখ্যাত হইয়াছিলেন। এই  
নিমিত্ত লোকে পেটের ( Peter the great ) মহাদ্বা  
পিটার কহিত। সৎকার্য করিলেই নকলে মেই কর্মের  
প্রশংসা করিয়া থাকেন। স্বার্থপুর লোকেরা দেশের

৩২

## পিটার পারলির ইউরোপ ভ্রমণ।

অধীখর হইলেও লোকের নিকট সমাদর গ্রাম  
হন না।

একাদশ পরিচ্ছেদ।

আমরা কয়েক দশাহ আমেরিকার্ডে নগরে অতিবাহিত করিয়া ডেন্মার্কে যাত্রা করিলাম, এবং ডেন্মার্কের রাজধানী কোপেনহেগেন নগরে উপস্থিত হইলাম। ডেন্মার্কবাদীরা তাহাদিগের স্বদেশীয় ভাষায় কথাবার্তা করে।

এক দিবস আমি বেড়াইতে বেড়াইতে দেখিলাম, এক রাস্তার এক স্থানে জনতা হইয়াছে, এবং এক ব্যক্তিকে লইয়া টান্টানী করিতেছে। আমি গোলযোগের বৃক্ষস্ত অবগত হইবার নিমিত্ত আগ্রহ সহকারে জনতার নিকট গমন করিয়া দেখি যে ধূত ব্যক্তির চতুর্দিকে এত লোক দাঢ়াইয়াছে যে, তাহাকে দেখিতে পাইলাম না, কেবল জনতার মধ্য হইতে এক ব্যক্তি ইংরাজী কথা কহিতেছে শুনিতে পাইলাম। আমি অধিক কোতুহলাক্রান্ত হইয়া অতি কষ্টে জনতা দেখি

## পিটার পারলিয়া ইউরোপ ভ্রমণ। ৩৩

করিয়া দেখি যে, যে ব্যক্তিকে তাহারা টানাটানী করিতেছে সে আমার পরিচিত জেকিস। আমি বিনয় সহকারে তাহাদিগকে কহিলাম যে তোমরা এই ব্যক্তিকে মুক্ত কর, কিন্তু কেহই আমার বাক্যে কর্ণপাতও করিল না। অবশ্যে আমি বলপূর্বক তাহা দিগের হস্ত হইতে জেকিসকে মুক্ত করিতে চেষ্টা করিয়া, যে তাহার হাত ধরিয়াছিল, তাহাকে এক ধাক্কা দিলাম। সে একটু পচাশব্দী হইবামাত্র আমি জেকিসের সহিত উর্কিষাসে দৌড়াইতে আরস্ত করিলাম। কিন্তু অতি অন্নদূর যাইতে না যাইতেই, তাহারা আসিয়া আমাদিগকে পুনর্বার বেষ্টন করিল।

তাহাদিগের মধ্য হইতে হই বা তিনি ব্যক্তি জেকিসকে ধরিল এবং চারি পাঁচ জনে আমাকে বেষ্টন করিল। আমি ইহাদিগের সহিত বাক্য ব্যব বৃথা মনে করিলাম। কারণ, তাহারা কেহই আমাদিগের তাষা বুঝিতে সমর্থ নহে। তাহারা অবশ্যে আমাদিগকে কারাগারে লইয়া গেল এবং এক অঙ্ককার গৃহে আবক্ষ করিয়া রাখিল। জেকিসকে আমি এই ঘটনার কারণ জিজ্ঞাস।

କରାତେ ମେ କହିଲ, କୋନ ସ୍ଵକ୍ଷି ଏକ ଜନେର ଏକଟୀ ଦୱାଁ  
ଅପହରଣ କରିଯାଇଛେ ଏବଂ ଇହାରା ଆମାକେଟି ମେହି ସ୍ଵକ୍ଷି  
ମନେ କରିଯା ଧରିଯାଇଛେ । ଇହାଇ ସମ୍ମ ଗୋଲମୋଗେର କାରଣ ।  
ଆମି କାମ୍ପ୍ଲେନ ଫିଲିପ୍‌କେ ଏହି ସକଳ ବୃତ୍ତାନ୍ତ ଏବଂ ଆମା-  
ଦିଗେର ଦୁର୍ଦ୍ଶାର ବିସ୍ମ ବଲିଯା ପାଠାଇଲାମ । ତିନି ମନ୍ତ୍ର-  
ରେର ମାଜିଟ୍ରେଟେର ନିକଟ ଗମନ କରିଯା ସମ୍ମ ବୃତ୍ତାନ୍ତ ବଲି-  
ଲେନ । ଆମରା ଦୁଇ ଏକ ଦିବସେର ମଧ୍ୟେ କାରାମୁଦ୍ର ହଇଲାମ ।

ଆମି ଅତି ଅନ୍ଧକାଳ ଡେଞ୍ଚାର୍କେ ଅବହାନ କରିଯାଇ-  
ଲାମ । ଡେଞ୍ଚାର୍କିବାନୀରୀ ମୃତ୍ୟୁଗୌତ ଅତିଶୟ ଭାଲବାଦେ :  
ଆମି ଏକ ଦିବସ ଡେଞ୍ଚାର୍କେର ଏକ ପଥ ଦିଯା ଗମନ କରିତେ  
କରିତେ ଦେଖିଲାମ, ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ରାସ୍ତାର ମଧ୍ୟରୁଲେ ଶରମ  
କରିଯା ଆଛେ । ତାହାର ନିକଟ ଗମନ କରିଯା ଅବଗତ ହିଁ-  
ଲାମ ବେ, ମେ ମଦ୍ୟପାନ କରିଯା ଜ୍ଞାନଶୂନ୍ୟ ହିଁଯା ମୃତ୍ୟୁ  
ପଡ଼ିଯା ଆଛେ । ମେ ଦିବସ ଅତି ଶାତଳ ବାଯୁ ପ୍ରବାହିତ ହିଁ  
ତେଛିଲ, ଏହି ନିମିତ୍ତ ତାହାର ଶରୀର ଏବଂ ଅଙ୍ଗୁଳୀ ମୟୁଦୀର  
ଅନ୍ଦାଡ ହିଁଯା ପଡ଼ିଯାଏ । ଆମି ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଲୋକେର ସାହାଦେ  
ତାହାକେ ତାହାର ବାଟୀ ଲାଇଯା ଗୋଲାମ । ବାଟୀତେ ମେ ବ୍ୟକ୍ତିର  
ଶ୍ରୀ ଏବଂ ତିନଟୀ ପୁତ୍ର ଛିଲ । ରାତ୍ରିର ମଧ୍ୟେଇ ମେ ଆପନ ପୁତ୍ର

## পিটার পারলির ইউরোপ ভ্রমণ। ৩৫

এবং পরিবারদিগকে অকুল পাঁথারে ভাসাইয়া কালগ্রামে  
পতিত হইল। এই ব্যাপার অবশ্যে করিয়া আমি  
প্রতিজ্ঞা করিলাম, বে প্রত্যেক শোককে পানদোষ হইতে  
নিরস্ত করিতে চেষ্টা করিব।

ডেন্মার্কও অতি সমতল দেশ। এখানে সচরাচর  
কুজ্বটিকা হইয়া থাকে। ডেন্মার্কের অধিবাসীর সংখ্যা  
প্রায় বিশ লক্ষ হইবে। আমরা যে সময়ে তথায় গমন  
করিয়াছিলাম, সে দেশের তৎকালীন রাজাৰ নাম সপ্তম  
কেড়্রীক।

---

হাদশ পরিচ্ছেদ।

সুইডেন।

কোপেন হেগেন নগরে এক মাস অতিবাহিত করিয়া  
আমরা কুসিয়ায় সেন্টপিটাস'বর্গে যাত্রা করিলাম।  
তোমরা ইউরোপের ম্যাপ দেখিলেই বুঝিতে পারিবে বে  
কোপেন হেগেন হইতে সেন্টপিটন'বর্গ যাইতে হইলে  
বাল্টিক সাগরই প্রশংসন পথ। আমি জেক্সনকে অঙ্গুরোদ  
করিলে তিনি আমাদিগের সহচর হইলেন, এবং আমরা

জাহাজারোহণ করিয়া সেণ্টপিটস'বর্গ অভিযুক্তে প্রস্থান করিলাম।

জেকিঙ্গ আমার পূর্বে আমেরিকা হইতে ইউরোপে উপস্থিত হইয়া স্বুইডেনের প্রধান নগর ষ্ট্রকহলমে কিছু কাল অবস্থান করিয়াছিলেন। তিনি পথিমধ্যে উক্তদেশ সম্পর্কীয় অনেক গবল করিতে মাগিলেন।

জেকিঙ্গ কহিলেন ষ্ট্রকহলম নগরে কতকগুলি লোক আছে, তাহারা যাত্রিকালে পাহারা দিয়া থাকে। এদেশে এই দলভূক্ত লোকদিগকে (Watch man) ওয়াচ ম্যান কহে। ওয়াচম্যানেরা যাত্রিকালে “সর্বশক্তিমান, পরমেষ্ঠরের মহান্ত, অগ্নি হইতে আমাদিগের নগরকে রক্ষা করুন” এই বলিয়া পথে পথে চীৎকার করিতে থাকে। স্বুইডেন যদিও অতি বিস্তৃত দেশ, কিন্তু প্রায় সমস্ত স্থান পাহাড় পর্বত এবং বন জঙ্গলে আবৃত। এদেশের অধিবাসীয়া সবল এবং প্রিয়দর্শন। স্বুইডেনে প্রায় ত্রিশ লক্ষ লোকের বাস। এখানে শীত অতিশয় শ্রেণী। স্বুইডেনে এই প্রকার এক গুরু আছে, যে তাহারা মে মাসের প্রথম দিবসে প্রাতঃক্রান্তে যাইয়া, অগ্নি

জালিয়া সেইস্থানে আমোদ আহ্লাদে রত হইয়া, আমোদ প্রকাশ করিতে থাকে। আবার যে দিবস হইতে গ্রীষ্মের শুস হয়, তাহারা সেই দিবসে নিশাকালে প্রাঞ্চিনের বহির্ভাগে এক ধৰ্জা পুতিয়া তাহার চারি দিগে নৃত্য করে। এইরূপে কয়েক ঘণ্টা অতিবাহিত করিয়া তাহারা ধর্মালয়ে গমন করে, এবং স্টোরের নিকট আশ্রয় যাচ্ছে। করিয়া পুনর্বার আমোদে প্রবৃত্ত হয়।

আমি তোমাদিগকে সুইজারল্যান্ডের এক রাজাৰ বৃক্ষস্তুত বণিতেছি, শ্রবণ কর। এই দেশে অতি পূর্বকালে দ্বাদশ চারল্স ( Charles the XII.) নামে এক রাজা ছিলেন। তিনি পঞ্চদশ বৎসর বয়ঃক্রম কালে সিংহাসনে অধিক্ষিত হন। ডেম্বার্ক, প্রসিয়া, কুসিয়া প্রভৃতিৰ সন্নিকটস্থ রাজগণ চারল্সকে অতি অল্পবয়স্ক দেখিয়া যনে করিলেন যে তাহারা অতি সহজে চারল্সেৰ রাজা হস্তগত করিতে সমর্থ হইবেন। মনোৰূপ্যে এই স্থির করিব। তাহারা চারল্সেৰ রাজ্য আক্রমণেৰ উদ্যোগ করিতে লাগিলেন। এদিকে চারল্স এই সমস্ত ব্যাপার অবগত হইয়া কতকগুলি সৈন্য

ସଂଗ୍ରହ କରିଯା ଏକେବାରେ ଡେମ୍ବାର୍କେ ଆସିଯା ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ ହଟିଲେନ । ଡେମ୍ବାର୍କେ ଉପଶ୍ରିତ ହଇବାମାତ୍ର ଏକ ଦଳ ଡେମ୍ବ ସୈନ୍ୟ ତୁମୁଲ ସୁନ୍ଦର ଆରଣ୍ୟ ହଇଲ । ଅବଶେଷେ ଚାରଲ୍‌ସ ସୁନ୍ଦର ଜୟଳାଭ କରିଯା ମନ୍ଦିର କରିଲେନ, ଏବଂ ଡେମ୍ବାର୍କେର ରାଜାକେ ଏହି ମର୍ମେ ମନ୍ଦିର ପତ୍ରେ ସ୍ଵାକ୍ଷର କରାଇଯା ଲାଇଲେନ, ସେ ତିନି ଆର କଥନ କ୍ଷଇନ୍‌ଦିଗେର ଉପର କୋନ ପ୍ରକାର ଅତ୍ୟାଚାରେ ପ୍ରୟୁତ ହଇବେନ ନା । ଏହି ପ୍ରକାରେ ଡେମ୍ବାର୍କେର ଅଧିପତିତିକେ ମଞ୍ଚିଷ୍ଠତ୍ରେ ଦଳ କରିଯା ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କାଳେ ଲାଭାତ୍ମକ କୁସିଯାର ଏକ ଦଳ ସୈନ୍ୟକେ ପରାମ୍ରଦ କରେନ । କୁସିଯାନ୍ ମୈତ୍ରଦଳ, ଚାରଲ୍‌ସରେ ଦୈନ୍ୟଗମ ଅପେକ୍ଷା ଚତୁର୍ଗ ଅଧିକ ଛିଲ, ଏବଂ ପିଟାର ତାହାଦିଗେର ମେନାନୀୟକ ଛିଲେନ । ଏହି ଘଟନାର ପରେଇ ଚାରଲ୍‌ସ ସମେନ୍ୟ ପୋଲାଣ୍ଡେ ଯାତ୍ରା କରେନ ଏବଂ ପୋଲାଣ୍ଡ-ରାଜ୍କେ ସିଂହାସନଚୁାତ କରିଯା ତୃପଦେ ଆର ଏକ ଜନକେ ଅଭିଷେକ କରିଲେନ । ତିନି ପୁନଃ ପୁନଃ ଜୟେ ଏ ପ୍ରକାର ଉତ୍ତିଷ୍ଠିତ ହଇଯାଇଲେନ, ସେ ଅବଶେଷେ କୁସିଯାନ୍‌ଦିଗେର ଦେଶେ ଗମନ କରିଯା ତାହାଦିଗକେ ଆକ୍ରମଣ କରିତେ ଅଭିଲାଷୀ ହନ । କୁସିଯାର ଅନ୍ତର୍ଗତ ପୋଟୌଲା ନାମକ ଏକ ନଗରେ, ଚାରଲ୍-

বের সৈন্যগণ কনিয়ান্ সৈন্যদিগের সম্মুখীন হইল। উভয় সৈন্যে পরম্পর সাক্ষাৎ হইবারাত্ম যুদ্ধ আরম্ভ হয়, এবং তৃতীল সংগ্রামের পর চারল্সের সৈন্যগণ পরাম্ভ হইয়া প্রায় দক্ষলৈ নিহত হইল। চারলস্ অনন্যোপার হইয়া কয়েকজন সহচরের সহিত পলায়ন করিলেন, কিন্তু কনিয়ান্ সৈন্যগণ তাহার অমুসরণ করিল। চারলস্ অতি কষ্টে তুরকে উপস্থিত হইয়া, স্বল্পতানের শরণাপন্ন হইয়া শক্ত হইতে মুক্ত হইলেন। এই স্থানে তিনি পীড়ার ভাগ করিয়া ক্রমাগত দশ মাস কাল শয্যাগত রহিলেন।

এই প্রকারে কয়েক মাস অতিবাহিত করিয়া চারলস্ এই স্থান হইতে পলায়নের চেষ্টা করিতে লাগিলেন। কিন্তু একে তুরক হইতে তাহার দেশ অনেক দূর, তাহাতে আবার তিনি চারি দিকে শক্ত ছারা বেষ্টিত, স্ফুরণ পলায়নের কোন আশু স্বয়োগ পাইলেন না। অবশ্যে চারলস্ অনেক চিন্তার পক্ষে সাহসের উপর নির্ভর করিয়া দুইটা মাত্র বন্ধুকে সঙ্গে লইয়া, শক্ত মধ্য হইতে পলায়ন করিলেন, এবং অনেক বিপদ অতিক্রম করিয়া স্ফুরণে উপস্থিত হইলেন।

এই সৈকল ঘটনার পরেও চারল্সের রিক্তগুরু  
নিবৃত্ত না হওয়াতে, তিনি বিংশতি সহস্র দিন্য সংগ্রহ  
করিয়া নরওয়ে আক্রমণ করিতে গমন করিলেন।

এক দিবস তিনি শক্রদিগের পাখ দিয়া যাইতে-  
চিলেন, এমন সময়ে শক্রগণ ঝাহাকে ধক্কা করিয়া  
কামান ছাড়িল। চারল্স গোলা দ্বারা আহত হই-  
বামাত্র বৃহুর্ত মাত্রে সেই স্থানে পুরুষ প্রাণ হইলেন।

তোমাদিগের সকলের মনোযোগ সহকারে চারল্সের  
বৃত্তান্ত পাঠ করা কর্তব্য। ইহার বৃত্তান্ত তোমাদিগের  
আতিথিদ হইবে। চারল্সের বৃত্তান্ত পাঠ করিলে তোমরা  
জানিতে পারিবে, যে তিনি এক জন সাহসী পুরুষ,  
এবং অজাগণের উপকার করিয়া যশোলাভ করিতে ইচ্ছ ক  
ছিলেন। অজাগণের অঙ্গলের মিমিক্তই তিনি কত শত  
লোককে বধ করিয়াছেন এবং আপনাকে মহাবিপদে  
নিষেপ করিয়াছিলেন।

ଅଯୋଦ୍ଧା ପରିଚେତ ।

ନରଓତ୍ୟ ।

ନରଓତ୍ୟ ଇଉରୋପେ ଉତ୍ତରଭାଗେ ଅବହିତ । ଅତିକାଳେ ଡେଙ୍ଗ ଭାଷାଯ କଥାବାର୍ତ୍ତା କହେ । ଇହାରା ଡେଙ୍ଗଦିଗେର ନ୍ୟାୟ ସ୍ଵରାପାନେ ଆସନ୍ତ ନହେ । ନରଓତ୍ୟବାସୀରା ଅତି ସରଜ ଏବଂ ଆତିଥେସ । ନରଓତ୍ୟର ଉତ୍ତରଭାଗେର ସମୁଦ୍ର ଏକଟା ପାକ ଆଛେ, ତାହାକେ ମେଲଷ୍ଟିମ କହେ । ଏଦେଶବାସୀରା ଇହାର ଅବସ୍ଥାକେ ଦଶଗୁଣ ବୁଲ୍ଲି କରିଯା ବର୍ଣ୍ଣ କରିଯା ଥାକେ । କତକଶୁଣି ଲୋକେ କହେ, ଏହି ପାକେର ଜଳ ଚତୁର୍ଦିକେ ମହାବେଗେ ବର୍ତ୍ତୁଳାକାର ହିଁଯା ଘୁରିତେହେ, ଏବଂ ବଞ୍ଚି ଶନ୍ଦେର ନ୍ୟାୟ ଅନବରତ ଶକ୍ତି ହିଁତେହେ । କୋନ ଜାହାଜ ଘଟନାକ୍ରମେ ଏହି ହାନେ ଆମିଯା ଉପହିତ ହିଁଲେ ପାକ ଦ୍ୱାରା ଆକୃଷିତ ହସ, ଏବଂ ଜଳେର ଆଘ୍ୟାତେ ଚର୍ଚ ହିଁଯା ପାକେର ମଧ୍ୟ କୁଣ୍ଡଳ ଉଚ୍ଚଶିର ହିଁଯା ସାଗର ଗର୍ଭେ ପ୍ରବେଶ କରେ । କୋନ କୋନ ମନ୍ୟରେ ବୃଦ୍ଧାକାର ତିମି ମଂସ୍ୟ ଅତି ଦୂର ହିଁତେ ଜଳ ବେଗେ ଆକୃଷିତ ହିଁଯା ପାକେର ମଧ୍ୟେ ପତିତ ହିଁଯା ବିନଟ ହସ । ତିମି ମଂସ୍ୟରା ଆବର୍ତ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଆକୃଷିତ ହିଁବାମାତ୍ର ଜାନିତେ ପାରିଯା ବିଧିମତେ ପଲାଇବାର ଚେଷ୍ଟା କରିତେ

## পিটার পারলির ইউরোপ ভ্রমণ।

থাকে, কিন্তু যখন জানিতে পারে যে পরিভ্রান্তের আর কোন উপায় নাই, সেই সময়ে অতি করুণস্থচক আর্টিগানদের করিতে করিতে আবর্ত্তমধ্যে মীত হয়, এবং জগবেগে প্রাণত্যাগ করে।

জেকিল্স নরওয়েতে যান নাই, কিন্তু স্বাইডেনে অবস্থান কালীন এই দেশের অনেক বৃত্তান্ত শুনিয়াছিলেন। তিনি কহেন বন্য পশুর মধ্যে এখানে বন্য বরাহের সংখ্যা অধিক। এখানকার বন্য বরাহগণ কাছারও কোন অপকার করে না। কথিত আছে একজন নরওয়েবাসী একদিন নদী পার হইবার নিমিত্ত এক মৌকাতে আবেহণ করিয়া পর পারে যাইবার উপক্রম করিতেছে, এমত সময়ে এক বন্য বরাহ তীর হইতে লম্ফ প্রদান পূর্বক তরণীতে উপস্থিত হইল, এবং মৌকার এক পাশে উপবেশন করিল। তরণী পর পারে উপস্থিত হইবামাত্র বরাহ গন্তীর ভাবে এক লম্ফে তীরে পতিত হইয়া অভীষ্ঠ দেশে প্রস্থান করিল।

নরওয়ে দেশের এই এক প্রকার গীতি কোন ব্যক্তির শুভ দেহ সমাধি ক্ষেত্রে লইয়া যাইবার কালে এক

## পিটার প্রারলির ইউরোপ ভ্রমণ।

১৩

বাস্তি-দলের মন্ত্রে বেহোলা বাজাইতে গমন করে। এ দেশের অন্যান্য অংশের লোকেরা মৃত ধাক্কিকে “তুমি কেম মরিলে ? তোমার স্ত্রী পুত্র তোমাকে ভাল বাসিত কি না ” এই প্রকার অশ্র জিজ্ঞাসা করে।

নরওয়েতে প্রায় পঞ্চদশ লক্ষ লোকের বাস। এদেশে কেহ রাজা নাই, অধিবাসীরা স্বইডেনের রাজাকেই আপনাদিগে : অবৈধ বলিয়া মানে। স্বইডেনের প্রধান নগর বার্গেন (Bergen) এদেশ গ্রীষ্মকালে অক্ষিশয় উপ এবং শীত কালে দেই পরিমাণে শীতল হয়। নরওয়েবাসীরা শীত নিবারণের নিমিত্ত পশ্চলোম দ্বারা প্রস্তুত বজ্র ব্যবহার করে। এদেশ এ প্রকার শীতল যে এক শত বৎসর পূর্বে এক দিবস আর সপ্ত সপ্তস্ত স্বাইস দৈন্য এক পর্কত উল্লজ্যন করিতেছিল, তাহারা পরতের কিরণ্দৰে আসিবা-মাত্র শীত প্রভাবে তাহাদিগের শরীর অবশ হইয়া আসে, এবং অতি অল্প কাল মধ্যে প্রত্যেকে যে ভাবে ছিল, সেই ভাবেই আগত্যাগ করিল।

---

পঞ্চদশ পরিচ্ছেদ।

ল্যাপলাণ্ড।

ল্যাপলাণ্ড ইউরোপের উত্তর দিকের প্রান্তভাগে  
স্থাপিত। ল্যাপলাণ্ডে একটাও বৃহৎ নগর নাই। এদেশ  
অতি অনুরূপ, এবং অধিকাংশ স্থান মফস্বলিতে ব্যাপ্ত।  
ল্যাপলাণ্ডের অধিবাসীরা যায়াবর, অর্থাৎ তাহাদিগের  
বাসস্থানের কোন স্থিরতা নাই। এদেশীয়েরা শীত  
কালে কুটারে এবং গ্রীষ্মকালে হরিগচ্ছন্নিশ্চিত তাম্বুতে  
কালাতিপাত করিয়া থাকে। বৎসরের মধ্যে নয় মাস  
কাল এই স্থানে শীত অতিশয় প্রবল থাকে। শীত-  
কালে রাত্তির ভাগ অধিক হয়, এমন কি দুই তিন মাস  
কেহ স্বর্ণের মুখ দেখিতে পাই না। এই সময় অরোরা  
বোরিয়লীস নামক নক্ষত্রের আলোকে অঙ্ককার বিনষ্ট  
হয়।

কুকুবর্ণ বিড়ালের উপর ল্যাপলাণ্ডবাসীদিগের অতি-  
শ্রে ভক্তি। প্রত্যেক গৃহহুরে এক একটা কুকুবর্ণ বিড়াল  
দেখা যায়। এদেশবাসীরা ইষ্টানিষ্ট কার্য্যে এবং সকল  
প্রকার আপদ বিপদের পরামর্শ বিড়ালকে জিজ্ঞাসা।

করিয়া থাকে। ইহারা অবগত শিকার বা মৎস ধরিতে  
বাটীবার কালে কাল বিভাগকে সঙ্গে করিয়া লইয়া আস।  
ল্যাপলাণের লোকেরা চক্রহীন শকটে আরোহণ করিয়া  
ইত্তেজ প্রমনাগমন করে। হরিণই এদেশীয়দিগের  
অধান সহায়। যদি ইহারা হরিণের সাহায্য না পাইত,  
তাহা হইলে কোন জুমেই ল্যাপলাণে মহুষের বসতি  
হইত না। দেখ ল্যাপলাণবাসীরা হরিণ দ্বারা চক্রহীন  
শকট চালায়, হরিণের মাংসে জীবিকা নির্বাহ করে, এবং  
হরিণের চর্ষে বস্তি প্রস্তুত করিয়া শীত নিবারণ করে,  
ও ইহা দ্বারা তারু প্রস্তুত করিয়া তাহাতে সপরিবারে  
বাস করিয়া থাকে। এদেশজাত হরিণকে রেঙ্গিয়ার বা  
বল্গা হরিণ কহিয়া থাকে। বল্গা হরিণ এক দলে বিশ  
ক্রান্ত গাড়ী টামিঙ্গা দ্বারা। জগন্মুখের সকল দেশীয়  
লোকদিগকে সুখে রাখিবার নিমিত্ত এক এক উপায়  
নির্দিষ্ট করিয়া দিয়াছেন।

হরিণ ল্যাপলাণবাসীদিগের জীবনের পায়, আর বা সাহারা  
বাসীরা উঞ্ছিবারা আগন্মাদিগের জীবিকা নির্বাহ করিয়া  
থাকে, এবং কাষেকাট্টাবাসীরা কুকুরের সাহায্য গ্রহণ

## ৪৬      পিটার পাইলির ইউরোপ ভ্রমণ।

করে। এই প্রকার অতোক মেশেই এক এক প্রকার পও মহুয়ের সাহায্যে ব্রতী আছে। ইহা দ্বারা স্পষ্ট অতীরমান হইতেছে যে পশুগণ আমাদিগের স্থু সমুদ্রের সহায় ; মৃতরাং পশুদিগের উপর নির্দয় ব্যবহার করা মহুষ্যগণের কর্তব্য কর্তৃ নহে। বালক বালিকাগণ। আমার বোধ হয় তোমরা এই সকল যুক্তান্ত পাঠ করিয়া কদাপি পশুদিগের উপর জীড়াচ্ছলেও নিষ্ঠুর ব্যবহারে ব্রতী হইবে না।

---

### পঞ্চদশ পরিচ্ছেদ।

#### বেন্টপিটাস বর্ণের বিবরণ।

কয়েক সপ্তাহ পরে, আমরা কোপেনহেগেন পরিত্যাগ করিয়া সেন্টপিটাস বর্গে উপনীত হইলাম। সেন্টপিট স বর্গ অতি বিস্তৃত নগর, এবং কসিয়ার রাজধানী। ইতিপূর্বে উক্ত হইয়াছে, যে আম এক শত বৎসর পূর্বে মহাদ্বা পিটার ( Peter the great ) এই নগর হাপন করেন। কসিয়ার অধিবাসীরা সচরাচর শুধু, কিন্তু অনেকেই সর্বদা প্রহৃত চিরু কাল ধাপন করিয়া থাকে। এ

## পিটার পারলির ইউরোপ অবস্থা । ৪৭

দেশের অধিকাংশ অধিবাসী ধনী লোকদিগের জীবনসূচি।  
কলিয়ার ধনবান লোক জীবনসূচিগের উপর অতি শুরু  
হৃষ্ববহার করিয়া থাকেন। পৃথিবীর সমস্ত দেশ অপেক্ষা  
কলিয়া অতি বিস্তৃত। এদেশের অধিবাসীর সংখ্যা প্রা-  
এক কোটি মণি লক্ষ হইবে। অধিবাসীর অধিকাংশ দরিদ্র  
এবং অসত্ত্ব। আমি সেন্টপিটাস' বর্ণে ক্রমাগত হই যান  
কাল অবস্থান করিয়া অনেক বিবরণ জাত হইয়াছিলাম।

এক বিবস ভবণ করিতে করিতে আমার একজন ইংরাজ  
ব্যবসায়ীর সহিত সাক্ষাৎ হয়। তিনি মঙ্গো নগরে ব্যব-  
নায় কার্য করিয়া থাকেন। আমি কৌতুহলাক্রান্ত হইয়া,  
মঙ্গো প্রভৃতি অন্যান্য নগরের বিবরণ জিজ্ঞাসা করাতে,  
তিনি আহ্লাদ সহকারে, আমাকে আবেদ্যাপাত্ত কহি-  
লেন। মঙ্গো নগর অবস্থায় পিটারের অবস্থান

আয় বিশ্বতি বৎসর পূর্বে কুক্ষের সন্তাট নেপো-  
লিয়ান বোনাপাটি, বহুসংখ্যক সৈন্য সর্বভিব্যাহারে,  
কলিয়ার বিকলে যুক্ত্যাত্তা করেন। কলিয়াতে শীতের  
ভয়কর আহুর্ভাৰ দেখিয়া, নেপোলিয়ন মঙ্গোনগরে শীত-  
কাল অতিবাহিত করিয়ার নিমিত্ত সৈন্যে অগ্রমধ্যে

প্রবিষ্ট হইয়া আশ্রম প্রাহ্ণ করিলেন। এ দিকে কলিয়ানেরা  
বৈরমির্যাতসের নিমিত্ত মগরহ গৃহ সমূহে অধি প্রদান  
করিল। অশিশিমা গগনশৰ্পী হইয়া গৃহ হইতে গৃহাস্থে,  
এক পথ হইতে অন্য পথে প্রতিত হইতে লাগিল। নেপো-  
লিয়ন এই ভয়ঙ্কর ব্যাপার দর্শনে হতাহাস হইয়া দৈন্য-  
গণের সহিত পলারন করিলেন। প্রদীপ্ত হতাসন কয়েক  
দিবসা বধি চারি দিক আস করিতে লাগিল, আবৃট্কালীন  
মেঘের ন্যায়, প্রতৃত ধূমরাশি গগনশৰ্পল আচ্ছম করিয়া,  
দিবাভাগকে নিবিড় অঙ্ককাঠে পরিণত করিল, এবং অতি  
সতর, আয় সমৃদ্ধ অঙ্কোনগুল, ভূমাৰশেৰ হইয়া গেল। এ  
দিকে নেপোলিয়নের সৈন্যগণ পলায়ন কালীন প্রতৃত তুষার  
রাশিতে সমাহিত হইতে লাগিল, এবং বহুসংখ্যক সৈন্যের  
মধ্যে কয়েকজন মাঝ, বিজ্ঞাতের ও হৃদিশার সংবাদ লইয়া  
ফাল্জে উপনীত হইল।

କୁମିଆନଦିଗେର ଭାଷଣେ ଶକ୍ତି ଅଭି ଭୂଷଣିତ । ତାହାର ଚକ୍ରହିମ ଶକ୍ତିରେ ଉପର ଶଶ୍ଵତ୍ତାମ ବିଷ୍ଟରଣ କରିଯା ସମସ୍ତ ତୈଜସପତ୍ର ଲାଇବା ତାହାତେ ଆରୋହଣ କରେ । ଶକ୍ତି ସଚରାଚର ଚାରି କିମ୍ବା ଛର୍ମୋଡ଼ା ଘୋଜନୀ କରେ ଏବଂ ଅଧିକ ଦୂର ସାଇତେ

হইলে তাহারামকটমধ্যেই পানাহার সম্পর্ক করিয়া থাকে। ইহাকিংসকে পথি যখনে অবতরণের ক্ষেত্র সহ্য করিতে হয় না। অঙ্গিশ খীতের সময় এই আকার গাড়ীতে কোন ক্লেশ হয় না। আমি সেন্টপিটার্স বর্গে অবস্থান কালীম প্রাঙ্গোভিয়া বাসী এক যুবতী কনার গৱ প্রবণ করিয়াছিলাম। প্রাঙ্গোভিয়ার গৱ তোমাদিগের প্রাতিপদ হইতে পারে, অমূল করিয়া কহিতেছি, অবণ কর।

### বোড়শ পরিচেদনা।

লপৌলোফ নামক এক ব্যক্তি কনিয়াগ রাস করিতেন। কোন সময়ে কনিয়ার সন্তান বা জ্ঞান, লপৌলোকের প্রতি কুপিত হইয়া তাহাকে জী এবং একটা শিশু কর্যার্থ সহিত আনিয়াচিত সাইরিয়া হেশে নির্মাণিত করিয়াছিলেন। সাইবিরিয়া অতি অর্থনৈত অদেশ, এবং সেন্টপিটারস বর্গ হইতে অনেক দূরে অবস্থিত। এবেশের অরণ্যের সর্বস্থানই বন্যজন্মতে পরিপূর্ণ এবং কয়েকজন নির্মাণকৃত ব্যক্তি এখানে অন্য স্থানের বাসস্থান রাখে। স্কুলোর অবস্থালে লপৌলোক যে কোনো বস্তু বাসন পাইবেন তাহারও সন্তা-  
বনা ছিল না। রাস জাতির ব্যক্তার এই বৈ তাহারা

লোক সহযোগ ব্যক্তিকে কদাপি মিঙ্গম হানে বাস করিতে স্বীকৃত হয় না, এবং এই নিষিদ্ধ নির্বাসিত ব্যক্তি-দিগকে অনেক ক্লেশ পায় করিতে হয়। সুতরাং লপো-লোফও সেই কষ্টের হস্ত হইতে পরিত্বান পান নাই। লপোলোকের শিশু কল্যাণীর নাম প্রাপ্তোভিয়া। প্রাপ্তোভিয়া কালক্রমে পঞ্চদশ বর্ষে পদার্পণ করিল। প্রাপ্তোভিয়ার স্বত্ত্বাবটী শ্রীতিঅন্দ ছিল বিলিয়া, তাহার পিতা মাত। তাহাকে অতিশয় মেহ করিতেন।

এক দিবস প্রাপ্তোভিয়া মেধিল বে তাহার [১৯] অতি তথ্যতাত্ত্বকরণে বসিয়া আছেন, এবং জননী কান্দি-তেছেন। প্রাপ্তোভিয়া তাহাদিগের এই অকার অবস্থা দর্শন করিবামাত্র স্বত্ত্বাবটি পিতা মাতার সঙ্গে-বর্তী হইল, এবং কহিল তোমাদিগের কি হইয়াছে; তোমরা কান্দিতেছ কেন; আমাকে কল, আমি তোমা-দিগের হংখ্য করিব। এই কথায় শ্রবণ করিয়া প্রাপ্তোভিয়ার মাতা কহিলেন, কাহা! আমরা এককালে সেই-পিটাস বর্ণে বাল করিতাম। মেধানে আমাদিগের ধন ছিল, বস্তু ছিল, সহায় ছিল, এবং সুস্থ ছিল। কিন্তু

হৃষ্ণগ্য, বশতঃ সজ্ঞাট আমাদিগকে এই মুক্তবর্তী বিজয় স্থানে নির্বাসিত করিয়াছেন। এখণ্ডে আমরা অতি হংথের দশায় কালাতিপাত করিয়েছি।

আকোভিয়া কহিল মা ! আমি সজ্ঞাটের নিকট প্রমন করিয়া কহিব যে আমার পিতা নির্দেশ। আরও কহিব যে আমরা সেখানে অতি কষ্টে কালাতিপাত করিয়েছি, এবং অবশেষে অতি কার্ত্তরতার সহিত সেটপিটাস্বর্গে অত্যাবর্তনের অমুমতি আর্থনা করিব। সজ্ঞাট অতি দয়ালু, বোধ হয় এ প্রকার অগোবধ আর্থনা অগ্রাহ্য করিবেন না। আকোভিয়ার পিতা মাতা প্রথমে তাহাকে সজ্ঞাটের নিকটে প্রমনের ঘাসন হইতে নির্বস্ত হইতে কহিলেন, কিন্তু আকে তিনার পৌঁছাপৌঁড়িতে অগত্যা সক্ত হইতে হইল। সক্ত হইলেন বটে, কিন্তু পরিষেবে পাছে আকোভিয়ার কোন বিপদ উপস্থিত হৈল, এই কথে শক্তি হইল রহিলেন।

আকোভিয়া সেটপিটাস্বর্গে যাইবার দিনিক্ষি প্রস্তুত হইল। তাহাকে অনেক সুর যাইতে হইলে, কিন্তু মনে যাইবার ক্ষেত্র নাই, পরম্পরাচের এক পরমা ও সরল

নাই। প্রাক্ষোভিয়া জাহু পাতিয়া উপরের নিকট আস্যসমর্পণ করিয়া আর্থনা করিল “হে পরমেশ্বর; তুমি ই অসহায়ের সহায়, নির্ধনের ধন, আমি তোমার উপর নির্ভর করিয়া বহুবৃষ্টিওপরিচিত দেশে গাইতে উদ্যত হইলাম। আমি একাকিনী, আমার সঙ্গে কেহ নাই, অসহায়। হইয়া গভীর অরণ্য, বিজন প্রান্ত, ভয়ঙ্কর মরুভূমি, এবং অভ্যন্তর পর্বত পার হইতে হইবে, প্রভু; তুমি আমার সহায় হও এবং তোমারই উপর নির্ভর করিয়া। আমি অকুল দুরাশা দাগরে বাপ দিলাম।” এই প্রকারে আর্থনা সমাপন করিয়া প্রাক্ষোভিয়া পিতা মাতার নিকট হইতে বিদায় গ্রহণ পূর্বক পদব্রজে সন্নাট সমীপে প্রস্থান করিল।

এক দিবস প্রাক্ষোভিয়া অরণ্যের মধ্য দিয়া যাইতেছে এমত সময়ে ঝড় বৃষ্টি আরম্ভ হইল, এবং অতি অল্পকণ পরেই তাহার সম্মুখবর্তী পথে এক গ্রামস্থ মহীরূপ শাখা প্রশাখা সহিত, বায়ুবেগে ভূমিতলে পত্তিত হইল। প্রাক্ষোভিয়া ভয়ঙ্কৃত হইয়া নিবিড় অরণ্যে প্রবেশ করিল। অন্তে রাত্রি উপস্থিত হইল, প্রাক্ষোভিয়া আর গন্তব্য পথ দেখিতে পায় না।

প্রথমে পথভৰ্তা হইয়া অক্ষকারেই ইতস্ততঃ ঘুরিয়া বেড়াইতে লাগিল, কিন্তু অবশ্যে ক্ষুধায় কাতর, এবং জলে আদ্র' হইয়া, সমস্ত রাত্রি সেই বিজন বিপিনে অতিবাহিত করিল। প্রভাত হইবামাত্র এক বাত্তি সহন সেই স্থানে উপস্থিত হইয়া, প্রাঙ্গোভিয়ার এই প্রকার অবস্থা অবলোকন করতঃ দূরাদ্র' হইয়া তাহাকে একখানি গাঢ়ীতে উঠাইয়া গ্রাম মধ্যে লইয়া গেল। গ্রামে উপস্থিত হইয়া শকট হইতে অবতরণকালে প্রাঙ্গোভিয়ার পদস্থলিত হইল, এবং সে কাদায় পড়িয়া গেল, তাহার সর্বাঙ্গ কর্দমাক্ত হইল। প্রাঙ্গোভিয়া এই প্রকার অবস্থায় প্রত্যেক বাটীর দ্বারে দ্বারে গমন করিয়া 'আশ্রম প্রার্থনা' করিল, কিন্তু আশ্রম প্রদান দূরে থাকুক সকলেই তাহাকে দূর দূর করিয়া তাড়াইয়া দিল। কেহ কহিল এটা চোর, কেহ বলিল এটা অতি ছষ্ট লোক, এবং গ্রামস্থ বালকেরা তাহার এই প্রকার অবস্থা দেখিয়া চেরে চোর বলিয়া তাহার পশ্চাত পশ্চাত বেঙ্গাইতে লাগিল। প্রাঙ্গোভিয়া নিকৃপায় ও ক্ষুধা তুষার ক্ষতি হইয়া, এক ধৰ্মালয়ের সমীপবর্তী হইল, এবং অক্ষয়স্তুরভাগে প্রবেশ করিয়া

দেখে যে, স্বার কৃষ্ণ। অবশ্যে নিম্নপাত্র হইয়া ধৰ্মালয়ের সোপানে উপবেশন পূর্বক পরমেশ্বরের আর্থনাম নিযুক্ত হইল। এই সময়ে এক স্ত্রীলোক দেই স্থানে উপস্থিত হইল, এবং প্রাঙ্গোভিয়ার এই প্রকার অবস্থা দর্শনে কঙ্গাদ্র' হইয়া তাহাকে আপন গৃহে লইয়া গেল, এবং যথোচিতরূপে আহার করাইয়া কয়েকখানি বন্ধু প্রদান করিল। প্রাঙ্গোভিয়া এই স্থানে কয়েক দিবস অবস্থান করিয়া, দেই স্ত্রীলোকটাকে ধন্যবাদ দিয়া পুনর্বার গন্তব্য দেশে প্রস্থান করিল।

এইরূপ অবস্থায় কিছু কাল ধাকিতে২ শীত উপস্থিত হইল। ইতিপূর্বে কথিত হইয়াছে যে, কুসিয়াতে অতাস্ত শীতের আচর্জাৰ। শীতল বায়ু প্রবাহিত হইবামাত্র চারি দিক হইতে তৃষ্ণার পড়িতে আৱস্ত হইল। প্রাঙ্গোভিয়ার শীতবন্ধু কিছুই ছিল না, স্বতরাং তৃষ্ণার ধৰণিত পথ দিয়া যাইবার সমৰ্থ তাহার সর্বাঙ্গ কাপিতে লাগিল। তাহার সৌভাগ্যবলে এক ব্যক্তি চক্রহীন শকটারোহণে মেই পথ দিয়া যাইতে বাইতে প্রাঙ্গোভিয়ার নিকটবর্তী হইল, এবং তাহার পুরুষা দর্শনে কঙ্গাদ্র' হইয়া তাহাকে

আপন শকটে উঠাইয়া লইল। প্রাক্ষোভিয়ার শীতবস্তু নাই দেখিয়া তিনি একটা মেষ চর্ষের কোট তাহাকে দিলেন। এই প্রকার কষ্টে অনেক দূর অতিবাহিত করিয়া প্রাক্ষোভিয়া অবশেষে পীড়াগ্রস্ত হয়, এবং অধিক দূর গমনে অসমর্থ হইয়া এক দয়ালু ব্যক্তির আশ্রয় গ্রহণ করে। এই ব্যক্তির অমুগ্রহে চিকিৎসিত হইয়া ক্রমে ক্রমে রোগ হইতে মুক্ত হয়, এবং কিছু কাল পরে বলপ্রাণী হইয়া সন্তাট সদনে গমনোদ্দেশে প্রস্থান করে।

পথে এই প্রকার অশেষ কষ্ট সহ্য করিয়া অবশেষে প্রাক্ষোভিয়া এক বৎসর পরে ফিলিপ্পার্স রাজধানী সেন্ট-পিটাস'বর্গে উপনীত হয়, এবং সন্তাট প্রাসাদে গমন করিয়া মহিয়ীর সহিত সাক্ষাৎ করে, সন্তাটমহিয়ী সামুগ্রহে তাহাকে নিকটে স্থান দিলেন। প্রাক্ষোভিয়া মহিয়ীর অমুগ্রহে অমৃগ্রহীতা হইয়া আপনার বৃক্ষস্তু আদ্যোপাস্ত নিবেদন করিল। মহিয়ী আমুপূর্বিক সমস্ত শ্রবণ করিয়া কঙ্গপাত্রা হইলেন, এবং তাহার পিতামাতাকে মুক্ত করিয়া দিতে সীক্ষণ হইয়াছিলেন। প্রাক্ষোভিয়া প্রাসাদ

পরিত্যাগ করিয়া বাসস্থানে বাইবার নিষিক্ত রাঙ্গীকে অভিবাদন করিলে, তিনি তাহাকে কিছু অর্থ দিয়া সে দিবসের মত বিদায় দিলেন। রাঙ্গী সন্তাট সমীপে আস্তোভিয়ার বৃক্ষাঞ্চল আদ্যোপাস্ত বর্ণনা করিলে, সন্তাট তাহার পিতামাতাকে মৃক্ত করিয়া দিতে স্বীকৃত হইয়া সাইবিরিয়ায় এক দৃত পাঠাইয়া দিলেন। লাপৌলোফ এবং তাহার স্তৰী আপনাদিগের মৃক্তির সংবাদ শ্রবণ করিয়া, অতুল আনন্দে নিষিদ্ধ হইলেন, এবং অনভিবিলম্বে সেন্টপিটাস'বর্গ অভিমুখে যাত্রা করিলেন। কিছুকাল পরে সেন্টপিটাস'বর্গে উপস্থিত হইলে, তাহাদিগের আক্ষোভিয়ার সহিত সাক্ষাৎ হচ্ছিল। আক্ষোভিয়া পিতামাতাকে দেখিয়া তাহাদিগকে গাঢ় আলিঙ্গন করিয়া, আনন্দাঞ্চল বিসজ্জন করিতে লাগিল। এই প্রকারে লাপৌলোফ কন্যার সহিষ্ণুতা এবং সাহসের শুণে, পুনর্বার বছুবর্গে পরিষ্কৃত হইয়া সেন্টপিটাস'বর্গে স্থানে কালাতিপাত করিতে লাগিলেন। দেখ দেখি, সৎসন্তানগণ পিতামাতার কি পর্যবেক্ষণকার করিতে পদ্মর্থ হয়, অসৎ সন্তানগণ পরিষ্কৃতের কষ্টকর্তৃত্ব হইয়া থাকে।

সন্দেশ পরিষেবা।  
পামলির অসিয়ার যাতা।

আমান্দিগের সেন্টপিটার্স বনে পঞ্চছিবার অব্যবহিত  
পরেই কাণ্ডেন ফিলিপ আমান্দিগের জাহাজ বোল্ডহীরো  
খানি বিক্রয় করিয়া আর এক খানি জাহাজ নিযুক্ত করত  
আমেরিকায় প্রত্যাবর্তনের উদ্যোগ করিতে লাগিলেন।  
কিন্তু আমি ইউরোপে অনান্য দেশ দেখিবার নিয়ন্ত  
এপ্রকার কৌতুহলাঙ্গুষ্ঠ হইয়াছিলাম, যে কোন প্রকা-  
রেই স্বদেশ প্রত্যাবর্তনে সম্ভত হইলাম না। আমি  
জেকীসের নিকটেআপন অভিপ্রায় প্রকাশ করাতে তিনি  
আমার সচিত্র হইতে শ্বিকৃত হইলেন। এই অকারে  
আমরা ছুই অনে সেন্টপিটার্স বর্গ পরিত্যাগ করিয়া এক  
খানি জাহাজে আরোহণ করিয়া, বাল্টিক সাগরে উপ-  
স্থিত হইলাম, এবং অতি অল্প সময় মধ্যে অসিয়া দেশের  
ডাণ্টিজ নামক নগরে অবতীর্ণ হইলাম।

ডাণ্টিজ অতি বৃহৎ এবং সমৃদ্ধিপূর্ণ নগর। আমি এবং  
জেকীস উভয়ে এই স্থানে কয়েক দিবস অতিবাহিত  
করিয়া, পরে অসিয়ার রাজধানী বার্ল্যীন নগরে উপনীত

হইলাম। পথিমধ্যে আমরা কখন বা পদ্ধতিতে, কখন ছেঁজ কোচে ভ্রমণ করিয়াছিলাম। এবেশের লোকেরা ছেঁজ কোচকে (Speed Wagon) অর্থাৎ ঝুঁতগারী শক্ট করে। আমরা প্রসিয়ান্দিগের ভাষা বুঝিতে পারিতাম না বলিয়া অনেক সময়ে অস্বীকৃত হইত, কারণ প্রসিয়ানেরা জর্জাণ ভাষায় কথাবার্তা কহিয়া থাকে। আমাদিগের মধ্যে জেক্সীস অতি অল্প ফ্রেঁশ ভাষা কহিতে পারিত বলিয়া সম্পূর্ণ অস্বীকৃত হয় নাই, কারণ আমরা দেখিলাম যে, ইউরোপের নমুনায় দেশের লোকেই কতক পরিমাণে ফ্রেঁশ ভাষা বুঝিতে ও কহিতে পারে।

প্রসিয়া দেশের অনেক স্থান অঙ্গলে পরিপূর্ণ। কয়েক বৎসর গত হইল, এক দল শিকারী পশুবধূর নিমিত্ত প্রসিয়ার এক অঞ্চলে প্রবেশ করে। তাহারা ইতস্ততঃ পশু অন্বেষণ করিতেছে, ইত্যবসরে বনের মধ্যে মহুয়া-কুতি এক জন্তু দেখিয়া চমকিত হইল। শিকারীরা অদৃষ্ট-পূর্ব পশুর নিকটবর্তী হইবামাত্র সে পলাইবে তৎপর হইল। শিকারীরা সেই জন্তুর পশ্চাত্ত ধাবিত হইলে, সে অতি দ্রুতবেগে নিকটস্থ পর্বতের এক গুহায় প্রবেশ

করিল। শিকারীরা কয় জনে গুহার চতুর্দিক বেষ্টন করিয়া অবশ্যে তাহাকে ধরিল। এই জন্ত বনমানুষ। বনমানুষেরা বনে বাস করিয়া থাকে, কথা কহিতে পারে না, কেবল বানরের ন্যায় চীৎকার করে। বৃক্ষের পক্ষ এবং উদ্ভিদের মূলই ইহাদিগের উপজীবিক। শিকারীরা তাহাকে ধরিয়া নগরে লইয়া গেল, এবং কথা কহা শিখাইবার বিস্তর প্রয়াস পাইল, কিন্তু তাহাতে কোন ফল দর্শিল না। এই জন্তর স্বভাব অতি ক্রুর। কেহ নিকটে আসিয়া কোন প্রকারে বিরক্ত করিলেই তাহাকে আঘাত করিবার চেষ্টা করিত। বেচারা এত চেষ্টাতেও কোন ক্রমে শিক্ষালাভ করিতে সমর্থ হইল না।

তাহার] পর আমরা বালি'নে উপস্থিত হইলাম। পূর্বেই বলিয়াছি যে বালি'ন অতি বৃহৎ এবং সমৃক্ষিণালী নগর। এই নগরের চতুর্দিক প্রস্তরনির্মিত প্রাচীরে বেষ্টিত। প্রস্তরার রাজা (এক্ষণে সত্রাট) কোন সময়ে বালি'নে এবং কোন সময়ে পৌষ্টিম নগরে বাস করিয়া থাকেন। প্রস্তরার অধিবাসীর সংখ্যা আমেরিকার ইউনাইটেড-ষ্টেটের তুল্য। প্রস্তরাদেশের এই প্রকার রীতি যে

তাহারা মস্তকের সমুদ্র কেশ মুণ্ডন করতঃ কেবল উক্ত  
দেশে গোলাকৃতি করকটা স্থানে চুল রাখে। \*

আমি তোমাকে প্রিসিয়ার এক রাজাৰ গল্প বলিতেছি  
শ্রবণ কৰ। প্রায় এক শত বৎসৰ পূৰ্বে প্রিসিয়া দেশে  
ফ্রেডেরিক নামে এক রাজা ছিলেন। এই রাজাৰ রাজত্ব  
কালে প্রিসিয়াৰ চতুর্দিকেৰ রাজগণ একত্ৰ হইয়া ফ্রেডে-  
রিকেৰ সহিত যুক্ত প্ৰবৃত্ত হয়। ফ্রেডেরিকও যুক্ত  
প্ৰবৃত্ত হইয়া স্বয়ং সেনানায়ক হন, এবং অনেক স্থলে যুক্ত  
কৱেন। কোন কোন যুক্তে তিনি পৰাজিত হইয়াছিলেন  
বটে, কিন্তু অনেক যুক্তেই অয়লাত কৰিয়াছিলেন। অতি  
অল্প রাজাই ফ্রেডেরিকেৰ ন্যায় সেনানায়ক হইয়া যুক্ত  
কৰিয়া থাকেন। ফ্রেডেরিক কহিতেন যে, আমাৰ সহা-  
যতাৰ নিমিত্ত যে সমস্ত লোক যুক্তক্ষেত্ৰে উপস্থিত হইয়া  
প্ৰাণ বিসৰ্জনে উদ্যত হয়, সে স্থলে আমি তাহাদেৱ  
অধিনায়ক হইয়া বিপদ হইতে দূৰে থাকিব, ইহা কথনই  
কৰ্তব্য নহে। এই সমস্ত কাৰণেই লোকে তাহাকে (Ereder-  
ic the great) মহাজ্ঞা ফ্রেডেরিক কহিত। তিনি যুক্তজয়ী  
অপেক্ষা একজন পৰোপকাৰক বলিয়াই বিধ্যাত ছিলেন।

কথিত আছে মহাজ্ঞা ফ্রেডরিক এক দিবস স্বীর  
উপবেশন গৃহে বনিয়া আছেন, এমত কালে ভূতাকে  
ডাকিবার প্রয়োজন হওয়াতে ঘটা বাজাইলেন, কিন্তু  
বটার শব্দে কেহই উপস্থিত হইল না দেখিয়া, তিনি  
নিঃশব্দ পদসঞ্চারে গৃহের বহির্ভাগে আপিয়া দেখেন যে  
তাহার বালক ভূত্য একখানি কাষাসনে উপবেশন করিয়া  
নিদ্রাগত আছে। বালক ভূত্যের মচরাচর সামান্য আজ্ঞা  
প্রতিপালনের নিমিত্ত নিযুক্ত হয়, এবং সর্বদা আজ্ঞা-  
বহ থাকাই তাহাদিগের কর্তব্য।

মহাজ্ঞা ফ্রেডরিক তাহাকে জাগাইবার নিমিত্ত  
অগ্সর হইতেছেন, এমত সময়ে দেখিতে পাইলেন যে,  
বালকের পকেটে এক খণ্ড কাগজ রহিয়াছে। তিনি  
কোতুহলাকৃষ্ণ হইয়া পত্রের মর্ম অবগত হইবার নিমিত্ত  
অতি আল্পে তাহার পকেট হইতে পত্রখানি বাহির  
করিয়া পড়িলেন। এই পত্রখানি বালকের মাতা পাঠাই-  
বাছিলেন। তাহার মর্ম এই যে, বালক আপনার বেতনের  
কিসিদংশ মাতার লাহাইয়ের নিমিত্ত পাঠাইয়াছিল, তাহার  
মতা সেই অর্থ পাইয়া এই লিখিয়া পাঠাইয়াছিলেন যে,

বাছা ! পরমেশ্বর তোমার ভাল করিবেন, এবং তুমি সচ্চ-  
রিতার পুরস্কার পাইবে ।

ক্রেড়িরিক পত্র পাঠ করণান্তর ধীরে ধীরে পুনর্বার  
গৃহে প্রবেশ করিলেন, এবং কয়েকটী ডুকেট ( প্রিসিয়া  
দেশের এক প্রকার স্বৰ্ণ মুদ্রা ) বাহির করিয়া পত্রের সহিত  
সেই বালক ভৃত্যের পকেটে রাখিয়া দিলেন । তাহার পর  
পুনর্বার সজোরে ঘণ্টা বাজাইবামাত্র ভৃত্যের নিদ্রা উন্মুক্ত  
হইল, এবং সে তটহ হইয়া রাজার দম্ভুখে উপস্থিত  
হইল । রাজা তাহাকে সন্তামণ করিয়া কহিলেন তোমার  
স্বচ্ছলে নিদ্রা হইয়াছিল ? ভৃত্য নম্বৰভাবে ক্ষমা প্রার্থনা  
করিবার উপক্রম করিতেছে, এমত সময়ে সহসা পকেটে  
হাত পড়াতে চমকিত হইয়া উঠিল, মুখ পাণ্ডুবর্ণ হইল  
এবং রাজার দিকে দৃষ্টিপাত করিয়া কাঁদিতে লাগিল ।  
সে সময়ে তাহার কথা কহিবারও সামর্থ্য নহিল না । রাজা  
তাহাকে কহিলেন তোমার কি হইয়াছে ? ভৃত্য রাজার  
পদতলে পতিত হইয়া কহিল, যথাঅন্ত ! বোধ হয় কোন  
ব্যক্তি আমার সর্বনাশের উদ্যোগ করিতেছে । এই টাকা  
কি প্রকারে আমার পকেটে আসিল, আমি তাহার কিছুই

জানি না। রাজা তাহাৰ থাক্য শ্ৰবণ কৱিয়া কহিলেন,  
বক্ষো! আমাদিগের নিম্নিতাবস্থাতে পৱনেশ্বৰ সৰ্বদা  
কল্পণা বিতৰণ কৱিয়া থাকেন। এই টাকা তুমি তোমাৰ  
মাতাৰ কাছে পাঠাইয়া দাও, এবং আমাৰ প্ৰণাম জানা-  
ইয়া কহিও যে, অদ্য হইতে আমি তোমাৰ এবং তোমাৰ  
মাতাৰ রক্ষণাবেক্ষণেৰ ভাৱ গ্ৰহণ কৱিলাম।

সৰ্বপ্ৰধান মুদ্র জয় অপেক্ষা মহাঞ্চা ফ্ৰেড্ৰিকেৰ  
এই সমস্ত কাৰ্যাই যথোৰ্ধ্ব প্ৰশংসাৰ কাৰ্য। বেচাৱা ভৃত্য  
যে কেবল কৰ্ত্তব্য কৰ্য অবহেলনেৰ নিমিত্তই ক্ষমা প্ৰাপ্ত  
হইল, তাৰা নহে, সে মাতাৰ প্ৰতি অবিচলিত ভক্তিৰ  
পুৰস্কাৰ ও প্ৰাপ্ত হইয়াছিল।

মহাঞ্চা ফ্ৰেড্ৰিকেৰ যে কেবল এই সমস্ত গুণ ব্যতীত  
আৱ কিছু ছিল না, তাৰা নহে। তিনি একজন অসাধাৰণ  
পণ্ডিত ছিলেন। কিন্তু ধৰ্ম সম্পর্কে যদি তাৰার অধিক  
ভক্তি থাকিত, তাৰা হইলে তিনি সংসাৱে আৱও সুধী  
হইতে পাৱিতেন, তাৰাতে আৱ কোন সন্দেহ নাই।

---

অষ্টাদশ পরিচ্ছেদ।

পারলির ভিয়ানায় গমন।

জেক্সীল এবং আমি এক সপ্তাহ বার্লিনে অবস্থান করিয়া, অঙ্গীয়ার রাজধানী ভিয়ানা নগরে গমন করিলাম। আমরা পদত্রজেই গমন করিয়াছিলাম। জর্মানির সরাই সকল অতি কোতুকাবহ দেখিতে অনেকটা গোলা-বাড়ীর সদৃশ এবং অশ্ব, গাড়ী, গর্দভ শূকর ও মহুয়া প্রভৃতি সকল জীবজন্তু এই স্থানে আশ্রয় প্রাপ্ত হইয়া থাকে।

আমরা পথশ্রান্তে গাঢ় নির্দায় অভিভূত আছি, এমত সময়ে একটা কোলাহল শব্দে জাগ্রৎ হইলাম। নির্দাতঙ্গ টইবাগান্ড দেখি যে একদিকে কতকগুলা শূকর ধোঁঁধ ধোঁঁধ করিতেছে, অন্য দিকে, গর্দভে চীৎকার করিতেছে, এবং সকল প্রকার জন্তুর স্বর একসঙ্গে মিলিত হইয়া একটি মহাকলরব হইয়া দাঁড়াইয়াছে। জর্মানীর অরণ্যে বন্য শূকরের অত্যন্ত উপজরব। ইহারা সম্মুখস্থ দুইটা দন্ত দ্বারা অগ্রবর্তী শক্রকে বিদীর্ণ করিয়া ফেলে। শূকর শিকার জন্মানির বিশিষ্ট ভদ্রলোকদিগের একটি প্রধান আমোদ।

এক দিবস আমরা জর্জিয়ার এক অবশ্যে ভ্রমণ করিতে-  
চিনাম, ইতিমধ্যে দেখি যে একটা বন্য শূকর অতি  
ত্রুটবেগে পলাইতেছে, তাহার পরক্ষণেই দেখিলাম যে,  
প্রায় দশ বারটা শিকরী কুকুর তাহার পশ্চাস্তৰ্ণি হইয়াছে।  
তাহাদিগের মধ্যে দুইটা কুকুর প্রাণপনে দৌড়িয়া, একটা  
শূকরের কাণ এবং আর একটা গ্রীষ্মাদেশ কামড়াইয়া  
ধরিল। শূকর সঙ্গোরে গাত্র সঞ্চালন করাতে দুইটা  
কুকুরই তৃতলে নিষিষ্ঠ হইল, এবং শূকরও এই অবকাশে  
আপন তীক্ষ্ণ দস্ত দ্বারা কুকুর দুইটার উদর বিদীর্ণ করিয়া  
পলাইতেছে, ইতিমধ্যে এক অশ্বকাঢ় পুরুষ অশ্ব হইতে  
লম্ফ প্রদান পূর্বক তাহার সম্মুখবন্ধী হইল। শূকর  
তাহাকে দস্তাঘাত করিবার উপক্রম করিতেছে, ইত্যব-  
কাশে তিনি নিমেষ মধ্যে একটী স্থূলীক্ষ বর্ষা দ্বারা তাহার  
গ্রীষ্মাদেশ শৰ্কেদ করিলেন, বর্ষা গ্রীষ্মাভাগে প্রবিষ্ট হইবা-  
মাত্র চারিদিক রক্তে প্রাদিত হইল, এবং শূকরও ঘুরিয়া  
তুমিতলে পড়িল।

শূকরের এই অবহা-দেবিয়া অশ্বারোহী বাস্তি  
সঙ্গোরে তে পুরোজাইতে লাগিলেন, এবং তাহার অন্ন

କୁଣ୍ଡ ପରେଇ ଆରଓ କର୍ମେକଜନ ଅଧ୍ୟାକୃତ ପୁରୁଷ ଆସିଯା ଦେଇ  
ଶାମେ ଉପସ୍ଥିତ ହଇଲ । ଏହି କୌତୁକ ଦେଖିବାର ନିମିତ୍ତ  
ଆମରା ଓ ଅଗ୍ରମର ଛଇଯା ତାହାଦିଗେର ସମୀପରତ୍ତୀ ହଇଲାମ,  
ଏବଂ ଶିକାରୀଦିଗେର ସୁହିତ କଥୋପକଥନ କରିତେ କରିତେ  
ଜାନିତେ ପାରିଲାମ ଯେ, ଶୂକରହଞ୍ଚା କେବଳ ଏକ ଜନ ଶିକାରୀ  
ନହେନ, ତିନି ଅଷ୍ଟିଯା ଦେଶେର ସତ୍ରାଟ, ଏବଂ ଅପରାପର  
ଅସମ୍ଭାବନାରେ ତାହାରି ସଞ୍ଚାର ପାରିବଦ । ସୁତୀଳ୍ପ ବଲାମ  
ପ୍ରୟୋଗେ କିମ୍ବାହନ୍ତି ନା ହଇଲେ, ଶୂକର ଶିକାରେ ଗମନ କରା  
ଅନୁମାହିତିକେର କାର୍ଯ୍ୟ । ଆମରା ଏହି ସଟନାର ତୁଇ ଦିବସ  
ପରେଇ ଭିଯାନା ନଗରେ ଉପସ୍ଥିତ ହଇଲାମ ।

### ଉନ୍ନିଶ୍ଚ ପରିଚେତ ।

ଭିଯାନା ନଗର ।

ଡାନିଉର ଇଉରୋପେର ସର୍ବପ୍ରଧାନ ନଦୀ, ଏବଂ ଏହି ନଦୀର  
ତୀରେ ଭିଯାନା ନଗର ଶ୍ଵାପିତ । ଭିଯାନା ନଗର ଦେଖିତେ  
ଅତି ମନୋରମ ଏବଂ ପ୍ରୀତିଅନ୍ଦ, ଏବଂ ଇଉନାଇଟେଜେଟେଟେର  
ସକଳ ନଗର ଅପେକ୍ଷନ ବୁଝି । ଭିଯାନାର ଅଧିବାସୀଙ୍କା ଅତି-  
ଶ୍ରୀ ଆମୋଦପ୍ରିୟ । ଶୀତକାଳେ ଡାନିଉର ନଦୀର ଅଳ

তুরারে, পরিবর্তিত হইলে, মগরবাসীরা নারা প্রকার চক্রহীন শকটে আরোহণ পূর্বক অসীর উপর বহুবিধ জীড়া, এবং কেহ কেহ পর্যটন করিয়া থাকে। অমন কি স্ত্রীলোকেরাও এই আমোদের সাহায্য করিয়া থাকে। চক্রহীন শকট গুলির আকার বিভিন্ন প্রকার হইয়া থাকে। কতকগুলি অধের নসম, কতকগুলি ছংসের ন্যায়, এবং কতকগুলি বাষ্পের আকারের যত মিশ্রিত হয়। এই প্রকারের গাড়ীকে এখানে ছেজ কহে।

স্ত্রীলোকেরা শীত নিবারণের নিমিত্ত পঙ্কলোমজাত বস্ত্র ব্যবহার করে। এবং অনেক প্রকার বহুমূল্য শিরোভূষণ পরিধান করিয়া থাকে। ষ্ণোটক কিঞ্চিৎ হরিণ দ্বা রাই স্বেচ্ছ টানাইয়া থাকে, এবং অত্যোক ষ্ণোটকের গলা র চতুর্দিক কিঞ্চিল্লি দ্বারা বেষ্টিত করিয়া দেয়। ডিয়ানা নগরের নিকটবর্তী এক উদ্যান আছে, তাহাকে প্রেটার কহে। এই উদ্যানের পরিসর প্রায় চারি মাইল। শ্রীম কালে বহুসংখক লোকে এই স্থানে সমবেত হইয়া আমোদ আহ্লাদ করিয়া থাকে। উদ্যানে প্রবেশ করিলেই দেখিতে পাইবে, কোথায় এক দল বালক জীড়া করি-

তেছে, কোথাও অগ্রিম যুগ্মল এক বৃক্ষের অস্তরালে বসিয়া প্রেমালাপ করিতেছে, কোন স্থানে বা কতকগুলি লোক উচৈরস্বরে সংগীতালাপ করিতেছে, কোন স্থানে বালিকারা একত্রিত হইয়া রজ্জুকুড়া করিতেছে, এবং উদ্যানের মিঠুনস্থানে গন্তীরপ্রকৃতি পণ্ডিতেরা বসিয়া সংসারের আদি, অস্ত, কার্য, কারণ, স্মৃতি, দৃশ্য, মায়া, মোহ প্রভৃতি চিন্তাস্থ নিমিত্ত আছেন। এই উদ্যানটীকে দেখিলেই প্রমোদ কানন বলিয়া প্রতীতি হইয়া থাকে।

বিংশ পরিচ্ছেদ।

অঙ্গীরা।

অঙ্গীরা অতি বৃহৎ দেশ, এদেশের অধিবাসীর সংখ্যা প্রায় আমেরিকার ইউনাইটেডষ্টেটের বিশুণ হইবে। হিঙ্গানা ব্যতীত এথানে আরও অনেকগুলি বড় বড় নগর আছে।

অঙ্গীরার কতকগুলি অধিবাসী অতি পরিশ্ৰমী এবং কতকগুলি অতি অলস, কিন্তু ইহাদিগের আৰ্থিক অনেকেই শিল্পী। ইহারা ঘড়ী জিঞ্চাণে অতিমাত্র এবং অতি-

বৎসর এয়েশে অনেক বড়ী প্রস্তুত হইয়া থাকে। বালক বালিকাদিগের নিমিত্ত অনেক প্রকার পুতুলও এখানে নির্মিত হয়। আমরা একদিবস একটী গ্রামের প্রতিক্রিপ দেখিলাম। প্রতিক্রিপটী অতি সুজর, এবং সুকোশলে নির্মিত হইয়াছে। এই প্রতিক্রিপের মহুষাকৃতি পুতুল-কাগণ প্রায় দুই ইঞ্চি (Inch) এবং তাহাদিগের মধ্যে কতকগুলি বেড়াইতেছে, কতকগুলি কর্ষে নিযুক্ত আছে, এবং কতকগুলি মৃত্যা করিতেছে। প্রতিক্রিপের এক প্রাণীরে কতকগুলি সৈমিক পুরুষ রণসজ্জায় প্রস্তুত হইয়া গমন করিতেছে, এবং তাহাদিগের মধ্যে একজন জয়চাক বাজাইতেছে।

বোধ করি তোমরা সকলে কলে দাবা খেলার গল্প শ্রবণ করিয়াছ। এই আশ্চর্যজনক পুতুলিকাটিও এই স্থানে নির্মিত হইয়াছিল। এই কলে একটী তুরকমেশীয়ের প্রতিক্রিপ স্থাপিত আছে। তাহার সম্মুখে টেবিল, এবং দাবা বড়ে স্থাপিত। কেহ একটী বড়ে চালিলেই সেই পুতুলিকা ও চালিবে, এবন্কি কেহই এপর্যাপ্ত এই পুতুলিকাকে খেলার পরামর্শ করিতে পারে নাই। এই অঙ্গুত

পুত্রলিকা পৃথিবীর সর্বস্থানেই দর্শনার্থ মীড় হইয়াছিল, এবং এক্ষণে লগুনে ক্রীষ্ণল প্যালেসে স্থাপিত আছে। এদেশে জিপসী নামক এক প্রকার জাতি আছে। তাহারা যায়াবর, অর্থাৎ তাহাদিগের কোন নির্দিষ্ট বাসস্থান নাই। পুত্র পরিবার লইয়া ইউরোপের সর্বস্থানেই ভ্রমণ করিয়া থাকে। জিপসীরা কহে, তাহারা মৌকের অনুষ্ঠি লিপি বলিতে পারে; কিন্তু অপহরণ কার্যাই ইহাদিগের প্রধান ব্যবসায়।

এক দিবস জেকীল এবং আমি ভ্রমণ করিতে করিতে এক অরণ্যে উপস্থিত হই, এবং সেই থামে দিবা-বসান হয়। আমরা অঙ্ককার পথ ভুলিয়া ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিতে করিতে দূর হইতে এক আলোক দেখিতে পাইলাম। আমরা রাত্রিকালে বনের মধ্য দিয়া অতি কঢ়ে সেই আলোক স্থানে উপস্থিত হই, এবং দেখি ষে প্রায় বিশ জন জিপসী দেখানে বাসিয়া আছে।

আমরা তাহাদের সমীপবর্তী হইয়া কহিলাম যে আমরা পথ হারাইয়াছি, এবং অন্য এই স্থলেই জাতি যাপন করিতে ইচ্ছা করি; তোমরা অমুগ্রহপূর্বক কিছু

থান্য এবং একটু শয়নের স্থান প্রদান কর। তাহার আমাদের প্রার্থনায় স্বীকৃত হইল এবং কিছু মাংস, ঝটী, ও ঘৰ্য্যা আনিয়া দিল। আমরা আহার করিয়া তাহাদিগেরই এক তাষ্টুতে শয়ন করিলাম। অর্জ রাত্রে পদ সঞ্চালন শব্দে আমার নিজে ডঙ্গ হইল। আমি সভায়ে টিতস্ততঃ সৃষ্টি সঞ্চালন করিয়া দেখি যে একজন জিপসী জেঙ্কীসের সমীপবর্তী হইয়া তাহার পকেট অনুসন্ধান করিতেছে। আমি এই ব্যাপার অবলোকন করিয়া জেঙ্কীসকে ডাকিবামাত্র সে ব্যক্তি পলায়ন করিল। জেঙ্কীস পকেটে ছাত দিয়া দেখে, যে তাহার বিশ ডলার সেই ব্যক্তি অপহরণ করিয়া পলাইয়াছে। আমরা যামিনীয় অবশিষ্ট ভাগ বসিয়া ফাটাইলাম, এবং প্রাতঃকালে অপহরণ বৃত্তান্ত তাহাদিগকে বলাতে তাহারা উচ্চ হাস্য করিয়া কহিল “বদি তোমাদিগের ধনরক্ষারই বাহ্য ছিল, তাহা হইলে কোন সংস্কে প্রবিষ্ট হইলে ভাল হইত।” আমরা ইতিকৃতবা বিশৃঙ্খ হইয়া সেই স্থান হইতে অভীষ্ট দেশে প্রস্থান করিলাম এবং উত্তরে বিবেচনা করিলাম, যে আজি আমাদিগের একটী শিক্ষা মাত্র হইল।

ଏକ ବିଶ୍ଵ ପାରିଚେତ ।

ତୁରକେର ବିବରଣ ।

ତୁରକେ ଦେଶ ଅଣ୍ଡୀଆର ପାଥେ ଅବହିତ । ଆମରା ତୁରକେ ଗମନ କରି ନାହିଁ । କୋରାଣ, ପୂର୍ବେଇ ଅବଗତ ହଇଯାଇଲାମ ଯେ, ତୁରକେର ଜୀଧିବାସୀରା ଅତି ନିଷ୍ଠୁର, ଏବଂ ତାହାରା ବାଇବେଳେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ମା, ମହାଦେଵାମକ ଏକ ଯାତ୍ରି ତାହାଦିଗେର ଧର୍ମପ୍ରଚାରକ ଏବଂ ମହାଦେଵ ଲିଖିତ କୋରାଣଟି ଇହାଦିଗେର ଧର୍ମପ୍ରତ୍ତକ । କୋରାଣ ଅନେକ ଅଳୀକ କଥାଙ୍କ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ । ମୁସଲମୀମେରା ଦେଇ ଅଳୀକ ସଟନା ଗୁଲିକେ ଅତି ଆଗ୍ରହସହକାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଯା ଥାକେ । କୋରାଣେର ଏକ ଶାନ୍ତ ଲିଖିତ ଆଛେ, ଯେ ଏକ ଦିବସ ରାତ୍ରି କାଳେ ମହାଦେଵଙ୍କୁ ବୀତ ହନ ଏବଂ ଅଗ୍ରୀଯ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟାପାର ଦର୍ଶନ କରିଯା ପୁନର୍ବାର ନରଲୋକେ ପ୍ରତାଙ୍କତନ କରେନ । ତୁରକେରାଓ ଏଇ ମକଳ ସଟନାବଲୀ ନିଃସନ୍ଦିଗ୍ଧ-ଚିତ୍ତେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଯା ଥାକେ ।

କନଟାରିନ୍‌ଟୋପଳି ତୁରକେର ରାଜ୍ୟଧୀନୀ । ଏଇ ନଗର ପୃଥିବୀର ଅତି ବୃଦ୍ଧ ନଗର ସମୂହେର ମଧ୍ୟ ପରିଗଣିତ । ତୁରକେର ଚୂପାଳକେ ବ୍ୟାପକ କହେ । ବ୍ୟାପକ ଅନେକ ଗୁଲି ବିବାହ

করেন, তাহাকিংসকে স্মৃতানা রলে। তুরকের অধিবাসারা শুঙ্খবারণ করিয়া থাকে। ইহারা অতিশয় তাত্ত্বিকতাত্ত্বিক, কোন কোন লোকের তামাক খাহরার নল আৱ ছবি ফুট পর্যাপ্ত লঘা হইয়া থাকে।

তুরকবাসীরা চেয়ার টেবিল ব্যবহার কুরে না, তাহারা জানু পাতিয়া ভূমির উপরেই উপবেশন করিয়া থাকে। ইহাদিগের মধ্যে আচারের সময় কাটা, ছুরি প্রভৃতির ব্যবহার নাই। এক ব্যক্তি মাংস প্রভৃতি খাদ্য কাটিয়া দেয়, এবং অপরাপর সকলে আহার করিতে থাকে। তুরক দেশে টুপীর ব্যবহার নাই। লোকে শিরদ্বাণি (পাগড়ী) ব্যবহার করিয়া থাকে।

তুরকের দক্ষিণ দিকে গ্রীষ্ম দেশ। গ্রীষ্ম দেশের অধিবাসীকে গ্রীক কহে। গ্রীকেরা গ্রীষ্মস্রাবলম্বী। তুরকেরা গ্রীষ্মস্রাবলম্বীদিগেকে স্বগী করিয়া থাকে। এক কালে গ্রীষ্ম দেশ তুরকের অধীন ছিল, এবং এই সময়ে গ্রীকেরা তুরকদিগের অনেক অত্যাচার সহ্য করিয়াছে।

গ্রীষ্ম দেশ যে কেবল দেখিতেই সুন্দর তাহা নহে, আদিমকালে গ্রীষ্মদেশবাসিগণ পৃথিবীৰ প্রধান সুসভা

୧୫      ପିଟାର ପାରଲିର ଇଉତ୍ତର ଅମ୍ବ ।

ମଞ୍ଚନାୟ ମଧ୍ୟ ଗଗ୍ଯ ଛିଲ । ଯଦି କଥନ ଶ୍ରୀସଦେଶେ ଭରଣ କରିତେ ସାଂକ୍ଷେତିକ ଦେଖିବେ ସହାୟ ବ୍ୟକ୍ତିରେ ଶତ ଶତ ନଗରେର ଭଗ୍ନାବଶେଷ ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶୋଭା ପାଇତେଛେ । ଶ୍ରୀସଦେଶେ ଆଥେପ୍ରମାନ ନାମେ ଏକଟି ବିଦ୍ୟାତ ନଗର ଆଛେ । ଏହି ନଗରେ ମିନାର୍ତ୍ତ ଦେବୀର ମନ୍ଦିରେର ଭଗ୍ନାବଶେଷ ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବର୍ତ୍ତମାନ ଆଛେ, ତାହାକେ ପାରଣିଓଳ କହେ । ଏହି ମନ୍ଦିର ମତ୍ୟ ଯୁଗେ ନିର୍ମିତ ହଇଯାଛେ, କିନ୍ତୁ ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଇହାର ଶୋଭା ବିନଷ୍ଟ ହୁଏ ନାହିଁ ।

ଶ୍ରୀଦେଶ ଆଦିମ ଅଧିବାନୀରୀ ଅତି ମାହନୀ, ସରଳ, ବିଦ୍ୟାନ, ଏବଂ ଶିଳ୍ପୀ ଛିଲ । ଇହାଦିଗେର ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ଅନେକ ବିଦ୍ୟାତ କାର୍ଯ୍ୟନୟମୁହ ସମ୍ପାଦିତ ହଇଯାଛେ ।

‘ପୂର୍ବକାଳେ ଜରାଙ୍କ୍ରେସ୍ ନାମେ ପାରଦ୍ୟ ଦେଶେ ଏକ ପ୍ରେସ ପ୍ରତାପାନ୍ତି ନରପତି ଛିଲେନ । ତିନି ବହୁଧ୍ୟକ ଦୈନ୍ୟ ନାମନ୍ତ ଲାଇଯା ଶ୍ରୀସ ଦେଶ ଆକ୍ରମଣ କରେନ । ଶ୍ରୀକେରା ଏ ପ୍ରକାର ଅତୁଳ ମାହସେର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରିଯାଛିଲ, ଯେ ଅବଶେଷେ ଜରାଙ୍କ୍ରେସ୍, ଶ୍ରୀସ ଜର ଅସାଧ୍ୟ ଧିବେଚନା କରିଯା, ସ୍ଵଦେଶେ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରେନ ।

ଶ୍ରୀସ ଦେଶ ମନ୍ତ୍ରକାରୀ ଅନେକ ଗୁଲି ମନୋରମ ଗଲ ଆଛେ ।

আমি তাহার মধ্যে তোমাদিগকে একটা গুরু বলিতেছি  
শ্রবণ কর। এক কালে শ্রীস দেশে ডেমন এবং পিথিরি-  
য়াস, নামে দুই ধাক্কি বাস করিত। তাহাদিগের পর-  
স্পরের অত্যন্ত বিজ্ঞান ছিল। কিছু দিনস পরে ডেমন,  
কোন অপরাধে রাজদণ্ডে দণ্ডিত হয়, এবং রাজা তাহার  
প্রাণদণ্ডের আজ্ঞা প্রদান করেন। ডেমন, দণ্ডাজ্ঞা  
শ্রবণ করিয়া সকলেন ভাবে রাজার নিকট এই প্রার্থনা  
করিল, যে সে অস্তিমকালে একবার তাহার পৃত্র পরিবারকে  
দর্শন করিবে, এবং তাহার পর পুনর্বার রাজসকাশে  
উপস্থিত হইয়া প্রাণদানে প্রস্তুত হইবে।

রাজা প্রথমে এই প্রস্তাবে স্বীকৃত হইলেন না, কিন্তু  
তৎপরে অনেক অসুন্দর বিনয়ের পর, এই পর্যন্ত স্বীকার  
করিলেন যে, যে পর্যন্ত ডেমন আপন পরিবারদিগকে  
দর্শন করিয়া প্রত্যাবর্তন না করে, সেকাল পর্যন্ত তাহার  
বক্ষ পিথিরিস, তাহার পরিবর্তে বন্দী থাকিবে। যদি  
ডেমন নিন্দিত কালের মধ্যে উপস্থিত মা হয়, তাহা হইলে  
তাহার বক্ষের প্রাণদণ্ড হইবে। পিথিরিস, রাজার প্রস্তাবে  
স্বীকৃত হইয়া ডেমনের স্থানে বন্দী হইল, এবং ডেমনও

ପରିବାରଦିଗଙ୍କେ ଦେଖିବାର ନିମିତ୍ତ ଅସ୍ଥାନ କରିଲ । ଡେମ-  
ନେର ପରିବାରେରା କିଛୁ ଦୂରେ ଛିଲ ଏହି ନିମିତ୍ତ ତାହାର  
ଯାଇତେ ବିଲସ ହିଁଯାଛିଲ ।

ଅବଶେଷେ ଡେମନ ଗୃହେ ଉପଚିତ ହିଁଯା ଆପନ ପରିଜନ-  
ଦିଗଙ୍କେ ସମ୍ମତ ବୃତ୍ତାନ୍ତ କହିଥା ବଲିଲେନ, ଆମି ତୋମାଦିଗଙ୍କେ  
କ୍ଷମ କାଳେର ନିମିତ୍ତ ଦେଖିତେ ଆସିଯାଛି । ଏକଣେ ଆର  
ଅଧିକକ୍ଷଗ ଥାକିତେ ପାରିବ ନା । କାରଣ, କାଳବିଲସ ହିଁଲେ  
ପ୍ରେସରକୁ ପିଥିୟମେର ପ୍ରାଗଦଶ୍ଵ ହିଁବେ । ଏକଣେ ବିଦ୍ୟାଯ ହିଁ ।  
ଡେମନେର ଏହି ବାକ୍ୟ ଶ୍ରେଣୀ ତାହାର ପୁତ୍ର ପରିବାର  
ଡେମନେର ଗଲା ଧରିଯା କାନ୍ଦିତେ ଲାଗିଲ; ଏବଂ କହିଲ,  
ଆମରା ତୋମାକେ କଥନଇ ଯାଇତେ ଦିବ ନା ।

ଏହିକେ ଝାଜା ଡେମନେର କାଳ ବିଲସ ଦେଖିଯା ଡେମନ  
ଆର ପ୍ରତାଗମନ କରିବେ ନା, ଇହାଇ ହିଁର କରିଲେନ, ଏବଂ  
ତାହାର ପରିବର୍ତ୍ତେ ପିଥିୟମକେ ବଧ୍ୟଭୂମିତେ ଲାଇଯା ଯାଇତେ  
ଆଦେଶ ଦିଲେନ ।

ପିଥିୟମ୍ ବଧ୍ୟ ଭୂମିତେ ନୌତ ହିଁଲ, ଏବଂ ଏକ ଉଚ୍ଚ  
ମଞ୍ଜେର ଉପର ଦାଁଡ଼ାଇଲେ, ଚାରିଦିକେ ସହଶ୍ର ୨ ଲୋକ ଉଚ୍ଚ  
ଚାନ୍ଦି ବୈଟନ କରିଲ । ରାଜ୍ଞୀଓ ପାରିଷଦବର୍ଗେ ପରିବୃତ ହିଁଯା

সেই স্থানে উপনীত হইলেন। সকলেই মনে নিশ্চয় করিল যে পিথিয়সের মৃত্যুকাল আসেন। ইতিমধ্যে জনতা মধ্যে মহান কোলাহল উপস্থিত হইল। তাহার মধ্য হইতে এক জন উচৈঃস্বরে কহিতে লাগিল, আমাকে পথ দেও, পথ দেও, গমন করি। এই বাক্যশ্রবণে সকলেই বিশ্঵াসিত হইয়া দেখে যে, ডেমন্ড উপস্থিত হইয়াছে, এবং তীব্রবেগে বধ্যভূমির অভিমুখে আসিতেছে। ডেমন্ড জনতা তেদের করিয়া মঞ্চের নিকটবর্তী হইল, এবং পিথিয়সের গলা ধরিয়া কহিল, আমি উপস্থিত হইয়াছি, আমি আসিয়াছি, আর তোমাকে জীবন বিসর্জন দিতে হইবে না, আমিই একশণে মরিতে প্রস্তুত আছি। রাজা পিথিয়স, এবং ডেমনের অকপট মির্তা দর্শন করিয়া কর্ণাদ্র হইয়া কছিলেন, ভয় নাই, তোমাদিগের কাছাকেও মরিতে হইবে না, আমি তোমাদের অপরাধ মার্জনা করিতেছি, এবং একশণ হইতে তোমরা স্বাধীন হইলে। আপনাদের অভীষ্ঠ স্থানে গমন কর, এবং অকপট মির্তার উপর।

দ্বিতীয়। রাজবাকে সমস্ত লোক মহা-

কোলাহল করিয়া উঠিল, এবং বক্ষুষ্যও গাঢ় আলিঙ্গন করিয়া নে স্থান হইতে প্রস্থান করিল।

গ্রীকেরা পুরাকালে সহস্র বৎসর পর্যাপ্ত স্বাধীনতাবে কালযাপন করিয়া, অবশেষে দুই সহস্র বৎসর অতীত হইল, তাহারা রোমানদিগের দ্বারা আক্রান্ত এবং তাহাদিগের অধীনস্থ হয়। এই সময় হইতে তাহাদিগের সমস্ত গৌরব অস্তমিত হয়, এবং গ্রীকেরা মহৎ হইতে সামান্য জাতির মধ্যে পরিগণিত হইতে লাগিল।

এই অবস্থায় কয়েক শতাব্দী অতিবাহিত করিয়া তাহারা তুরক্কদিগের দ্বারা আক্রান্ত এবং তাহাদিগের অধীনস্থ হয়। তুরক্কেরা গ্রীকদিগকে দাসের নাম ব্যবহার করিত। অবশেষে গ্রীকেরা তুরক্কদিগের অত্যাচার সহ্য করিতে অসমর্থ হইয়া রণভূমিতে অবতীর্ণ হইল, এবং তুমুল সংগ্রামের পর যুক্তে জয়লাভ করিল, ও অনেক দিনের পর গ্রীনে পুনর্বার স্বাধীনতার পতাকা উড়ীয়মান হইল। এক্ষণে গ্রীকেরা স্বাধীনতাবে কালযাপন করিতেছে।

দ্বাবিংশতি পরিচ্ছেদ।

ইটালী নগর।

আমরা ডিয়ানায় এক মাস অতিবাহিত করিয়া ইটালীর প্রধান নগর রোমে উপনীত হইলাম।

রোম নগর ইটালীর একটি প্রধান স্থান। রোমে, ( St. Peter's church ) মেন্টপিটাসচর্চ নামে এক বস্ত্রালয় আছে, তাহার মত তুহঁ অট্টালিকা পৃথিবীর আর কোন দেশে নাই। ইটালীর প্রধান যাজক এই প্রাসাদে বাস করেন। রোমান কাথলিক সম্প্রদায়ের প্রধান যাজককে পোপ কহে, তিনিই রোমের রাজা। রোমান কাথলিক সম্প্রদায় পোপকে প্রায় দেবতাস্তুপ জ্ঞান করিয়া থাকেন। তাহারা কহেন পোপ কোন কার্য অথবা সম্পাদন করেন না। কিন্তু আমি জাত আছি, রোমের অনেক পোপ অতি হৃষি লোক ছিলেন।

রোম নগরে এবং ইটালীর অপরাপর ভাগে অনেক প্রাচীন প্রাসাদের ভগ্নাবশেষ দেখা যায়। সেগুলি আজিও দেখিতে অতি মনোহর।

হই সহস্র বৎসর পূর্বে রোমের অধিবাসী, তৎকা-

লীন পৃথিবীর সর্বশ্রেষ্ঠ জাতি মধ্যে পরিগণিত ছিল।  
 এক্ষণ পর্যন্তও তাহাদিগের কৌর্তিকলাপ অবনীমণ্ডলে  
 দেদীপ্যমান আছে। রোমে কোলিসিয়ম নামক প্রসাদ  
 আজি পর্যন্ত বর্তমান আছে। এই প্রসাদ দুই সহস্র  
 বৎসর পূর্বে নির্মিত হইয়াছিল। কোলিসিয়মের আকার  
 একটি নাট্যশালার ন্যায়, এবং ইহার পরিসর এত, যে এই  
 স্থানে বহুসহস্র লোকের সমাবেশ অতি স্বচ্ছভে নির্বাহিত  
 হইতে পারে। রোমের পূর্বকালের অধিবাসীরা অতি  
 ক্ষমতাশীল ও খুনিমস্ত ছিলেন। যুক্ত বিদ্যায় ইঁইরা  
 তৎকালে পৃথিবীর সকল জাতি অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ছিলেন।  
 এক্ষণ পর্যন্তও পৃথিবীর কোন স্থানই রোম নগরের  
 তত্ত্বাবশেষ প্রসাদ বা নগরের সৌন্দর্য অতিক্রম করিতে  
 পারে নাই।

ইটালীতে নেপল্স নামে আর একটি সুন্দর নগর  
 আছে। নেপল্সের নিকটেই বিমুভিয়স নামে আশ্চেয়  
 গিরি আছে। এই পর্যত হইতে অগ্নি নির্গতহইতে আবস্থ  
 হইলে, সহস্র সহস্র বজ্রাঘাতের ন্যায় শব্দ হইতে আবস্থ  
 হয়, বং প্রভৃতি ধূম ও গলিত ধাতু নিঃস্থত হইয়া নিকটস্থ  
 নগর সমূহ প্লাবিত করিয়া ফেলে।

আঠার শত বৎসর পূর্বে একবার এই পর্বত হইতে অগ্ন্যপাত হইয়া নিকটস্থ অনেক গ্রাম এবং নগর ভৃগুর্ভে নিহিত করে। এই সময়ে পশ্চী ও হারকুলিয়ন নামে দুই নগর ও বিনষ্ট হইয়া যায়। অবশেষে অতি অল্প দিবস অতীত হইল পশ্চী নগরের উপরিষ্ঠ আবর্জনা স্থানান্তরিত করাতে সম্পূর্ণ নগর ভৃগুর্ভ হইতে প্রকাশিত হইয়াছে। অষ্টাদশ শত বৎসর ভৃগুর্ভ মধ্যে ছিল, কিন্তু আজি পর্যাপ্ত ইহার প্রান্তীয় এবং অট্টালিকা ও রাজপথ বিনষ্ট হয় নাই।

তোমরা রোমের ইতিহাস পাঠ করিলেই ইহার প্রাচীন কালের বিবরণ সকল জানিতে পারিবে। তবে এক্ষণে এই মাত্র বলিতে পারি যে, দ্বাদশ শত বৎসর পূর্বে পৃথিবীর কোন রাজ্যই বোমের সমকক্ষ ছিল না। কিন্তু তাহার পরেই চিরকালের নিমিত্ত রোমরাজ্যের পতন হয়। রোম যে এক কালে অতি সমৃদ্ধিশালী নগর ছিল, তাহার তথ্যাবশেষ অট্টালিকাই আজি পর্যাপ্ত জগতে সে বিষয়ের সাক্ষ্য প্রদান করিতেছে।

ইটালীর আধুনিক অধিবাসিগণ তাহাদিগের পূর্ব-

পূর্ব হইতে সম্পূর্ণ বিভিন্ন। তাহারা রোমে বাস করি-  
তেছে সত্য, রোমের ঐর্থর্য ভোগ করিতেছে সত্য,  
প্রাচীন রোমানদিগের শোণিত তাহাদিগের শরীরে প্রবা-  
হিত হইতেছে সত্য, কিন্তু তাহাদিগের আচার, ব্যবহার,  
যৌতু, মীতি, বল, বীর্যা, সাহস, অধ্যবসায়, সম্পূর্ণ বিপরীত।  
যাহাদিগের পূর্ব পুরুষেরা পৃথিবীর অন্যান্য অংশের  
লোকদিগের কুসংস্কার দূর করিয়াছেন, এক্ষণে তাহারাই  
মহাকুসংস্কারে আচ্ছন্ন হইয়া কালঘাপন করিতেছে।

## ত্রোবিংশ পরিচ্ছেদ।

আমি রোম নগরে জেক্সীন্সের সহিত বিভিন্ন হইলাম।  
জেক্সীন্স আমেরিকায় যাইবার নিমিত্ত নেপল্স গমন  
করিলেন, এবং আমি স্বাইজরলণ্ডে গমন করিলাম। ইটা-  
লীর মধ্য দিয়া যাইতে যাইতে দেখিতে পাইলাম, ইটা-  
লীর অধিবাসীরা আঙুর কুড়াইতেছে, তাহারা আঙুরের  
রসে মুরা প্রস্তুত করিয়া ধাকে। ইহা শুক ইইলে মনকা  
হয়।

অবশ্যে আমি আঞ্চল্য পর্বতের উপর উপস্থিত

হইলাম। আমেস্ট্রালিয়ান সর্বপ্রধান পর্কত। ইহার শিথরদেশ এত উচ্চ যে সর্বদা বরফে আবৃত থাকে।

আমি ইতিপূর্বে কখন অন্নেস্ট পর্কতে আসি নাই, স্বতরাং চারি দিকের শোভা দর্শন করিতে করিতে দিবাবসান হইল। সৰ্ব্যকে অন্ত হইতে দেখিয়া, গন্তব্যস্থানে গমন করিতে উদ্যত হইতেছি, এমত সময়ে দেখি যে দশ বার জন লোক অন্ত শত্রু লইয়া আমাকে বেষ্টন করিল।

আমি সভ্যচিষ্ঠে কারণ জিজ্ঞাসা করাতে তাহারা ইটালী ভাষায় উত্তর দিল, স্বতরাং আমি কিছুই বুঝিতে পারিলাম না। তাহারা আর অপেক্ষা না করিয়া আমাকে ধরিল, এবং জঙ্গলের মধ্য দিয়া এক ডগ্রাবশেব প্রাসাদ হুর্গে লইয়া গেল। তাহারা ঘোর তিমিরাছন্ন পথ দিয়া ভূগর্ভস্থ এক গৃহে আমাকে রাখিয়া আসিল। আমি ক্ষণ কাল এই ধানেই ধাকিলাম। আমার পার্শ্বে লোকেরা যে সকল কথা বলিয়াছিল, তাহার একটীও বুঝিতে পারি নাই। স্বতরাং তাহাদিগের অভিপ্রায় জানিতেও অসমর্থ হইয়াছিলাম। অবশ্যেই ফির করিলাম যে ইহারা দস্ত্য, আমার নিকট টাক কুড়ি যাহা আছে, তাহা অপহরণ

করাই ইহাদিগের উদ্দেশ্যা, অধৰা হয় ত আমাকে বিনষ্ট  
করিতেও পারে। যাহা হউক, আমি এই সমস্ত বিবেচনা  
করিয়া আমার সহিত যে ঢট্টী পিষ্টল ছিল, তাহা প্রস্তুত  
করিয়া রাখিলাম, এবং মনে ঠিক করিলাম, যে শুরু বিপ-  
ক্রিত সময় ইহার সাহায্য লইব।

আমি এই নকল চিন্তায় সময়াত্তিপাত করিতেছি,  
এমত সময়ে দেখিলাম যে এক ব্যক্তি গৃহ মধ্যে প্রবেশ  
করিল। তাহাকে দেখিবামাত্র বোধ হইল, যেন টহাকে  
কোথাও দেখিয়াছি। এবং তাহার আকার প্রকারে অঙ্গুমান  
হয়, যেন এই ব্যক্তি দস্ত্যদলের নায়ক হইবে। অপর  
কতকগুলি লোক তাহাকে বেষ্টন করিয়া, কথা  
কহিতে লাগিল। সে কথাগুলি আমার সম্পর্কীয়,  
তাহা আমি আকার ইঙ্গিতে বুঝিতে পারিলাম। তাহা-  
দিগের কথা শেষ হইলে, তিনি আমার নিকটবর্তী হইলেন,  
এবং সম্মুখে আসিয়া চমকিত হইয়া উঠিলেন। আমি ও  
বিস্ময়াবিত হইয়া দেখি, যে সেই ব্যক্তি আমার পূর্বপরি-  
চিত্তিলও, ইহাকেই আমরা সমুদ্রতরঙ্গ হইতে বাঁচাইয়া-  
ছিলাম, এবং ইহার সঙ্গেই আমি ইংলণ্ড পরিভ্রমণ করি।

লিও যদিও দস্ত্যবৃত্তি অবলম্বন করিয়াছেন, তথাপি ক্ষত্য হন নাই। তিনি তাহার পারিষদদিগকে কহিলেন, যে এই বাস্তি এক সময়ে আমার প্রাণদান দিয়াচে, তৎপরে আমাকে কহিলেন যে তোমার কোন ভয় নাই, আমার হারা তোমার কোন অপকার হইবে না, আমি কালি প্রাতঃকালে তোমাকে গন্তব্য হানে পঁচাইয়া দিব।

পর দিবস প্রাতঃকালে লিও আমাকে সঙ্গে করিয়া অরণ্যমধ্য হইতে প্রকাশ্য রাস্তায় লটায়া গেল, এবং তৎকালোচিত বাক্যব্যয় করিয়া সম্ভাষণ পূর্বক বিদায়গ্রহণ করিয়া সত্ত্বর প্রস্থান করিল। আমি একবার ভাবিলাম যে লিওকে দস্ত্যবৃত্তি হইতে নিয়ন্ত হইতে কহি, কিন্তু লিও ক্ষণকালও অপেক্ষা না করাতে, আমার গন্তব্য কথা বলিতে পারিলাম না। আমি সেই পথ দিয়া গমন করিতে করিতে অবশ্যে স্লাইজল্টেনের রাজধানী বারগ নগরে উপস্থিত হইলাম।

স্লাইজল্টেনের অধিবাসীরা পর্যট এবং জনসভা অদেশে বাস করে। এদেশের অধিবাসীরা, নিরীহ, সরু

এবং প্রীতি পদ। বারণ, জেনিভা, লসেনী, এই তিনটা  
নগর স্লাইজল'গুর মধ্যে প্রধান। এদেশের কেহ রাজা  
নাই, আমেরিকার ইউনাইটেড ষ্টেটের নাও সাধারণ তন্ত্রে  
রাজকার্য নির্বাচিত হয়।

স্লাইসেরা স্বাধীনতাপ্রিয়। কিছু কাল অতীত হইল  
তাহারা অঙ্গীয়ার অধীনস্থ হয়। তৎপরে উইলিয়ম টেল  
প্রভৃতি কয়েক ব্যক্তি একত্রিত হইয়া স্বদেশকে স্বাধীন  
করিতে চেষ্টা করেন। অঙ্গীয়ার শাসনকর্তা উইলিয়ম  
টেলের কার্য্য সকল জানিতে পারিয়া, টেল শাসনকর্তাৰ  
অমুমতি পালন করেন কিনা বিশেষজ্ঞপে পরীক্ষা করিবাৰ  
নিমিত্ত বাঁশের উপর একটা টুপি রাখিলেন, এবং সমস্ত  
লোককে মেই বাঁশকে প্রগাম করিতে আজ্ঞা দিলেন।  
উইলিয়ম টেল তাহাতে সম্মত হইলেন না। শাসন-  
কর্তা টেলের অবাধ্যতাতে তাঁহার উপর ক্রুক্ক হইয়া  
তাঁহাকে কারাকুক্ক করিলেন। উইলিয়ম টেল ধন্ত-  
বিদ্যাতে পারদর্শী ছিলেন। শাসনকর্তা জেনলার তাঁহার  
নিপুণতা দেখিবার নিমিত্ত একটা আপেল ফণ  
তাঁহার পুত্রের মন্তকে রাখিয়া তাঁহাকে তাহা ভেদ

করিতে কহিলেন। টেল প্রথমে ভয় হেতু কোন অকারে  
সম্ভত হইলেন না, কারণ যদি তাহার শরসঙ্গান ঠিক  
না হয়, তাহা হইলে তাহার প্রিয়পুত্র আহত হইবে।  
কিন্তু শাসনকর্তা কহিলেন, যদ্যপি তুমি আপেল ভেদ  
না কর তাহা হইলে তোমার পুত্রের প্রাণ দণ্ড হইবে।

টেল অবশ্যে অগত্যা আপেল ভেদ করিতে প্রবৃত্ত  
হইলেন। তিনি ধনুকে শর ঘোজনা পূর্বক তীর ছাড়ি  
দেন। তীর তীরবেগে আপেল ভেদ করিয়া দূরে  
নিক্ষিপ্ত হইল, টেলের পুত্র অব্যাহত রহিল।

এক দিবস গৰ্বণৰ জেসলার টেলকে এক কাঁচাগার  
হইতে অন্য কাঁচাগারে স্থানান্তরিত করিবার ঘানস  
করিয়া তাহাকে সমভিব্যাহারে লইয়া যাইতেছেন, এমত  
সময়ে এক হৃদ পার হইবাব সময় মহা ঝড়বৃষ্টি আরম্ভ  
হইল। জেসলার অত্যন্ত ভীত হইলেন, এবং মৃত্যু অতি  
নিকটবর্তী মনে করিয়া সভয়ে টেলকে নৌকা চালা-  
ইতে আদেশ দিলেন। টেল স্বার্থমত প্রদেশে নৌকা  
বাহিতে লাগিলেন, এবং পর্বতের নিকটবর্তী হইয়া নৌকা  
তাগ করিয়া লক্ষ্য অদ্বান পূর্বক তীরে উপনীত হইয়া  
পর্বত মধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন।

ঞ্জন হইতে টেল পলায়ন করিয়া লোকালয় প্রাপ্ত হইলেন, এবং দেশবাসীদিগকে স্বাধীনতাতে উত্তেজিত করিয়া শাসনকর্তা জেসলারের উদ্দেশ্যে গমন করিলেন। পরিশেষে অনেক অঙ্গস্কানের পর গবর্ণরকে প্রাপ্ত হইয়া টেল স্বহস্তে তাহার প্রাণবধ করেন। এই ঘটনার পরেই সমস্ত সুইজল্ডণবানী একত্রিত হইয়া অঙ্গীরানদিগকে দেশ হইতে দূর করিয়া দিল। এই সময় হইতেই সুইজল্ডণ স্বাধীন হইল।

এক ব্যক্তির অধ্যবসায় ও যত্নে দেশের কেমন উপকার ত্য, ইহা সচরাচর দৃষ্টিগোচর হইয়া থাকে। মহৎ বাক্তির অধ্যবসায় ও যত্ন সংপথে প্রবর্দ্ধিত হইলে দেশের অসাধারণ উপকার হয়। এমন কি স্বদেশ তাহার উদ্যোগে স্বাধীনতার মুখ পর্যন্ত দেখিতে পারে। আর অন্দের লোকের অধ্যবসায় ও যত্নে দেশ মর্মভূমিতে পরিগত হইয়া থাকে।

চতুর্ভিংশ পরিচেদ।  
ফ্রাঙ্গ।

অতি অল্পকাল সুইজল্ডণে অবস্থিতি করিয়া আ

ফুলে গমন করিলাম, এবং তাই তিনি সপ্তাহ মধ্যে ফাল্সের রাজধানী পারিস নগরে উপনীত হইলাম। পারিসের অধিবাসীর সঙ্গ্যা প্রায় লক্ষনের অর্দেক হইবে। ইউরোপের সকল স্থান অপেক্ষা পারিস অতি আনন্দ-দায়ক স্থান। নগরবাসীরা সর্বদাই আমোদে রত থাকে, এবং পারিসের চতুর্দিক আমোদ স্থানে বেষ্টিত।

পারিসের এক স্থানে একটা কুঝ বন আছে, (Elysian field) তাহাকে ইলিসিয়ান ফীল্ড কহে। এই স্থানে সকলে একত্র হইয়া কেহ বা অশ্চালন, কেহ পদ চারণ, কেহ নৃত্য এবং কেহ গীত গাইয়া থাকেন। এই স্থানটা অতি মনোরম। এখানে সকলেই আনন্দ অনুভব করিয়া থাকে। পারিসের রাজপ্রাসাদ অতি শুভ, এবং চারি দিক সুন্দর উপবনে বেষ্টিত। এই উপবনে অনেক ভদ্র লোক সপরিবারে ভ্রমণ করিতে আইসেন, শত শত বালক চারিদিকে ক্রীড়া করিতে থাকে।

কিছুকাল পূর্বে পারিস নগরে ব্যাষ্টাইল নামে এক কারাগার ছিল। রাজা কাহারও উপর কুপিত হইলে তাহাকে আবক্ষ করিয়া রাখিতেন। এই স্থানে কতকগুলি

ଲୋକ ପ୍ରାଣେ ବିନଷ୍ଟ ହିତ, ଏବଂ କତକଗୁଲି ଇହକାଳେର ମତ ତିମିରାଚ୍ଛନ୍ନ ଘୃହେ ଆବନ୍ଧ ଥାକିତ । କାରାକୁନ୍ଦ ବ୍ୟକ୍ତି-ଗଣ ସେ ପୁନରାୟ ଆଲୋକେର ମୁଖ ଦର୍ଶନ କରିବେ ତାହାର ଆର କୋନ ଆଶା ଛିଲ ନା । ସହି କଥନ ରାଜୀ କାହାର ଉପର ସଦ୍ବୁଦ୍ଧ ହିତେନ, ତାହା ହିଲେ ଦେଇ ବ୍ୟକ୍ତିଇ ଏହି ଧୋର ନରକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ହିତେ ମୁକ୍ତ ହିତ ।

ଏକ ସମୟେ ଫ୍ରାନ୍ସ ଦେଶୀୟ ଏକ ଯୁବକ ଅନେକ କାଳାବ୍ଧି ବ୍ୟାଟାଇଲ ଦୁର୍ଗେ ଆବନ୍ଧ ଛିଲ । ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଥନ ଯୌବନ କାଳ ଅତିବାହିତ କରିଯା ବୁନ୍ଦ ବସମେ ପଦାର୍ପଣ କରେ, ଏମନ ସମୟେ ରାଜୀ ତାହାର ଉପର ପ୍ରସମ୍ଭ ହିଯା ତାହାକେ କାରାଗାର ହିତେ ମୁକ୍ତ କରେନ । ତିନି ମୁକ୍ତିଲାଭ କରିଯା ନଗର ମଧ୍ୟେ ପ୍ରବେଶ କରିଲେନ, ଏବଂ ଦେଖିଲେନ ସେ, ତାହାର ସମସ୍ତ ବନ୍ଧୁ ଇହ କାଳ ପରିତ୍ୟାଗ କରିଯାଇଛେ, ଏବଂ ପରିଚିତେର ମଧ୍ୟେ ଆର କେହି ନାଇ । ତିନିଓ କାହାକେ ଚିନିତେ ପାରିଲେନ ନା, ଅନ୍ୟ ଲୋକେଓ ତାହାକେ ଚିନିତେ ଅସମର୍ଥ ହିଲ । କାରାମୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ଚାରିଦିକ ଭ୍ରମଣ କରିଯା ପୁନର୍କାର କାରା-ଗାରେ ଉପାସିତ ହିଲେନ, ଏବଂ କହିଲେନ, ଆମି ପୁନର୍କାର ଏହି ଶାନେ ଆବନ୍ଧ ଥାକିବ । କାରଣ ପୃଥିବୀ ନୂତନ କ୍ରପ ଧାରଣ

করিয়াছে। আমাকে কেহই চিনিল না, এবং আমিও কোন ব্যক্তিকে চিনিতে পারিলাম না। এক্ষণে আমার এই অঙ্ককারগৃহই ভাল, আমি জীবনের অবশিষ্ট কাল অঙ্ককা-  
রেই যাপন করিব, এবং অঙ্ককারেই প্রাণত্যাগ করিব।

১৭৮৯ খঃ অক্টোবর ১৪ ই জুলাই শোড়ব লুইসের সময় নেসনেল এসেমব্লী হারা ব্যাষ্টাইল প্রাসাদছর্গ সমচ্ছিমি  
করা হয়। শোড়ব লুইসের রাজত্বকালে ফুন্সে কোন শৃঙ্খলা ছিল না, শাসন প্রণালী অতি কদর্য ছিল, এমন কি  
রাজা কোন ব্যক্তির উপর অতি সামান্য কারণে অসম্ভুষ্ট  
হইলেই তাহাকে ধূত করিয়া বিনা বিচারে, ব্যাষ্টাইল  
প্রাসাদছর্গে আবক্ষ করিয়া রাখিতেন। কোন কোন  
সময়ে কেহ বা অন্যের মত ঘোর তিমিরাছন্দ গৃহে জীবন  
অতিবাহিত করিয়া কালকবলিত হইত।

ফুন্সের লোকেরা অনেক দলে বিভক্ত। তাহাদিগের  
মধ্যে কতকগুলি রাজপক্ষ এবং কতকগুলি দেশীয় লোক  
দিগের পক্ষ। স্বদেশীয় লোকদিগের পক্ষকে নেসনেল  
এসেমব্লী কহে।

১৭৮৯ খঃ ওক্টোবর ১৫ জুলাই রাজা নেসনেল এসে-

মৰ্লীৰ ক্ষমতা হুস কৱিবাৰ নিমিত্ত পাৰিসে একদল  
নেসনেল দলভুক্ত লোকেৱা প্ৰথমে  
ৱাজাৰ ব্যাবহাৰে অনন্তৰ্ষ্ট হইয়া তাহাকে নিবাৰণ কৰে।  
কিন্তু ৱাজা তাহাদিগেৰ বাক্যে কৰ্ণপাত না কৰাতে  
সকলে একত্ৰিত হইয়া ব্যাছাইল দুৰ্গ আক্ৰমণ কৱিয়া  
ৱাজাৰ জীবন বিনাশে উদ্যত হৰ।

নেসনেল এসেম্বলীৰ লোকেৱা ওসাদ দুৰ্গ ধৰংস  
কৱিতে কৃতসংকলন হইয়া, তাহাৰ পূৰ্বদিবস সদলে হোটেল  
ডি, ইন্ভ্যালিড্‌স নামক স্থানে অন্ত শন্ত সংগ্ৰহেৰ নিমিত্ত  
গমন কৰে। উক্ত স্থানেৰ গৰ্বণৰ নেসনেল এসেম্বলীৰ  
লোকদিগকে অন্ত বহনেৰ বাধা দেওয়া দুৱহ বিবেচনা  
কৱিয়া হোটেল ডি ইন্ভ্যালিড্‌স (Hotel de invalids)  
দ্বাৰা মুক্ত কৱিয়া দিলেন। ডিইমণ্ট নামক একব্যক্তি, উক্ত  
দলেৰ অধিনায়ক পদে নিযুক্ত হইয়া সমস্ত নগৱাসীকে  
অন্ত গ্ৰহণ কৱিতে কছিলেন।

এই প্ৰকাৰ ঘোষণাতে পাৰিস নগৱাসী সকলেই  
একত্ৰিত হইয়া ৱাজবিৰুদ্ধে দণ্ডযমান হইল। চাৱিদিক  
হইতে অসংখ্য সেনাদল তাহাদিগেৰ সহিত মিলিত

হইতে লাগিল, এবং সকলেই যথাযোগ্য অন্তর শন্ত সংগ্রহ করিয়া রণভূমিতে অবস্থীর্ণ হইল। ১৯৮৯ শ্রীষ্টাব্দের ১৪ ই জুনাই প্রাতঃকালে সেনাদিগের মহাকোলাহল আরম্ভ হয়। সকলেই কহিতে লাগিল, আইন আমরা বাষ্টাইল দুর্গ অগ্রে সমভূমি করি। বদি তাহারা দুর্গ আক্রমণের প্রতিজ্ঞা করিত, তাহা হইলে কোন ক্ষেত্রে অনেকারখন পূরণে সমর্থ হইত না। কারণ বাষ্টাইলের চতুর্দিক উচ্চ প্রস্তরময় প্রাচীরে বেষ্টিত, এবং তাহার নিয়েই অগাধসলিল পরিখা সমস্ত দুর্গকে বেষ্টন করিয়াছিল। প্রত্যেক প্রাসাদের উপর দুর্জয় কামান স্থাপিত ছিল, এবং সহজে যে নেসনেল এসেমব্লী বাষ্টাইল প্রাসাদ দুর্গ জয় করিতে সমর্থ হইত, তাহার কোন সন্তানবনা ছিল না। কিন্তু তাহারা বাষ্টাইল সমভূমি করার প্রতিজ্ঞা করাতেই অন্যায়ে তাহাদিগের দৃঢ় প্রতিজ্ঞা পূর্ণ হইল।

এই প্রকারে তাহারা বাষ্টাইল সমভূমি করণে দৃঢ় প্রতিজ্ঞ হইয়া, স্বদলে ও সশস্জে গ্রেটমেন্টএন্টনীট্রুট দিয়া দৃঢ় দুর্গের সম্মুখে উপনীত হইল।

এদিকে দুর্গের গবর্নর ডিলোনী, দুর্গ আক্রান্ত হইবার

ଉପକ୍ରମ ଦେଖିଯା, ସନ୍ତାବଚିହ୍ନ ସ୍ଵରୂପ ପତାକା ଉଡ଼ାଇଲେନ । ପତାକା ଦେଖିଯା ଆର ପାଁଚ ଛବ ଶତ ଲୋକ ଏକଦଳ ଦୈନା ମହିତ ମେତୁର ଉପର ଦିଯା ଦୁର୍ଗେର ପ୍ରାଙ୍ଗଣେ ଉପଚିହ୍ନ ହଇଲ । ଗର୍ବର ତାହାଦିଗେର ସମୀପବର୍ତ୍ତୀ ହଇଯା ଜିଜ୍ଞାସା କରିଲେନ ତୋମରା କି ଅଭିପ୍ରାୟେ ଏଥାନେ ଆସିଯାଇ । ତାହାରା କହିଲ, ଅସ୍ତ୍ର ଶତ୍ରୁ ଓ ଯୁଦ୍ଧର ଉପକରଣ ଗ୍ରହଣ ବ୍ୟତୀତ ଆମା-ଦିଗେର ଆର କୋନ ଅଭିପ୍ରାୟ ନାହିଁ । ଡିଲୋନୀ ତାହାଦିଗକେ ଆଖାସ ବାକ୍ୟେ ମେଇ ହାନେ ରାଖିଯା ମେତୁର କପାଟ ତୁଳିଯା ଦିତେ ଆଜ୍ଞା ଦିଯା, ପ୍ରାଙ୍ଗଣସିଂହ ଲୋକଦିଗେର ଉପର ଗୋଲା-ବର୍ଷନ କରିତେ ଆଜ୍ଞା ଦିଲେନ । ଦୁର୍ଗେର ଚାରି ଦିକ ହଇତେ ଭୀଷଣକାର କାମାନ ଗର୍ଜନ କରିତେ ଲାଗିଲ, ଏବଂ ଅଗ୍ନିଶୂନ୍ତ ଗୋଲା ମୁୟ ଆଗକ୍ରମିତ ନଗରବାସୀଦିଗେର ଉପର ପଡ଼ିତେ ଲାଗିଲ । ତାହାଦିଗେର ଅଧିକାଂଶରେ ଏହି ସ୍ଥଳେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କରିଲେନ ।

ଆକ୍ରମଣକାରିଗଣ ସ୍ଵଦ୍ଵାରା ଲୋକଦିଗେର ଏହି ପ୍ରକାର ଦୁରବସ୍ଥା ଦର୍ଶନ କରିଯା କୋଥେ ଉଦ୍‌ଦୀପନ ହଇଯା ଉଠିଲ, ଏବଂ ନଗର ହଇତେ ଆରଓ କତକଣ୍ଠିଲେନ୍ୟ ଓ କରେକଟା କାମାନ ମଂଗହ କରିଯା, ଅସଂନ୍ଧାନସେବର ମହିତ ଦୁର୍ଗ ଆକ୍ରମଣ କରିତେ

প্রযুক্ত হইল। তাহারা হিউলী নামক এক ব্যক্তিকে সেনাপতি পদে বরণ করিলেন। হিলী নামক সেনাদল-চুক্ত এক বাত্তি, কয়েক গাড়ী থড়, এবং ঘাস সংগ্রহ করিয়া দুর্গের সম্মুখে রাখিয়া অধি প্রদান করেন। আগুন ভয়ঙ্কর ভাবে জলিয়া উঠিল, এবং প্রচুর ধূমরাশি চতুর্দিকে ব্যাপ্ত হইয়া দুর্গবাসীদিগের নেত্র প্রতিরোধ করিল, স্বতরাং তাহারা আক্রমণকারীদিগের কার্য সম্মুহ দুর্গের অভ্যন্তর হইতে কিছুই দেখিতে পাইল না।

দুর্গের গর্বর নগরবাসোদিগকে অসংসাহসের সহিত যুক্তে প্রযুক্ত দেখিয়া, এবং দুর্গ সেতুর কিন্তু অংশ তাহাদিগের অধিকৃত হইয়াছে দেখিয়া, প্রাসাদ দুর্গের চূড়া হইতে সঞ্চিপতাকা উড়াইয়া দিলেন। কিন্তু নগর-বাসীরা স্বদলহীন গোকদিগের বিমাশে উত্তেজিত হইয়া এবং দুর্গ আক্রমণে দৃঢ়প্রতিজ্ঞ হইয়া, সঞ্চিপতাকার উপর দৃক্পাতও করিল না। গুর্বর দ্বিতীয় বার পতাকা উড়াইলেন, তাহাও বিফল হইল। তখন গুর্বর অনন্যোপায় হইয়া এই লিথিয়া পাঠাইলেন, যে যদি তোমরা যুক্তে নির্বস্ত না হও, তাহা হইলে

ଆମରା ଦୁର୍ଗଷ୍ଠ ସମ୍ମତ ବାସଗୃହେ ଅଗ୍ନିପ୍ରଦାନ କରିବ ।

ଆକ୍ରମଣକାରିଗଣ ଏହି ବାକ୍ୟ ଆରା ଉତ୍ୟେଜିତ ହିଁଯା  
ଦ୍ଵିତୀୟ ଶତାବ୍ଦୀର ସହିତ ଦୁର୍ଗ ଆକ୍ରମଣ କରିଲ ।

ଶତ ସହଶ୍ର ଦର୍ଶକ ଚାରି ଦିକ୍ ହିଁତେ ଆଗମନ ପୂର୍ବକ  
ଚତୁର୍ଦ୍ଦିକ ବେଷ୍ଟନ କରିଲ, ଏବଂ ଏକଙ୍ଗ ଦ୍ଵୀଳୋକ ମୈନ୍-  
ଦିଗକେ ଉତ୍ସାହ ଦିବାର ନିମିତ୍ତ ବାମାଜମୋଚିତ କୋମଳ  
ସ୍ଵଭାବ ପରିତ୍ୟାଗ ପୂର୍ବକ ଏକ କାମାନେ ସ୍ଵହଞ୍ଚ ଅଗ୍ନି ପ୍ରଦାନ  
କରିଲ ।

ମୈନ୍-ଦିଗକେ ଦୁର୍ଗ ମେତୁର ସମ୍ମୁଦ୍ରେ କାମାନ ସ୍ଥାପନ କରିଯା  
ଦୁର୍ଗଷ୍ଠ ଲୋକଦିଗକେ ମେତୁ ବର୍ଜାର ହାନି ହିଁତେ ଦୂର କରିଲ,  
ଏବଂ ଦୁର୍ଗମେତୁ ଅଧିକାର କରିଯା ଲାଇଲ । ଗର୍ବର ଏହି ବ୍ୟାପାର  
ଦେଖିଯା ତାହାର ପରେର ଛୋଟ ମେତୁଟୀ ଭଗ୍ନ କରିବାର ଉପକ୍ରମ  
କରିତେଛେନ, ଏମତ ସମୟେ, ହିଲୀ ଓ ହିଉଲୀ, ଏବଂ ମେଇଲାଡ୍  
ନାମକ ଆର ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଲକ୍ଷ ପ୍ରଦାନ ପୂର୍ବକ ଫୁଲ ମେତୁର  
ନିକଟ ଉପଚ୍ଛିତ ହିଁଯା, ଗର୍ବରକେ ନିରାଶ ହିଁତେ କୁହିଲେନ ।  
ଗର୍ବର ଓ ଜନନ୍ୟୋପାଯୀ ହିଁଯା ଯୁଦ୍ଧ ନିରାଶ ହିଁଯା ମେତୁର ନିକଟ  
ହିଁତେ ପଲାଯନ କରିଲେନ । ତଥନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁର୍ଗଷ୍ଠ ଲୋକେରା  
ମୋଲାବୁଟି କରିତେଛିଲ, କିନ୍ତୁ ତାହାତେ କୋନ ଫଳାଭ୍ୟ

হইল না। নগরবাসিগণ গবর্নরকে প্লায়ান করিতে দেখিয়া রণজয় শব্দে কোলাহল করিয়া উঠিল, এবং শক্র-পক্ষীয় যে কেহ সম্মুখীন হইল, তাহারই আশনাশে তৎ-পর হইল। ক্রমে নগরবাসী এবং তাহাদিগের সৈন্যগণ দুর্গের অভ্যন্তরে প্রবিষ্ট হইয়া আসাদ দুর্গের সর্বোচ্চ চূড়া হইতে আপনাদিগের জয় পতাকা উড়াইল।

যথন নগরবাসিগণ এই কার্য্যে ব্যাপৃত আছেন, ইত্য-বসরে কতকগুলি লোক গবর্নরের অনুসন্ধানে প্রবৃত্ত হইয়া, কোন স্থানেই তাহাকে অনুসন্ধান করিয়া পাইল না। পরিশেষে আরণী নামক একব্যক্তি গবর্নরকে খুঁজিয়া বাহির করিয়া অন্ত ত্যাগ করাইল, এবং ছিটলী ও হিলীর সম্মুখে আনিয়া দিল। নগরবাসিগণ চারি দিক হইতে গবর্নরকে বেষ্টন করিয়া কেহ তাহার কোট খণ্ড খণ্ড করিয়া দিল এবং অপর কতকগুলি লোকে তাহাকে নানা প্রকারে অব-মানিত করিতে লাগিল। সর্বশেষে টেম্পলীমণ্ট নামক এক ব্যক্তি অসি প্রহারে গবর্নরের শোণিতপাত করিয়া স্বদল নির্যাতন জনিত ক্রোধের শাস্তি করিল।

গবর্নর হত হইলে পর, নগরবাসিগণ ডেপুটি গবর্নরের

সହିତ ମିଳିତ ହଇଯା କାରାଗାରେର ସାର ସକଳ ମୁକ୍ତ କହିଯା ଦିଲ । କାରାବାସିଗଣ ଘୋରତର ତିମିରାଚ୍ଛନ୍ନ ନରକ ସଦୃଶ କାରା-  
ଗୁହେ ଭୂଗର୍ଭସ୍ଥ କୀଟଯୋନିର ନ୍ୟାୟ ବାସ କରିତେଛିଲ । ଅନବରତ  
ତାମସୀ ନିଶାର ନ୍ୟାୟ, ଅନ୍ଧକାରାବୃତ ଗୁହେ ଆବନ୍ଧ ଥାକିଥା  
ତାହାରା ଦିବା ଏବଂ ରାତ୍ରିର ପ୍ରାତ୍ମଦିଵ ବିଶ୍ଵାସ ହଇଯାଛିଲ । ବହୁ  
ଦିବମ ହଇତେ ଅନ୍ଧକାରେ ବାସ ନିବନ୍ଧନ ପାର୍ଥିବ ପଦାର୍ଥ ସମ୍ମ  
ଦୂରେ ଥାକୁକ, ମହୁବ୍ୟେର ଆକୃତି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାଦିଗେର ହଦସ  
ହଇତେ ଅପସାରିତ ହଇଯାଛିଲ, ତାହାଦିଗେର ଏର୍ପକାର ପ୍ରତ୍ୟାଶା  
କଦମ୍ବି ମନୋମଧ୍ୟ ଉଦିତ ହଇତ ନାହେ, ତାହାରା ଆର  
ପୃଥିବୀର ଆଲୋକାବୃତ ସ୍ଥାନେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ । ସକଳେଇ  
ହିନ୍ଦି କରିଯାଛିଲ, ଯେ ଏହି ତାହାଦିଗେର ଜୀବନେର ଚରମ  
ସୀମାର ବାସଥାନ, ଏହି ସ୍ଥାନେଇ ତାହାଦିଗେର ପୃଥିବୀର ସଂଶ୍ରବ  
ବିଲୁପ୍ତ ହିବେ ଏବଂ ଏହି ସ୍ଥାନେଇ ତାହାରା ଜୀବନ ବିସର୍ଜନ ଦିଯା  
ପାର୍ଥିବ ଶରୀର ଭୂଗର୍ଭସ୍ଥ କୀଟଦିଗଙ୍କେ ଉପହାର ପ୍ରଦାନ କରିବେ ।  
କାରାବାସୀରା ଏହି ପ୍ରକାର ନିରାଶା ସାଗରେ ମଘ ହଇଯା ଅନନ୍ୟ-  
ମନେ ବାସ କରିତେଛେ, ଏମତ ସମୟେ ସହସା କାରାଗାରେର ସାର  
ଚାରି ଦିକ ହଇତେ ମୁକ୍ତ ହଇଲ । ମରୀଚିମାଳୀର ପ୍ରଥର କିରଣ  
ତୀତି ବେଗେ ଗାଢ଼ ଅନ୍ଧକାରେ ପ୍ରବେଶ କରିଲ । ସମସ୍ତାଚ୍ଛନ୍ନ

তামসী নিশাৰ বিহুদালোকেৱ ন্যায় সহসা কাৰাগৃহ  
আলোকিত হইল। কাৰাবাসিগণ এই অভূতপূৰ্ব বাপার  
দৰ্শনে অনিষ্টাপাত শক্ষায় প্ৰথমে চকিত হইয়া উঠিল,  
পৱে আলোকেৱ স্থিতিকাল ব্যাপক দেবিয়া সবিশ্বায়ে স্তুতি  
হইয়া উঠিল। তাহাৰা এমন মনে কৱে নাই যে তাহা-  
দিগেৱ নৱক বন্ধুগাৰ কাল অস্তমিত হইল, এবং সৰ্বাকিৰণ  
শুসংবাদ বিস্তাৱেৱ নিমিত্ত প্ৰকাশিত হইল। কাৰাবাসিগণ  
চারি দিকে মহাকোলাহল শ্ৰবণ কৱিয়া কৌতুহলাকৃষ্ণ  
হইয়া ইতন্ততঃ বিচৰণ কৱিবাৰ নিমিত্ত উজ্জ্যত হইতেছে,  
এমত সময়ে নগৱবাসিগণ কাৰাগৃহে প্ৰবেশ কৱিয়। তাহা-  
দিগেৱ কাৰাযুক্তি সংবাদ ঘোষণা কৱিলৈ কাৰাবাসিগণ  
মুক্তি সংবাদ শ্ৰবণ কৱিয়া মহাকোলাহল পূৰ্বক দলে  
দলে অনুকোৱাবৃত কক্ষ হইতে বহিৰ্গত হইতে লাগিল,  
তাহাদিগেৱ কঙ্কালাবশিষ্ট দেহ, পাঞ্চ বৰ্ণ মুখ, অৰ্ক্ষযুক্তি  
চক্ৰ এবং পৃতিগুৰুত্ব চীৱ বসন দৰ্শন কৱিয়া সকলেই  
কৰুণাদ্র' হটলেন এবং দুৰ্গ আক্ৰমণকাৰীদিগকে মনে মনে  
ধন্যবাদ দিতে লাগিলেন। কাৰাবাসিগণ কাৰাগৃহ হইতে  
ছৰ্গস্থ প্ৰাঙ্গণে সমবেত হইলে, নগৱবাসিগণ ব্যাষ্টাইল দুৰ্গ

সমভূমি করিয়া স্বদলে জয়বাদ্য বাজাইলা (Hotel de villa) হোটেল ডি ভিলার অভিমুখে অগ্রসর হইতে লাগিল। তাহারা হোটেল ডি ভিলার সম্মুখে উপস্থিত হইতে ন। হইতেই রাজপক্ষীয় এক দল সৈন্য সহসা তাহাদিগকে আক্রমণ করিল, এবং ডিলোনী প্রভৃতি কয়েকজন তাহাদিগের হস্তে নিধন প্রাপ্ত হইলেন।

এই প্রকারে পারিসবাসীরা তিন ঘণ্টাকাল যুদ্ধ করিয়া বাষ্টাইল দুর্গ অধিকার পূর্বক নগরে প্রত্যাবর্তন করিল। দিবাবসানে পারিস নগর আনন্দস্থচক চিহ্নস্বরূপ দীপমালায় শোভিত হইল।

বাষ্টাইল স্রীসাদ দুর্গ সমভূমি হইবার তিন বৎসর পরে ফ্রান্সের অধিবাসিগণ পুনর্বার রাজদ্বৰ্দ্ধী হইলা রাজা ও রাজ্ঞী এবং বহসংখ্যাক নগরবাসীকে হত্যা করে। ইহাকেই French Revolution বা ফরাসী রাজবিদ্রোহ কহে।

এই সমস্ত ঘটনার পরেই নেপোলিয়ন বোনাগাটী আবিভূত হন।

তৃতীয়সাংগৱের মধ্যে কর্মিকান্বীপে প্রায় শত্রুর বৎ-

সর পূর্বে নেপোলিয়ন বোনাপাটি'র জন্ম হয়। এই কালে পৃথিবীতে এক ব্যক্তি ও নেপোলিয়নের সমকক্ষ যোদ্ধা ছিলেন না।

নেপোলিয়ন প্রথমতঃ ফরাসী দেশীয় একদল সেনার অধিনায়ক হন, তাহার পর সেনাপতির পদে নিযুক্ত হইয়াছিলেন। ছারিশ বৎসর বয়সের সময় তিনি অনেক বুক্ষে জয়লাভ করিয়া পরিশেষে সমুদ্বায় ইটালী দেশ অধিকার করেন। ইটালী জয় করিয়া ফ্রান্সে প্রত্যাবর্তন করার পরেই ফ্রান্স দেশীয়েরা তাহাকে সন্মাটের পদে অভিষিক্ত করিয়াছিলেন। দেখ, যে নেপোলিয়ন বোনাপাটি' একজন সামান্য সৈনিক পুরুষের মধ্যে গণ্য ছিলেন, এক্ষণে ফ্রান্স দেশের সন্মাট পদে অভিষিক্ত হইলেন, এবং অতুল ঐশ্বর্যের অধিপতি হইয়া অনোহর প্রাপ্তদে বাস করিতে লাগিলেন। যহু এবং অধ্যবসায় থাকিলে মানবগন্ধ সকল অভিলাষ পরিপূরণে সমর্থ হয়।

কিন্তু নেপোলিয়ন অতুল ঐশ্বর্য এবং সন্মাট পদবী লাভেও সম্মত হইলেন না, কারণ মহুয়োর আশা কথনই একেবারে তৃপ্ত হয় না। যাহার যে পরিমাণে ঐশ্বর্যের

বৃক্ষ হয়, তাহার আশা ও সেই পরিমাণে বৃক্ষ হইতে থাকে। নেপোলিয়ন কুস্মের নিকটবর্তী হই একটা রাজ্য অধিকার করিয়া অবশ্যে সমগ্র ইউরোপের অধিপতি হইবার মানস করিয়া চারি দিকে সমরানল প্রজলিত করিলেন। নেপোলিয়ন অনেক যুদ্ধে জয়লাভ করিলেন, এবং অনেক বৃহৎ বৃহৎ রাজ্য অধিকার করিয়া তদেশস্থ নৱপতিদিগকে পদানত করিয়া রাখিলেন। জগতের প্রত্যেক রাজ্য সভয়ে তাহার প্রতি নেতৃপাত করিতে লাগিল, এবং তিনিও উপযুক্তি পরি জয়শীলাতে উন্নাসিত হইয়া ভাবিলেন, তাহার অদৃষ্ট আর কখনই অপ্রসন্ন ছাটবে না, এবং কালে তিনি সসাগরী ধরার এক ছত্র অধিপতি হইবেন। কিন্তু এই সংস্কারটা সম্পূর্ণ ভয়মূলক। জগতের কিছুই চিরস্থায়ী নহে, যমুন্যের স্ফুর হৃৎ চক্রের নাম্ব পরিভ্রমণ করিতেছে, এবং স্ফুরের কাল লোকের স্ফুর প্রতীত হয়।

আমি ইতিপূর্বেই বলিয়াছি যে নেপোলিয়ন ক্ষমিয়া আক্রমণ করিতে গিয়া বাতিবাস্ত হইয়াছিলেন, এবং এই স্থানে অনেক সৈন্য ক্ষয় করিয়া, তিনি অতি সামান্য

পারিষদের সহিত কুন্তে প্রত্যাবর্তন করেন। নেপোলিয়ন স্বদেশে উপস্থিত হইয়াই উপবৃক্ত সৈন্য সংগ্রহের চেষ্টার প্রবৃত্ত হইলেন, কিন্তু তাহাতে কোন ফললাভ হইল না। কারণ, অন্য দিক হইতে এক অভিনব বিগদ উপস্থিত হইয়া তাঁচার সৌভাগ্য সূর্যকে মেঘাচ্ছন্ন করিল।

নেপোলিয়ন নৃতন সৈন্য সংগ্রহে বাস্তু আছেন। ইত্যবসরে ইউরোপের নরপতিগণ একত্রিত হইয়া নেপোলিয়ানের বিক্রমে যুদ্ধধোষণা করিলেন। নেপোলিয়ান দিংহ বিক্রমে সমগ্র নরপতির সহিত যুক্ত প্রবৃত্ত হইলেন বটে, কিন্তু কোন ক্রমেই জয়লাভে সমর্থ হইলেন না। ইংলণ্ড, বেলজিয়ম, প্রিসিয়া, অর্জেন্টিনা, হলও প্রভৃতি করেক দেশের নরপতিগণ নবতি সহস্রেরও অধিক সৈন্যের সহিত বেলজিয়মের অস্তর্গত ব্রসেল মগরের ছয় ক্রোশ দক্ষিণ এক প্রাঞ্চের শিবির স্থাপন করিলেন। নেপোলিয়ন বাহাস্তুর হাজার সৈন্য সংগ্রহ করিয়া রণস্থলে অবতীর্ণ হইলেন। ১৮১৫ খ্রীষ্টাব্দের ১৮ই জুন প্রাতঃকালে উভয় সৈন্য পরস্পর সম্মুখীন হইলে যুদ্ধ আরম্ভ হয়। ইংলণ্ডের সেনাবাহক ওয়েলিংটন এবং প্রিসিয়ার সেনাধ্যক্ষ বুচার সেনাদিগের

তহাবধান করিতে লাগিলেন। এদিকে মহাবীর নেপো-  
লিয়ন আপন অসাধারণ বুদ্ধিমত্তা এবং রণদক্ষতার সহিত  
সৈন্যসাগরে অবতীর্ণ হইয়া সেনাদিগকে উৎসাহ দিতে  
লাগিলেন। প্রথমে তুই পক্ষে কামান দ্বারা গোলাবৃষ্টি  
করিতে লাগিল, সমুদ্র রণভূমি অমানিশার ম্যায় অক-  
কারে আচ্ছন্ন হইল, এমন কি কেহ আপন পাখশহ  
ব্যক্তিকে দেখিতে সমর্থ হইল না।

আয় হই প্রহর দুইটা পর্যন্ত ঘোরতর যুদ্ধ হইল।  
সকলেই মনে করিল, বৃক্ষ জয়শ্রী এবারেও নেপো-  
লিয়নকে আশ্রয় করে। ফেরুক মৈন্যগণ প্রভৃত রণ-  
দক্ষতার সহিত যুদ্ধ করিতে লাগিল, এবং তাহাদিগের  
প্রতাপে শক্র পঞ্চায় অনেক সৈন্য সমরশায়ী হইল। এই  
প্রকার যুদ্ধে কয়েক ঘণ্টা অতিবাহিত হইলে বেলা চারি-  
টার পর নেপোলিয়নের সৈন্যগণ ক্লান্ত হইয়া পড়িল, এবং  
বিপক্ষদলের সৈন্যেরাও ফরাসী সেনাদিগের প্রতাপে উৎ-  
পীড়িত হইয়া যুর্জ জয়ে হতাশ হইয়া পড়িয়াছিল। এদিকে  
বিপক্ষ দলের সেনাপতিদ্বয় নেপোলিয়নের সেনাদিগকে  
ক্লান্ত, এবং আপনাদিগের সৈন্যগণকে ভঁগাংসাহ

দেখিয়া, এক দল প্রসিদ্ধান অশ্বারোহী সৈন্য রণস্থলে আহ্বান করিলেন। এই সৈন্যদল সংখ্যায় প্রায় অষ্টাদশ সহস্র হইবে, এবং যুক্তের প্রথম হইতেই ইহারা বিশ্রাম স্থলাভ করিতেছিল। প্রসিদ্ধান অশ্বারোহী সৈন্য দল, রণস্থলে অবতীর্ণ হইবার অনুমতি প্রাপ্ত হইয়াই মহোৎসাহের সহিত রণস্থলাভিমুখে ধাবিত হইল। এক দল সৈন্য তৌরবেগে রণস্থলাভিমুখে আগমন করিতেছে দেখিয়া দ্রুই দলের সৈন্যগণই ভীত হইল। কারণ উভয় দলেই শ্রান্ত হইয়া পড়িয়াছে এবং সমস্ত দিনের পর অপরাহ্নে পুনর্বার নবোদ্দমোভেজিত সৈন্যদিগের সহিত যুদ্ধ করা অসাধ্য বিবেচনা করিয়া উভয় দলই ভগ্নোৎসাহ হইয়া পড়িল। কিন্তু অশ্বারোহী সৈন্যগণ নিকটবস্তী হইবামাত্র নেপোলিয়নের বিপক্ষপক্ষীয় সৈন্যগণ মহারবে কোলাহল করিয়া উঠিল। তাহাদিগের উরাসধনি, শত সহস্র বজ্র-নিনাদ সদৃশ কামান শব্দ ভেদ করিয়া চারিদিকে ব্যাপ্ত হইল, এবং নেপোলিয়নের সৈন্যগণ একেবারে ভগ্নোৎসাহ হইয়া পড়িল। নবাগত অশ্বারোহী সৈন্যগণ রণভূমিতে অবতীর্ণ হইয়া নেপোলিয়নের সৈন্যগণ এবং তাহার

জয়ত্রীকে আক্রমণ করিল। সহসা বিপক্ষ পক্ষীয় নবাগত সেনাদলদিগকে আক্রমণ করিতে দেখিয়া, নেপোলিয়ন দিনান্তে পরিশ্রান্ত সেনাদিগের সহিত মিলিত হইয়া ক্ষণ-কাল ঘোরতর যুদ্ধ করিলেন; কিন্তু তাহাতে সৈন্যক্ষয় ব্যাতীত আর কোন ফল লাভ হইল না। ফরাসী সৈন্যগণ ক্ষণকাল পরেই রণে তঙ্গ দিয়া পলায়ন করিল, এবং নেপোলিয়ন ইহ জন্মের মত জন্মশ্রী, অতুল ঐশ্বর্য, এবং সত্ত্বাট পদবী রণস্থলে বিসর্জিত দিয়া সেনাদিগের সহগামী হইলেন। এই যুদ্ধেই নেপোলিয়নের সৌভাগ্যমূর্দ্য পশ্চিম সাগরে অবগাহন করিল।

বিপক্ষ পক্ষীয় সেনাপতি ওয়েলিংটন যুক্তে জয়লাভ করিয়া চারি দিকে নেপোলিয়নের অন্ধেষণ করিতে লাগিলেন, কিন্তু কেহই তাহার অমুসন্ধান পাইল না, চারি-দিকে লোক পাঠাইলেন, কেহই নেপোলিয়নের বাস্তা বলিতে পারিলেন না। সকলেই ঘনে করিল হয় ত নেপোলিয়ন রণস্থলে প্রাণত্যাগ করিয়াছেন। কিন্তু প্রতৃত শবরাশির মধ্যে তাহার মৃতদেহ দেখা গেল না।

এ দিকে নেপোলিয়ন রণস্থল পরিত্যাগ পূর্বক সমুদ্র

তীরে উপহিত হইলেন, এবং সাত্রাঙ্গের সীমা ত্যাগ করিয়া আমেরিকায় পলাঘনের নিমিত্ত জাহাজ অবৈষণ করিতে লাগিলেন। সমুদ্র তীরে একখানি জাহাজ অবিলম্বে ফ্রান্সের উপকূল ত্যাগ করিবে জানিতে পারিয়া, তিনি ছদ্মবেশে জাহাঙ্গুহ কাপ্টেনের নিকট উপহিত হইয়া আশ্রয় গ্রহণ করিলেন। সেখানিয়ে ইংরাজ বাসিজ্য জাহাজ, এবং কাপ্টেনও একজন ইংরাজ, নেপোলিয়ন তাহা পূর্বে জানিতে পারেন নাই। কাপ্টেন নেপোলিয়নকে চিনিতে পারিয়া গোপনে ওয়েলিংটনকে সংকাদ দিয়া তাহাকে ঐ স্থানে বেঁচি করিল, এবং নেপোলিয়ন বন্দী হইলেন।

ওয়েলিংটন নেপোলিয়নকে বন্দী করাতে ডিউক, উপাধি প্রাপ্ত হইলেন।

আকরিকার নিকটবর্তী সেন্ট হেলেনা নামক দ্বীপে নেপোলিয়নের কারাস্থান নির্দিষ্ট হয়, এবং তিনি জীবনের অবশিষ্টকাল এই বিজনপ্রদেশে বন্দীভাবে কাঁলাতিপাত করিয়া বিস্কোটক রোগাক্রান্ত হইয়া প্রাণত্যাগ করেন। নেপোলিয়ন প্রথমতঃ সেন্টহেলেনা দ্বীপেই সমাহিত হইয়াছিলেন, কিন্তু তাহার পুর তাহার সমাহিত

ক্রবর, ক্রান্তে নীত হইয়া সন্তাটের সমুচ্চিত সমৃদ্ধি-  
সহকারে স্থাপিত হয়।

ছৱাকাঙ্ক্ষাই ময়ুষ্যের সর্বনাশের মূল যদিও আকাঙ্ক্ষা  
ব্যতীত মযুষ্যগণ ইহকালে ঘানবপদবীবাচ্য হইতে  
পারেন না বটে; কিন্তু ছৱাকাঙ্ক্ষার বশবর্তী হইলেই  
আকাঙ্ক্ষা পূরণের কথা দূরে থাকুক, তাহার মূল পর্যবেক্ষণ  
উৎপাটিত হইবার সম্ভাবনা। দেখ, নেপোলিয়ন অতি  
সামান্য গৃহে জন্ম গ্রহণ করিয়া স্বীয় অধ্যবসার বলে  
সন্তাট পদবী প্রাপ্ত হইয়াছিলেন, ইউরোপস্থ নৱপতিগণ  
তাহার নাম শ্রবণমাত্র লোমাঞ্চিত হইয়া উঠিলেন, এবং  
সকলেই মনে করিয়াছিল, যে এই বীর কালে সদাগর।  
ধরার অধিতীয় অধীশ্বর হইবেন। কিন্তু এক ছৱাকাঙ্ক্ষার  
বশবর্তী হইয়াই নেপোলিয়নের সমস্ত স্বত্ত্বসমৃদ্ধি আমূল  
উৎপাটিত হইল। যিনি ইউরোপের অধিতীয় বীর, তিনি  
শেষকালে এক সামান্য বিজন প্রদেশে বল্লীভাবে কালাতি-  
পাত করিয়াছিলেন। যাহার সমৃদ্ধি পৃথিবীর সম্মান সুসভ্য  
স্থানকে অতিক্রম করিয়াছিল, তিনি অতি কষ্টে জীবনের  
উত্তরকাল অতিবাহিত করিয়াছিলেন। কিন্তু নেপো-

লিয়ন এইরূপ অসাধারণ সহিষ্ণু ছিলেন, যে তিনি এত  
কষ্টকে কষ্ট বলিয়া জ্ঞান করিতেন না। প্রথিত আছে  
সেপ্টেহেলেনার কারাধ্যক্ষ একজন ইংরাজ ছিলেন।  
নেপোলিয়নের সহিত তাহার শক্তি থাকাতে সেই  
ব্যক্তি নেপোলিয়নকে যথেষ্ট কষ্ট প্রদান করিত। কিন্তু  
নেপোলিয়ন সেই সকল কষ্ট নির্বিকারে সহ্য করিয়া  
ছিলেন। তিনি কহিতেন, কিছু দিন পূর্বে আমি বে  
সন্ত্রাট ছিলাম, এই অভিমান আমার মানস হইতে  
একেবারে ডিরাহিত হইয়াছে। আমি কত শত  
মাজাকে রাজ্যচ্ছাত করিয়াছি, কত শত লোকের  
শোণিতে ধরা প্রাপ্তি করিয়াছি, কত শত সহস্র অবলাকে  
বৈধব্য বন্ধনাম দঞ্চ করিয়াছি, এবং আমাদ্বারা শত সহস্র  
বালক পিতৃবিয়োগে অনাথ হইয়াছে। এফ্রে আমার  
এই সমস্ত পাপের প্রায়শিত্ত আরম্ভ হইয়াছে, আমি আর  
সে নেপোলিয়ন নাই। আসন্ন কালেও নেপোলিয়ন  
আপনার পূর্বকৃত কার্য্য স্মরণ করিয়া অনুভাপ করিতে  
ক্ষম করেন নাই। তিনি মৃত্যুর অনতিকাল পূর্বেই  
কহিয়াছিলেন, হায়, বিষয় তৃষ্ণা, ও ধর্ষতৃষ্ণায় কত

୧୧୦      ପିଟାର ପାରଶିର ଇଉରୋପ ଭ୍ରମଣ ।

ଅଭେଦ । ଆମି ଏବଂ ସୌଜାର, ଉଭୟେ ପରାକ୍ରମ ହାରା ନମୁଦୟ ଜଗତୀତଳଙ୍କ ଲୋକଦିଗକେ ବଶ କରିତେ ଚେଷ୍ଟା କରି-  
ଯାଇଛିଲାମ, କିନ୍ତୁ ଯେ କ୍ଷଣେ ଆମାଦିଗେର କ୍ଷମତାର ହ୍ରାସ ହିଲ,  
ମେହି କ୍ଷଣେଇ ତାହାରା ବିକର୍ଷାଚରଣେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହଇଯାଇଲ, ଆର  
ସୀଞ୍ଚୁଆଇସ୍ ପ୍ରେମବଳେ ତାହାର ସାନ୍ତ୍ରାଜ୍ୟ ବିସ୍ତୃତ କରିତେ ଚେଷ୍ଟା  
କରିଯା କ୍ରମେ କ୍ରମେ ଜଗତେର ଅଧିକାଂଶ ହାନ ଅଧିକାର  
କରିଯାଇଲେନ । ତିନି ଯଦି ଜୀବିତ ଥାକିତେନ, ତାହା  
ହିଲେ ଏତ ଦିନେ ସମସ୍ତ ଜଗଂ ତାହାର ସାନ୍ତ୍ରାଜ୍ୟର ଅନ୍ତରେ  
ଅବିଷ୍ଟ ହିତ । ଆମରା ଇହଲୋକ ହିତେ ତିରୋହିତ  
ହିଲେ ଲୋକେ ମନେ କରିବେ, ଯେ ଜଗତେର ଏକ ଧୂମକେତୁ  
ଅନ୍ତର୍ମିତ ହିଲ, ଆର ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତରେ ଜଗତେର ଶତ ସହଶ୍ର  
ଲୋକ ଖୁଣ୍ଡରେ ପ୍ରେମେ ମୁଢ଼ ହଇଯା ତାହାର ନିମିତ୍ତ ଜୀବନ  
ବିସର୍ଜନ ଦିତେ ଉଦ୍‌ୟତ ହୟ । ଆମାଦିଗେର ପତନେ ସକଳେ  
ପୁଲକିତ ହିବେ, ଆର ଆଈଟର ଶେବ ଦିନ ମନେ କରିଯା  
ଆପାମର ସାଧାରଣ ସକଳେର ଚକ୍ର ହିତେଇ ଶୋକାକ୍ରମ ଦୟ-  
ଦୟିତ ଧାରାଯି ବିଗଲିତ ହୟ । କିଥୁଂକାଳ ପରେଇ ଆମା-  
ଦିଗେର ନାମ ଜଗଂ ହିତେ ବିଲୁପ୍ତ ହିବେ, ଆର ଆଈଟର ନାମ  
ଜଗତେର ପ୍ରଳୟକାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦେଦୀପ୍ୟମାନ ଥାକିଯା ଚାରି  
ଦିକେ ପ୍ରତିର୍ବନିତ ହିବେ ।

এই সমস্ত খেদোভির অন্নকাল পরেই মহাবীর  
নেপোলিয়ান বোনাপার্ট ইহলোক পরিত্যাগ করেন।

পঞ্চবিংশ পরিচ্ছেদ।

স্পেন ও পোর্টুগাল।

স্পেনের প্রধান নগর মাডুড়। এখানকার অধিবাসীর  
সংখ্যা অতি অল্প। স্পেনের অধিবাসীদিগের প্রকৃতি  
গন্তীর, এবং তাহারা অতি বৈরনির্যাতক। ইহারা সচ-  
রাচর তাত্রকুটের ধূম পান করিয়া থাকে। কেহ কেহ  
কহেন যে একজন স্পেনবাসীর মুখে, আর চিমনীতে  
(ধূম নির্গমনের নলে) কোন প্রভেদ নাই।

স্পেনবাসীরা অতি নিষ্ঠুর। ইহারা পশ্চপঙ্কজীদিগের  
বৃক্ষ দর্শন করিতে ভাল বাসে, এবং ইহাতে মহা আমোদ  
অনুভব করে। এখানে বৃষবৃক্ষই সচরাচর দেখিতে  
পাওয়া যায়।

তাহারা এক বিস্তীর্ণ স্থানের চতুর্দিকে বেড়া দ্বারা  
বেষ্টন করে, এবং তাহার পার্শ্বে (Gallery) গেলারীর  
ন্যায় বসিয়া দেখিবার নিমিত্ত স্থান হয়। গ্রাণ্ডী এবং

ଅପରାପର ସକଳ ଲୋକ ଉପବେଶନ କରିଲେ ଅତି ଉଗ୍ରମୂର୍ତ୍ତି ଏକ ବୃଷକେ ସେଇ ବେଡ଼ାର ମଧ୍ୟେ ଛାଡ଼ିଯା ଦେଇ । ତେଥେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଶ୍ଵାରୁଚ ହିଁଯା ଏକ ହଞ୍ଚେ ଏକଟା ବର୍ଷା ଲାଇଁଯା ସେଇ ବେଷ୍ଟିତ ହାନ ମଧ୍ୟେ ପ୍ରବେଶ କରେ । ଏହି ଲୋକକେ ଏଥାନେ ( picador ) ପିକାଡୋର କହେ । ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମେ ବର୍ଷାର ଖୋଚା ଦ୍ୱାରା ବୃଷଟିକେ ରାଗାଇଁଯା ଦେଇ, ସମ୍ମାନ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ମହୀୟ ଅଶ୍ଵ ହିଁତେ ପତିତ ହୁଏ, ତାହା ହିଁଲେ ତେବେଳା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଏକଥାନ ରଙ୍ଗିନ ବନ୍ଦ୍ର ବୃଷେର ସମ୍ମୁଦ୍ର ପ୍ରଫେପ କରତ ତାହାର ମନକେ ପତିତ ବ୍ୟକ୍ତିର ଉପର ହିଁତେ ଆକର୍ଷଣ କରେ । ଏହି ବ୍ୟକ୍ତିକେ ଚୌଲୋସ କହେ । ଏହି ପ୍ରକାର କ୍ରିଡ଼ାତେ ବୃଷ ଅବସନ୍ନ ହିଁଯା ପଡ଼ିଲେ, ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ମଧ୍ୟରେ ରଗ୍ଭୂମିତେ ଉପହିତ ହିଁଯା, ବୃଷେର ଗଲିଦେଶେର ଶିରାତେ ଅନ୍ତାଘାତ କରେ, ଅନ୍ତାଘାତମାତ୍ର ବୃଷେର ଶୋଗିତେ ଚାରି ଦିକ ପରିପ୍ଲତ ହୁଏ, ଏବଂ ସକଳେଇ ଚାରିଦିକ ହିଁତେ ମହାହର୍ଷ ପ୍ରକାଶ କରିତେ ଥାକେ । ତେଥେ ପାଂଚ ହୟ ଅଶ୍ଵ ଯୋଜିତ ଏକଥାନି ଶକଟେ ବୃଷକେ ଉଠାଇଁଯା ଜୟ ପତାକା ହଞ୍ଚେ କରିଯା ସକଳେ ମହା କୋଳାହଳେ ତୀର ବେଗେ ନଗର ମଧ୍ୟେ ପ୍ରାବିଷ୍ଟ ହୁଏ । ସ୍ପାନିଯାଡରୀ ଏହି ପ୍ରକାର

নিষ্ঠুর ব্যবহারে মহাআমোদ অঙ্গুভব করিয়া থাকে।  
বালকগণ ! ভরসা করি, তোমরা কদাপি এ প্রকার নির্দিষ্ট  
আমোদে রত হইবে না।

পোর্টুগালের প্রধান নগর (Lisbon) লিস্বন।  
এই নগর প্রায় নিউইয়র্কের দ্বিগুণ। পর্টুগালের অধিবা-  
দীদিগের স্পানিয়াড'দিগের সহিত অনেক সৌসামৃশ্য  
আছে। এখানে নানা প্রকার ফল প্রাপ্ত হওয়া যায়।  
মদ, আঙ্গুর, এবং কমলা লেবু, পর্টুগাল হইতে এদেশে  
আনীত হইয়া থাকে। প্রায় অশীতি বৎসর অতীত  
হইল, ইউরোপে ভূমিকল্প হয়, এই ভূমিকল্প লিস্বনে  
এ প্রকার সজোরে হইয়াছিল, যে প্রায় সমস্ত অট্টালিকা  
ভূমিসাঁ হয়, এবং অনেক লোক প্রাণে বিনষ্ট হয়। এই  
সময়ে সমুদ্রিক্ষালী লিস্বন নগর, মঙ্গুভূমির আকার ধারণ  
করিয়াছিল। পর্টুগালের অপর্টো নামক নগরে (Port  
wine) পোর্ট ওয়াইন প্রস্তুত হয়।

### ষড়বিংশ পরিচ্ছেদ।

আমি তোমাদিগকে ইউরোপের সমুদ্রের দেশের বিব-

ରଣ ବଲିଯାଛି । ଆମାର ଗଲ୍ଲ ଶୁନିଯା ସଦି ତୋମରା ତୁଷ୍ଟି-  
ଲାଭ କରିଯା ଥାକ, ତାହା ହିଲେ ଆସିଯା, ଆଫ୍ରିକା, ଏବଂ  
ଆମେରିକାର ବିବରଣ ତୋମାଦିଗଙ୍କେ କହିବ, ଆର ସଦି,  
ଶ୍ରତିକଟୁ ବୋଧ ହିଯା ଥାକେ, ତାହା ହିଲେ ଏଥାନ ହିତେଇ  
କ୍ଷାନ୍ତ ହିଲାମ ।

ଏକ୍ଷଣେ ଆମି ଇଉରୋପ ପରିତ୍ୟାଗ କରିଯା ଆମେରିକା-  
ଭିଜୁଖେ ପ୍ରତ୍ୱାନ କରିଲାମ । ପଥିମଧ୍ୟେ ଆର କୋନ ବିଶେଷ  
ଷଟନା ସଟେ ନାହିଁ । କେବଳ ଏକ ଦିବସ ଆମରା ମନ୍ଦ ମନ୍ଦ  
ମାର୍ଫତବେଗେ ପାଲ ତୁଳିଯା ଯାଇତେଛି, ଏମତ ସମୟେ ଦେଖିଲାମ  
ସେ, ଏକଟା କ୍ରମବର୍ଗ ବୃଦ୍ଧାକାର ପଦାର୍ଥ ସମ୍ମନ୍ଦ୍ର ହିତେ ଉଚ୍ଚ  
ହିଯା ଉଠିଲ, ତାହାର ମନ୍ତ୍ରକ ଠିକ ଘୋଡ଼ାର ନ୍ୟାମ, ଉଠିବା-  
ମାତ୍ର, ଆବାର ଆମାଦିଗେର ଜାହାଜ ଦେଖିଯା ଜଳମଧ୍ୟ ହିଲ ।  
ଇହାକେ ସାମୁଦ୍ରିକ ସର୍ପ କହେ । ଆଟଲାଣ୍ଟିକ ଏବଂ ଓଶାନ୍ତ  
ମହାସାଗରେ ଏହି ପ୍ରକାର ସାମୁଦ୍ରିକ ସର୍ପ ସଚରାଚର ଦୃଷ୍ଟିଗୋଚର  
ହୟ ।

କିଛୁ ଦିବସ ପରେ ଆମାଦିଗେର ଜାହାଜ ବୋଷିନ ନଗରେ  
ଉପନୀତ ହିଲ, ଆମି କୌତୁଳ୍ୟାକ୍ରାନ୍ତ ହିଯା, ଅତି ସତ୍ତର  
ପରିବାରଦିଗଙ୍କେ ଦେସିବାର ନିମିତ୍ତ ଆହାଜ ହିତେ ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ

হইলাম। গৃহে আসিয়া দেখি সকলেই কুশলে আছে। আমি প্রায় দেড় বৎসর ভ্রমণ করিয়া গৃহে আসিয়া উপস্থিত হইলাম। এই সময় মধ্যে আমি কত দেশ, কত দ্বীপ দর্শন করিয়াছি, কত দেশের অধিবাসীদিগের স্মৃথ দৃঃখ দর্শন করিয়াছি, কত প্রকার বিপদে পতিত হইয়াছি, এবং কত প্রকার বিপদ হইতে উদ্ধার প্রাপ্ত হইয়াছি। পরমেশ্বর যে, সকল বিপদ হইতে আমাকে রক্ষা করিয়া জন্মভূমিতে আনয়ন করিলেন, তাহার নিমিত্ত কৃতজ্ঞচিন্তে তাহাকে ধন্যবাদ প্রদান করিলাম। অনেক দেশ ভ্রমণ করিলাম, কিন্তু কোন দেশকেই বোঝিন অপেক্ষা সুন্দর দেখিলাম না। কারণ জন্মভূমি সকল দেশ অপেক্ষা সুন্দর এবং প্রীতিপ্রদ।

পিটার পারলির ইউরোপ ভ্রমণ।

সম্পূর্ণ।









